

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

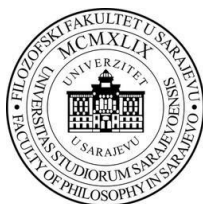
SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Historija jezika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	
Ciklus studija	MA	Semestar	3	Ak. godina	22/23; 23/24; 24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Martin Schöenemann			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 / vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U toku nastave i vježbi analizira se kulturna povjest Njemačke i Austrije na primjerima historijskih relevantnih tekstova počevši od tekstova Martina Luthera pa do modernih političkih proglasa u parlamentarnim demokratijama. Na vježbama se uvježbava rad sa historijskim rječnicima njemačkog jezika za šta se piše kraći poredbeni domaći rad.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Zadatak ovog predmeta je kulturnohistorijska analiza tekstova na njemačkom jeziku od 16. stoljeća odnosno Reformacije do modernog demokratskog njemačkog i austrijskog društva.				
Ishodi učenja	Razmuijevanje kulturne historije zemelja njemačkog govornog područja u kontekstu razvoja jezika i njegove upotrebe				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Jezik i kulturna historija – 16. St.
3.	Jezik i kulturna historija – 16. St.
4.	Jezik i kulturna historija – 17. St.
5.	Jezik i kulturna historija – 17. St.
6.	Jezik i kulturna historija – 17. St.
7.	Jezik i kulturna historija -18. St.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Jezik i kulturna historija – 18. St.
10.	Jezik i kulturna historija – 19. St
11.	Jezik i kulturna historija - 19. St.
12.	Jezik i kulturna historija - 20. St.
13.	Jezik i kulturna historija – 18. St
14.	Jezik i kulturna historija – 19. St.
15.	Jezik i kulturna historija - 20. St.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Tradicionalne i moderne uz samostalan rad i povremeno korištenje laptopa																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Seminarski rad</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>2.</td><td>Referat i aktivnost na času i na vježbama / Domaći rad</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad	50	50	2.	Referat i aktivnost na času i na vježbama / Domaći rad	50	50	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Seminarski rad	50	50																																	
	2.	Referat i aktivnost na času i na vježbama / Domaći rad	50	50																																	
	3.																																				
	4.																																				
	5.																																				
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Napomena:																																					
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				

Literatura	<i>Obavezna</i> Eggers, Hansa (1965): Deutsche Sprachgeschichte. Rororo. Stedje, Astrid (2010): Deutsche Sprache gestern und heute. UTB. http://www.woerterbuchnetz.de/cgi-bin/WBNetz/setupStartSeite.tcl <i>Dodatna</i>
Napomene	Zadatak 1 U prvom dijelu semestra na nastavi se izučavaju historijski rječnici njemačkog jezika sa nekoliko aspekata: - Vrijeme i kulturno-historijske okolnosti nastanka pojedinih rječnika - Predgovor, - Opis riječi, pravopisa, načina opisa, da li tih riječi ima još ili ne?, strane riječi, primjeri, izvori, lingvistički opis, - Zadatak se radi poredeći rječnik sa modernim rječnicima njemačkog jezika http://www.woerterbuchnetz.de/cgi-bin/WBNetz/setupStartSeite.tcl Zadatak 2 U drugom dijelu semestra na nastavi se izučava jezik novinskog izvještavanja na primjerima historijskih tekstova (17 – 19. st.). Tekstovi su dostupni putem online historijskih arhiva: http://brema.suub.uni-bremen.de/ https://www.digitale-sammlungen.de/index.html?c=sammlungen&kategorie_sammlung=3&l=de http://anno.onb.ac.at/ Studenti imaju zadatak da odredi određeni historijski relevantan događaj iz navedenog perioda i da u digitalnim novinama nađu tekstovi koji o tom događaju izvještavaju. Potrebno je napraviti korpus tih tekstova od minimalno 30 tekstova te ih analizirati: - Sadržaj izvještavanja - Signifikantna leksika, strana leksika, nestala leksika, - Vrijednosne formulacije - Stavovi i argumentacija Temu i tekstove potrebno je naći do 10.11.2021. Nastava se sastoji iz pojedinačnih, naizmjeničnih izlaganja studenata, pojedinačno ili u grupama, te završnog domaćeg rada na jednu od navedena dva zadatka.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Historija jezika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	6	Ak. godina	22/23; 23/24; 24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija	U: 12-14 S: 10-12 Č: 15-16	
Saradnik	Ime i prezime	Martin Schönemann,			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; vježbe 2+1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmt nudi uvid u historijski razvoj njemačkog jezika od izdvajanja germanskih jezika iz indoevropskih do 16. vijeka				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilje predmeta je upoznavanje studenta sa osnovnim tendencijama u razvoju njemačkog jezika, karakteristikima jezičkog i kulturnog razvoja. Predmet se sastoji iz predavanja (2 časa) jezičkih vježbi (2 časa) i vježbi iz kulturne historije na temu relevantnu za jezički razvoj (1 čas). Ocjenu se sastoji iz ocjene sa predavanja i ocjene iz vježbi kulturne historije.				
Ishodi učenja	Razumijevanje historijskog razvoja jezika, razumijevanje diahronije kao lingvističke metoda, razumijevanje osnovnih pravila analize jezika kroz njegov historijski razvoj sa naglaskom na njemačkom jeziku. Razumijevanje odnosa jezika, društva i kulture i njihove međuovisnosti te razumijevanje historijskih epoha kroz koje je prolazi njemačko društvo na				

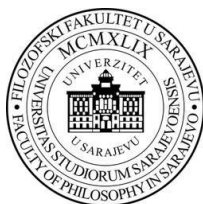
	primjerima jezičkih epoha
--	---------------------------

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvodni čas
2.	Historijska lingvistika
3.	Tipologija i podjela jezika Germanski jezici
4.	Germani i osnovne jezičke karakteristike germanskih jezika
5.	Goti i gotski jezik
6.	Goti i gotski jezik
7.	Počeci njemačkog jezika – podjela njemačkog jezika
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Althochdeutsch
10.	Althochdeutsch
11.	Mittelhochdeutsch
12.	Mittelhochdeutsch
13.	Mittelhochdeutsch
14.	Frühneuhochdeutsch

15.	Frühneuhochdeutsch
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Seminarski samostalan rad, predavanja i vježbe na tekstu			
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Ocjena se formira na osnovu bodova iz lektorskih vježbi i bodova za završnog ispita:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Vježbe kod lektora	20	20
	2.	Krajnji ispit	80	80
	3.			
	4.			
	5.			
	Ukupno: 100 bodova			100%
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:				
●				
Napomena:				

Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Braune/Ebbinhhaus: Gotische Grammatik. Stedje, Astrid (2010): Deutsche Sprache gestern und heute. UTB.
	Dodatna Ernst, Peter (2010): Deutsche Sprachgeschichte. UTB
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Jezik i mediji				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	IP	ECTS	
Ciklus studija	MA	Semestar	Ljetni	Ak. godina	22/23; 23/24; 24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija	U: 12-14 S: 10-12 Č: 15-16	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	seminar 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovome izbornom predmetu studenti se upoznaju sa različitim pojmovima „medij“ te metodama lingvističke analize primjenljive za pojedine medije te interpretacija lingvističkih analiza u odnosu na teme pojedinih tekstova				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Na primjerima novinskih tekstova i reklama koji obrađuju društveno brizantne teme sa njemačkog govornog područja, nastoje se pokazati relevantnost lingvističkih metoda za analize kulturno-socioloških fenomena. U ovome semestru primjeri za analizu su reklame				
Ishodi učenja	Kompetencije u primjeni lingvistike u analizi medija, jezika medija te medijske komunikacije Upoznavanje sa društveno-političkim kretanjima na njemačkom govornom				

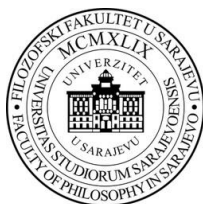
	području
--	----------

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Definiranje zadatak i podjela tema i literature
2.	Metode analize – reklama
3.	Metode analize – struktura
4.	Metode analize – sadržaji i funkcija
5.	Tekst 1
6.	Tekst 2
7.	Tekst 3
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Izlaganje studenata i analiza
10.	Izlaganje studenata i analiza
11.	Izlaganje studenata i analiza
12.	Izlaganje studenata i analiza
13.	Izlaganje studenata i analiza
14.	Izlaganje studenata i analiza

15.	Izlaganje studenata i analiza
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Seminar, referati, zajednička analiza																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Referat</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>2.</td><td>Seminarski rad</td><td>70</td><td>70</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Definiranjem teme, izbora literature, izlaganjem i seminarskim radom Napomena:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Referat	30	30	2.	Seminarski rad	70	70	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Referat	30	30																																		
2.	Seminarski rad	70	70																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				

Literatura	<i>Obavezna</i> Burger, Harald (2005): Mediensprache. WDG Posner, Robert (2008): Kultursemiotik. In: (Hrsg.) Nünning, Angsar / Nünning Vera. Einführung in die Kulturwissenschaft. Stuttgart: Metzler. S. 39-72. Schmitz, Ulrich (2015): Einführung in die Medienlinguistik. WBG.
	<i>Dodatna</i> Niehr, Thomas (2017): Handbuch Sprache und Politik
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

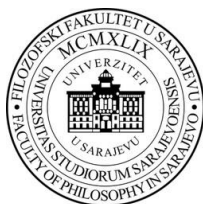
Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Semantika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	
Ciklus studija	MA	Semestar	1	Ak. godina	22/23; 23/24; 24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Martin Schönemann, Nedim Livnjak			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 / vježbe 4				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U toku nastave studenti uči o značenju u kontekstu lingvistike i semiotike				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Zadatak ovog predmeta je usvajanje znanja iz semantike i semiotike				
Ishodi učenja	Razumijevanje procesa tumačenja				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Semantik als linguistische Disziplin;
2.	Zeichenmodelle, Frame-Semantik
3.	Lexikalische und Satzsemantik; Autosemantische und synsemantische Wörter

4.	Intension – Extension / Denotat - Referent
5.	Paradigmatische Relationen Semantische Theorien
6.	Bedeutungstypen / Bedeutungsänderung
7.	Diskursive Bedeutung von Lexemen und Sätzen / Konzeptualisierung
8.	Provjera znanja
9.	Semiotik
10.	Zeichentypologie
11.	Zeichenprozesse (Keller)
12.	Sprache und Kultursemiotik (Posner)
13.	Zeichen und Kultursemiotik (Geertz)
14.	Beispiel 1: Kultur im Text (Zeitungstext)
15.	Beispiel 2: Kultur im Text (Werbung)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17./18	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Tradicionalne i moderne uz samostalan rad i povremeno korištenje laptopa
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Test / Usmeni (Smailagić)</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>2.</td><td>Domaći rad (Smailagić)</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>3.</td><td>Seminarski (Schöneman)</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Ispit se smatra položenim ako je ukupan broj bodova minimalno 55, ako je na pojedinim dijelovima osvojeno minimalno 50% od predviđenih bodova.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test / Usmeni (Smailagić)	50	50	2.	Domaći rad (Smailagić)	20	20	3.	Seminarski (Schöneman)	30	30	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Test / Usmeni (Smailagić)	50	50																		
2.	Domaći rad (Smailagić)	20	20																		
3.	Seminarski (Schöneman)	30	30																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																				
Literatura	<i>Obavezna</i> Busse, Dietrich (2000): Semantik. UTB Busse, Dietrich (2012) <i>Frame-Semantik: Ein Kompendium</i>, Berlin, Boston: De Gruyter, 2012. <i>Dodatna</i>																				
Napomene																					



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

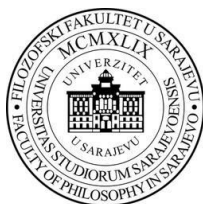
Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Tekstna lingvistika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	5	Ak. godina	22/23; 23/24; 24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Valentna gramatika				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E- mail:vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Martin Schönemann,			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 / vježbe 4				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U toku nastave studenti uči o tekstu kao jezičkom elementu				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Zadatak ovog predmeta je usvajanje znanja iz lingvističke analize teksta				
Ishodi učenja	Razumijevanje lingvistike i njene primjene u analizi teksta				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Funkcija teksta

2.	Funkcija teksta
3.	Funkcija teksta
4.	Struktura teksta
5.	Struktura teksta
6.	Značenje teksta – izotopi i propozicije
7.	Značenje teksta – tema-remata
8.	Definiranje zadatka za seminarski rad
9.	Tekstne forme – tekstne vrste
10.	Tekstne forme – tekstne vrste
11.	Tekstne forme – tekstne vrste
12.	Relacije između tekstova
13.	Relacije između tekstova
14.	Primjeri analize 1
15.	Primjeri analize 2
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Tradicionalne i moderne uz samostalan rad i povremeno korištenje laptopa
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Test</td><td>60</td><td>60</td></tr><tr><td>2.</td><td>Lektorske vježbe</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>3.</td><td>Seminarski rad</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Ispit se smatra položenim ako je ukupan broj bodova minimalno 55, ako je na testu osvojeno minimalno 30 bodova, a na domaćem i na seminarskom radu po najmanje 50% planiranih bodova. Napomena:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test	60	60	2.	Lektorske vježbe	20	20	3.	Seminarski rad	20	20	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Test	60	60																		
2.	Lektorske vježbe	20	20																		
3.	Seminarski rad	20	20																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																				
Literatura	<i>Obavezna</i> Brinker, Klaus (2001): Linguistische Textanalyse. ESV. Berlin Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen. Smailagić, Vedad (2018): Uvod u tekstnu lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo https://grammis.ids-mannheim.de/konnektoren <i>Dodatna</i>																				
Napomene																					



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

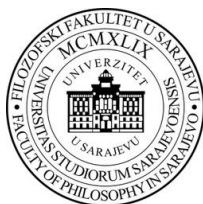
Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u lingvistiku				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	2	Ak. godina	22/23; 23/24; 24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija	U: 14-16 S: 10-12 Č: 13-14	
Saradnik	Ime i prezime	Martin Schönemann,			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanje 2, vježbe 2+2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovome izbornom predmetu studenti se upoznaju sa osnova lingvistikom kao nauke Predmet Uvod u lingvistiku se sastoji iz tri dijela: predavanja (Smailagić), vježbe iz lingvistike i jezičke vježbe (Schönemann). O pojedinostima će studenti biti upoznati na prvom času.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	U toku predavanja studenti koriste obaveznu literaturu, a predviđene teme dužni su prije nastave prostudirati samostalno. Vježbe iz lingvistike su zamišljene tako da studenti na zadane teme drže referate pojedinačno ili u paru, da o tim temama diskutuju na času te da uz dogovor sa saradnicima predaju domaći rad na teme svoga referata i/ili portfolio.				
Ishodi učenja	Studenti uče raditi sa lingvističkom literaturom, pisanje prezentacija na zadate teme, osnovno lingvističke pojmove i metode analize te lingvističke discipline				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod: Šta je jezik? Šta je lingvistika?
2.	Jezički elementi i jezička pravila
3.	Morfemi i vrste morfema
4.	Morfemi i vrste morfema
5.	Kombiniranje morfema
6.	Rečenični konstituenti i njihova podjela
7.	Kombiniranje rečeničnih konstituenti
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Kongruencija
10.	
11.	Rekcija Valencija
12.	Tekst – funkcije tekstova
13.	Struktura teksta
14.	Intertekstualnost
15.	Ponavljjanje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

--	--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja, referati, domaći rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Referat / Seminarski / Vježbe</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>2.</td><td>Test</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: ● Definiranjem teme, izbora literature, izlaganjem i seminarskim radom ● Test: teorija plus analiza Napomena:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Referat / Seminarski / Vježbe	50	50	2.	Test	50	50	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Referat / Seminarski / Vježbe	50	50																																		
2.	Test	50	50																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				
Literatura	<i>Obavezna</i> Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen. Smailagić, Vedad (2013): Uvod u lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo																																				

	<i>Dodatna</i> Zavisno od teme
Napomene	Sastavni dio testa su četiri eliminatorna pitanja koja su uvjet da se položi čitav test. Studenti će biti upoznati sa tim pitanjima i ona se u toku semestra više puta jasno tematiziraju i objašnjavaju. ● Na ispit se može izaći nakon položenog kolokvija iz jezičkih vježbi ● Budući da je plagiranje bilo kojeg tipa prevara, ono će biti sankcionirano zabranom izlaska studenta na ispit u ovoj školskoj godini.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

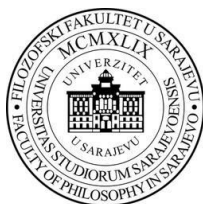
SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u sintaksu njemačkog jezika				
Šifra/kod		Status obavezni	O	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	3	Ak. godina	22/23; 23/24; 24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Uvod u lingvistiku, Morfologija 1, Morfologija 2				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E- mail:vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Nedim Livnjak, Martin Schönemann			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 / vježbe 8				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U toku nastave studenti uči o rečenici kao jezičkom elementu				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Zadatak ovog predmeta je usvajanje znanja iz lingvističke analize rečenice				
Ishodi učenja	Razumijevanje lingvistike i njene primjene u analizi rečenice				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod
2.	Rečenične relacije: kongruencija, rekcija,
3.	Rečenične forme: NP, VP, AdjP, AdvP, PP
4.	Sintaksičke funkcije NP: NPnom, NPgen
5.	Sintaksičke funkcije NP: NPdat, Npakk
6.	Sintaksičke funkcije PP: primarni prijedlozi
7.	Sintaksičke funkcije PP: sekundarni prijedlozi
8.	UVOD U COSMAS (DeReKo) priprema za Seminarski rad
9.	Sintaksičke funkcije AdjP i AdvP
10.	Sintaksičke funkcije VP
11.	Sintaksičke funkcije VP
12.	Sintaksičke funkcije VP
13.	Rečenični adverbijali (vielleicht i druge)
14.	Modalne partikule (ja, doch)
15.	Parenthese,
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Tradicionalne i moderne uz samostalan rad i povremeno korištenje laptopa																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Test</td><td>80</td><td>80</td></tr><tr><td>2.</td><td>Seminarski rad</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test	80	80	2.	Seminarski rad	20	20	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)													
	1.	Test	80	80													
	2.	Seminarski rad	20	20													
Ukupno: 100 bodova			100%														
Nastava se sastoji iz predavanja i četiri vrste vježbi:																	
1. Prof. dr. Vedad Smailagić 2. Vježbe – Prof. dr. Vedad Smailagić 3. Gramatičke vježbe – Martin Schönemann 4. Vježbe govora + Martin Schönemann 5. Prijevod – Nedim Livnjak																	
Uvjeti za izlazak na ispit su:																	
1. Položen predispitni kolokvij kod saradnika / Uvjeti kolokvija biće pojašnjeni na prvim časovima vježbi.																	
Uvjet za polaganje ispita:																	
1. Minimalno 50% bodova na pismenom ispitu 2. Minimalno 5 bodova iz seminarskog rada 3. Minimalno 55% od ukupnog broja svih bodova																	
	Napomena:																
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;																

	b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen. Smailagić, Vedad (2013): Uvod u lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo
	<i>Dodatna</i>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Valentna gramatika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	Ljetni	Ak. godina	22/23; 23/24; 24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Svi lingvistički predmeti iz prethodnih semestara				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija	U: 12-14 S: 10-12 Č: 15-16	
Saradnik	Ime i prezime	Nedim Livnjak,			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanje 2, vježbe 2+2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovome predmetu studenti se upoznaju osnovama teorije valencije kao lingvističke teorije te metodama i terminima njena analize				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet Valentna gramatika sastoji se iz tri dijela: predavanja (Smailagić), vježbe (Elkaz), lektorske vježbe (Livnjak). O pojedinostima će studenti biti upoznati na prvom času. U toku predavanja studenti koriste obaveveznu literaturu, a predviđene teme dužni su prije nastave da samostalno prostudiraju. U toku vježbi studenti prema principima valentne gramatike analiziraju originalne književne, i novinske i druge tekstove.				
Ishodi učenja	Kompetencije u teoretskom promišljanju o jeziku i njegovoj strukturi, pisanje seminarskog rada, priprema i rad na korpusu. Lingvističke analize				

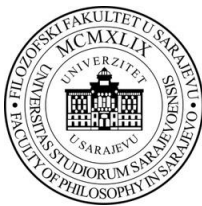
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod
2.	Pojam dependencije, rekcije i valencije
3.	Valentna gramatika
4.	Dopune
5.	Dopune
6.	Dodaci
7.	Dodaci
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Problemi valentne gramatike
10.	Promjena valencije
11.	Valentna gramatika i tekst
12.	Novinski tekstovi
13.	Zakonski tekstovi
14.	Tipovi valencije
15.	Pristupi u valentnim gramatikama

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Seminar, referati, zajednička analiza																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Usmeni ispit nakon položenog pismenog</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>2.</td><td>Test</td><td>70</td><td>70</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: ● Definiranjem teme, izbora literature, izlaganjem i seminarskim radom ● Test: teorija plus analiza Napomena:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Usmeni ispit nakon položenog pismenog	30	30	2.	Test	70	70	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Usmeni ispit nakon položenog pismenog	30	30																																		
2.	Test	70	70																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				

Literatura	<i>Obavezna</i> Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen. Smailagić, Vedad (2013): Uvod u lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo
	<i>Dodatna</i> Zavisno od teme
Napomene	● Na ispit se može izaći nakon položenog kolokvija iz jezičkih vježbi. ● Budući da je plagiranje bilo kojeg tipa prevara, ono će biti sankcionirano zabranom izlaska studenta na ispit u ovoj školskoj godini.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Morfologija njemačkog jezika 1				
Šifra/kod	FIL GER 110	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	10
Ciklus studija	prvi	Semestar	prvi	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački; na vježbama prevođenja njemački i b, h, s				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik	Ime i prezime	Martin Schönemann, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: martin.schoenemann@ff.unsa.ba Telefon: 253 259	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik	Ime i prezime	Nedim Livnjak, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: nedim.livnjak@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 8 sati
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju osnovne karakteristike pojedinih vrsta riječi u njemačkom jeziku. Akcenat je na glagolu kao najkompleksnijoj vrsti riječi. Vježbe se dijele na četiri vrste vježbi. Na jednoj vrsti vježbi prevode se prosto proširene rečenice na njemački jezik, na drugoj vrsti vježbi prevode se odlomci tekstova sa njemačkog jezika i uvježbava se morfološka analiza. Na trećoj vrsti vježbi uvježbavaju se gramatička pravila. Jezične vježbe su četvrta vrsta vježbi i vježba se čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje, pisanje i konverzacija.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno primjenjuje različite oblike glagola i da koristeći različite oblike glagola formuliše gramatički

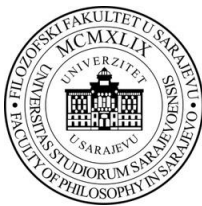
	ispravne rečenice na njemačkom jeziku.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: - prepoznati vrste riječi, - odrediti osobine glagola u svakoj rečenici, - definirati osnovne pojmove iz morfologije, - konjugirati glagole kroz sva vremena u njemačkom jeziku, - pretvoriti rečenicu u aktivu u rečenicu u pasivu i obrnuto, - pretvoriti rečenicu u indikativu u rečenicu u konjunktivu i obrnuto, - ispravno koristiti pomoćne i modalne glagole, - prevesti prosto proširenu rečenicu na njemački jezik, - upotrijebiti uvježbanu leksiku i gramatička pravila prilikom pisanja sastava na zadatu temu na njemačkom jeziku.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Morfologija, morfem, vrste riječi
2.	Podjela glagola na osnovu morfološkog kriterija
3.	Konjugacija
4.	Vremena
5.	Genus verbi
6.	Genus verbi
7.	Genus verbi
8.	Modus
9.	Modus
10.	Pomoćni i modalni glagoli
11.	Modalni glagoli u širem smislu
12.	Podjela glagola na osnovu sintaksičkih kriterija
13.	Podjela glagola na osnovu sintaksičkih kriterija

14.	Tvorba glagola
15.	Ponavljjanje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik nastave. Metode: - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja, - gramatičko-prijevodna metoda.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Domaći zadaci (1, 2 i 3) i portfolio</td><td>40</td><td>40%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Aktivnost na jezičnim vježbama</td><td>10</td><td>10%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Domaći zadaci i portfolio: u toku semestra studenti će za domaću zadaću napisati tri sastava. Njihov zadatak će biti da u tim sastavima upotrijebe određene oblike ili vrste glagola koji su se uvježbavali na nastavi. Za svaku od tri zadaće moguće je osvojiti maksimalno 10 bodova. Zadaća će se pisati olovkom. Nakon što lektor ispravi zadaću, studenti će napisati ispravku. Mogu dobiti i dodatne zadatke za konstrukcije za koje se u sastavu ispostavi da ih nisu savladali. Maksimalno 10 bodova studenti će dobiti za portfolio. • Aktivnost na jezičnim vježbama ocjenjuje lektor kojem je njemački	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Domaći zadaci (1, 2 i 3) i portfolio	40	40%	2.	Aktivnost na jezičnim vježbama	10	10%	3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Domaći zadaci (1, 2 i 3) i portfolio	40	40%																		
2.	Aktivnost na jezičnim vježbama	10	10%																		
3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	maternji jezik. Moguće je maksimalno osvojiti 10 bodova. • Završni/popravni/dodatni ispit obuhata zadatke iz gramatike, prijevod rečenica (poznata leksika), morfološku analizu (na poznatom tekstu) i teoriju. Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze iznosi minimalno 55. Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradnicima na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitu kao i izvršiti predispitne obaveze (domaći zadaci i portfolio, zadatak u okviru jezičnih vježbi).
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> <i>DUDEN 4 (2009): Die Grammatik. Mannheim: Dudenverlag.</i> <i>Engel, Ulrich (2004): Deutsche Grammatik. München: IUDICIUM.</i> <i>Helbig, Gerhard; Buscha, Joachim (1998): Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig: Langenscheidt.</i> <i>Zilić, Erminka (2009): Morphologie der deutschen Gegenwartssprache. Sarajevo: Filozofski fakultet.</i> <i>Dodatna</i> Mešić, Sanela (2020): Glagoli haben/sein + zu + inifinitiv u Zakonu o krivičnom postupku Savezne Republike Njemačke i njihovi prijevodni ekvivalenti. U: Sarajevski filološki susreti V. Zbornik radova (knjiga I). Sarajevo: Bosansko filološko društvo. Str. 123-139.
Napomene	Napomena: Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit, obavezni su javiti se predmetnoj nastavnici na početku semestra.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Morfologija njemačkog jezika 2				
Šifra/kod	FIL GER 111	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	10
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački; na vježbama prevođenja njemački i b, h, s				
Nastavnik (Predavanja)	Ime i prezime	Prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik (Vježbe)	Ime i prezime	Martin Schönemann, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: martin.schoenemann@ff.unsa.ba Telefon: 253 259	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik (Vježbe)	Ime i prezime	Nedim Livnjak, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: nedim.livnjak@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 8 sati
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju osnovne karakteristike pojedinih vrsta riječi u njemačkom jeziku. Detaljno se obrađuju imenice i njihove glavne karakteristike (podjela, rod, broj i padež imenica; deklinacija imenica), član (upotreba određenog, neodređenog i nultog člana), pridjevi (pridjevska deklinacija, deklinacija poimeničenih pridjeva i participa, komparacija pridjeva), zamjenice (lične, povratne, prisvojne, pokazne, upitne, odnosne, neodređene), brojevi, prilozi, partikule, prijedlozi i veznici. Vježbe se dijele na četiri vrste vježbi po dva sata sedmično. Na jednoj vrsti vježbi uvježbava se morfološka analiza različitih tekstova na njemačkom jeziku

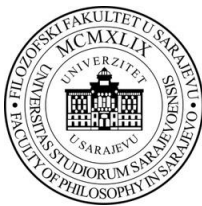
	koji se osim toga i prevode. Na drugoj vrsti vježbi uvježbavaju se gramatička pravila. Na trećoj vrsti vježbi prevode se prosto proširene rečenice na njemački jezik, te se i na taj način uvježbavaju gramatička pravila. Četvrta vrsta vježbi su jezične vježbe koje izvodi izvorni govornik. Vježba se čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje, pisanje i konverzacija.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno primjenjuje različita morfološka pravila i da formuliše gramatički ispravne rečenice na njemačkom jeziku.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: - prepoznati vrste riječi, - odrediti osobine svih vrsta riječi u svakoj rečenici, - definirati osnovne pojmove iz morfologije, - ispravno deklinirati imenice, zamjenice i pridjeve, - prevesti kraći odlomak teksta sa njemačkog jezika, - prevesti prosto proširenu rečenicu na njemački jezik, - upotrijebiti uvježbanu leksiku i gramatička pravila prilikom pisanja sastava na zadatu temu na njemačkom jeziku.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Imenice; Podjela imenica na osnovu značenja; Rod imenica
2.	Broj imenica; Padeži
3.	Deklinacija imenica
4.	Deklinacija imenica
5.	Deklinacija imenica; Član
6.	Član; Pridjevi
7.	Deklinacija pridjeva
8.	Deklinacija pridjeva
9.	Komparacija pridjeva; Zamjenice; Lične zamjenice; Povratne zamjenice
10.	Prisvojne zamjenice; Pokazne zamjenice
11.	Upitne zamjenice; Relativne zamjenice; Neodredene zamjenice
12.	Brojevi; Prilozi

13.	Prijedlozi; Veznici; Partikule
14.	Poredbene partikule; Modalne partikule
15.	Ponavljjanje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik rada. Metode: - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja, - gramatičko-prijevodna metoda.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Domaći zadaci (1, 2 i 3) i portfolio</td><td>40</td><td>40%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Aktivnost na jezičnim vježbama</td><td>10</td><td>10%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Domaći zadaci i portfolio: u toku semestra studenti će za domaću zadaću napisati tri sastava. Njihov zadatak će biti da u tim sastavima upotrijebe određene oblike ili vrste riječi koji su se uvježbavali na nastavi. Za svaku od tri zadaće moguće je osvojiti maksimalno 10 bodova. Zadaća će se pisati olovkom. Nakon što lektor ispravi zadaću, studenti će napisati	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Domaći zadaci (1, 2 i 3) i portfolio	40	40%	2.	Aktivnost na jezičnim vježbama	10	10%	3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Domaći zadaci (1, 2 i 3) i portfolio	40	40%																		
2.	Aktivnost na jezičnim vježbama	10	10%																		
3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	ispravku. Mogu dobiti i dodatne zadatke za konstrukcije za koje se u sastavu ispostavi da ih nisu savladali. Maksimalno 10 bodova studenti će dobiti za portfolio. • Aktivnost na jezičnim vježbama ocjenjuje lektor koji je izvorni govornik njemačkog jezika. Moguće je maksimalno osvojiti 10 bodova. • Završni/popravni/dodatni ispit obuhata zadatke iz gramatike, prijevod rečenica, morfološku analizu i teoriju. Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze iznosi minimalno 55. Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradnicima na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitu kao i izvršiti predispitne obaveze (domaći zadaci i portfolio, zadatak u okviru jezičnih vježbi).
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> • DUDEN 4 (2009): Die Grammatik. Mannheim: Dudenverlag. • Engel, Ulrich (2004): Deutsche Grammatik. München: IUDICIUM. • Helbig, Gerhard; Buscha, Joachim (1998): Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig: Langenscheidt. • Zilić, Erminka (2009): Morphologie der deutschen Gegenwartssprache. Sarajevo: Filozofski fakultet. <i>Dodatna</i> • Mešić, Sanela (2016): Neologismen und besondere syntaktische Strukturen in den Jugendzeitschriften BRAVO, BRAVO GiRL! und Mädchen. U: Sprache – Kommunikation – Kultur. Soziolinguistische Beiträge. Band 19. Jugendsprache in Schule, Medien und Alltag. Frankfurt am Main: Peter Lang. Str. 351-364. • Mešić, Sanela (2017): Pragmatičke funkcije modalne partikule doch i rečenični modus. Tešanj: Planjax. • Mešić, Sanela (2017): Der Gebrauch von als und seine Entsprechungen im Bosnischen. Tešanj: Planjax. • Mešić, Sanela (2018): Fremdwörter in der Jugendsprache vor 20 Jahren und heute. U: Jugendsprachen. Aktuelle Perspektiven internationaler Forschung. Berlin/Boston: De Gruyter. Str. 443-454. • Mešić, Sanela (2019): Substantivische Determinativkomposita in der juristischen Fachsprache und ihre Entsprechungen im Bosnischen. In: Linguistica LIX. Znanstvena založba Filozofske fakultete: Ljubljana. S. 197-208.
Napomene	Napomena: Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit, obavezni su javiti se predmetnoj nastavnici na početku semestra.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pragmatika				
Šifra/kod	FIL GER 480	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	drugi	Semestar	prvi	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački; na vježbama prevođenja njemački i b, h, s				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 2 sata
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju osnovni pojmovi iz pragmatike, te se rješavaju zadaci iz pragmatike. Na vježbama se prevode tekstovi o pragmatici i drugi stručni tekstovi sa njemačkog i na njemački jezik.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno koristi pojmove iz pragmatike, da ih može definisati i rješavati zadatke iz pragmatike, te da prevodi lingvističke i druge vrste stručnih tekstova.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: - definisati pojmove iz pragmatike, - primijeniti definicije prilikom rješavanja zadataka iz pragmatike, - prevesti tekst o pragmatici sa njemačkog jezika, - prevoditi stručne tekstove sadržajno slične onima koji su se uvježbavali na nastavi sa njemačkog i na njemački jezik.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Šta je pragmatika?

2.	Govorni činovi
3.	Implikatura
4.	Presupozicija
5.	Deixis
6.	Anafora
7.	Konverzacijske maksime
8.	Ponavljjanje
9.	Pragmatika i leksikon
10.	Pragmatika i sintaksa
11.	Pragmatika i semantika
12.	Analiza razgovora
13.	Vrsta rečenice i rečenični modus
14.	Kontrastivna i interkulturalna pragmatika
15.	Pragmatika i učenje jezika
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima,
---	---

	- individualni oblik nastave. Metode: - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja, - gramatičko-prijevodna metoda.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Domaći zadatak</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Domaći zadatak: Tokom semestra studenti će za domaći zadatak prevesti tri teksta koje će nastavnik pregledati i ocijeniti (maksimalan broj bodova po tekstu: 10), te će uraditi četiri zadatka iz pragmatike (maksimalan broj bodova po zadatku: 5). • Završni/popravni/dodatni ispit obuhata teoriju i prijevod. Maksimalan broj bodova za pitanja iz teorije iznosi 30, a prevode se po jedan tekst sa njemačkog i na njemački za šta studenti mogu maksimalno osvojiti 20 bodova. Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze (domaći zadatak) iznosi minimalno 55. Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitima kao i uraditi domaći zadatak.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Domaći zadatak	50	50%	2.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Domaći zadatak	50	50%														
2.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																
Literatura	<i>Obavezna</i> Ernst, Peter (2002): <i>Pragmalinguistik. Grundlagen. Anwendungen. Probleme</i>. Berlin, New York: Walter de Gruyter. Ehrhardt, Claus/Heringer, Hans Jürgen (2011): <i>Pragmatik</i>. Paderborn: Wilhelm Fink.																

	Heringer, Hans Jürgen (2017): Interkulturelle Kommunikation. 5. Auflage. Tübingen: A. Francke Verlag. Meibauer, Jörg (2001): <i>Pragmatik: eine Einführung</i>. Tübingen: Stauffenburg. Meibauer, Jörg (2015): <i>Einführung in die germanistische Linguistik</i>. Stuttgart, Weimar: Metzler. Wagner, Klaus R. (2001): <i>Pragmatik der deutschen Sprache</i>. Frankfurt am Main: Peter Lang. <i>Dodatna</i> Mešić, Sanela (2016): <i>Modalpartikeln und Satzmodi in Bundestagsreden</i>. U: <i>Primenjena lingvistika</i> 17. Beograd, Novi Sad: Društvo za primenjenu lingvistiku Srbije. Str. 55-64. Mešić, Sanela (2017): <i>Pragmatičke funkcije modalne partikule doch i rečenični modus</i>. Tešanj: Planjax. Mešić, Sanela (2018): <i>Upotreba njemačkih modalnih partikula denn, doch i ja u zavisnim rečenicama i njihovi prijevodni ekvivalenti u bosanskom jeziku</i>. U: <i>Sarajevski filološki susreti IV. Zbornik radova (knjiga I)</i>. Sarajevo: Bosansko filološko društvo. Str. 137-154. Mešić, Sanela (2021): <i>Der Sprechakt „Grüßen“ in den aus dem Deutschen ins Bosnische übersetzten Dramen „Das weite Land“ und „Professor Bernhardt“ von Arthur Schnitzler</i>. U: Philipp, H./Stangl, T./Weber, B./Wellner, J. (Hrsg.): <i>Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa. DiMOS-Füllhorn Nr. 5</i>. Regensburg: Universität Regensburg. Str. 238-256. Mešić, Sanela/Spahić, Edina (2021): <i>Đavo nije samo u detaljima: kontrastivna lingvokulturološka studija</i>. Sarajevo: Dobra knjiga. Mešić, Sanela (2022): <i>Kulturvermittlung durch Übersetzung am Beispiel des Romans Uhvati zeca von Lana Bastašić</i>. U: <i>trans-kom</i> 15 [1]. Str. 80-97. http://www.trans-kom.eu/bd15nr01/trans-kom_15_01_05_Mesic_Kulturvermittlung.20220705.pdf Mešić, Sanela (2022): <i>Hotspots und Hotwords in den ins Deutsche übersetzten Erzählungen über Mostar von Hamza Humo</i>. U: Hrutić, M./Mešić, S. (ur.): <i>Sprach- und Kultur(ver)mittlung</i>. Sarajevo: Germanistenverband in Bosnien-Herzegowina. Str. 143-164.
Napomene	Napomena : Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit, obavezni su javiti se predmetnoj nastavnici na početku semestra.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Sociolingvistika				
Šifra/kod	FIL GER 381	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	prvi	Semestar	šesti	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja -; seminar 2 sata; vježbe -
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se upoznaju sa osnovnim pojmovima iz sociolingvistike, sa sociolingvističkim teorijama i metodama empirijskog istraživanja, te sa funkcionalnim stilovima, osobinama pisanog i govornog jezika.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno koristi pojmove iz sociolingvistike, da ih može definisati i da napiše seminarski rad iz sociolingvistike koristeći metode empirijskog istraživanja koje su se izučavale na nastavi.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: - ispravno koristiti pojmove iz sociolingvistike, - definisati pojmove iz sociolingvistike, - napisati seminarski rad na temu iz sociolingvistike.

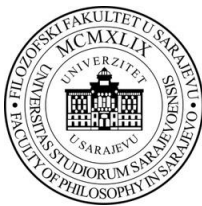
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Historija germanističke sociolingvistike
2.	Predmet istraživanja

3.	O metodama empirijske sociolingvistike
4.	Višejezičnost
5.	Višejezičnost
6.	Jezične biografije
7.	Sociogramatika njemačkog jezika
8.	Ponavljjanje
9.	Funkcionalni stilovi
10.	Osobine govornog i pisanog jezika
11.	Dijalekt
12.	Jezik i spol
13.	Jezik mladih
14.	Sociolingvistika i frazeologija
15.	Sociolingvistika i frazeologija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik rada. Metode:
---	---

	- metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Seminarski rad</td><td>40</td><td>40%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Aktivnost na nastavi</td><td>10</td><td>10%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad	40	40%	2.	Aktivnost na nastavi	10	10%	3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																	
	1.	Seminarski rad	40	40%																	
	2.	Aktivnost na nastavi	10	10%																	
	3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																	
	Ukupno: 100 bodova			100%																	
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																				
	• Seminarski rad na temu iz sociolingvistike, koju će dogovoriti sa predmetnim nastavnikom, studenti pišu u parovima ili pojedinačno i obavezni su ga predati najkasnije u 14. sedmici nastave. Seminarski rad se boduje na sljedeći način: • Rad nije napisan ili ne zadovoljava ni formalne kriterije. = 0 – 21,5 bodova • Rad djelimično zadovoljava formalne kriterij. = 22 – 25,5 bodova • Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. = 26 – 29,5 bodova • Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni manji nedostaci na sadržajnom planu. = 30 – 33,5 bod • Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške. = 34 – 37,5 bodova • Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno tačan. = 38 - 40 bodova																				
	• Aktivnost se boduje na sljedeći način: • neredoviti dolasci = 0 bodova • redoviti dolasci bez aktivnosti = 6 bodova • aktivnost samo na poticaj nastavnika = 7 bodova • aktivnost bez poticaja nastavnika u zadanim zadacima = 8 bodova • samoinicijativna aktivnost = 9 bodova • samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom = 10 bodova																				
• Završni/popravni/dodatni ispit: Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i																					

	bodova za predispitne obaveze (seminarski rad i aktivnost na nastavi) iznosi minimalno 55. Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitu kao i napisati seminarski rad. Kako bi nadoknadili bodove za aktivnost, uradit će jednu domaću zadaću.
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> • Löffler, Heinrich (2016): <i>Germanistische Soziolinguistik</i>. Berlin: Erich Schmidt Verlag. • Veith, H. Werner (2005): <i>Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch</i>. Tübingen: Gunter Narr Verlag. <i>Dodatna</i> - Mešić, Sanela (2016): <i>Neologismen und besondere syntaktische Strukturen in den Jugendzeitschriften BRAVO, BRAVO GiRL! und Mädchen</i>. U: Sprache – Kommunikation – Kultur. Soziolinguistische Beiträge. Band 19. Jugendsprache in Schule, Medien und Alltag. Frankfurt am Main: Peter Lang. Str. 351-364. - Mešić, Sanela (2018): <i>Fremdwörter in der Jugendsprache vor 20 Jahren und heute</i>. U: Jugendsprachen. Aktuelle Perspektiven internationaler Forschung. Berlin/Boston: De Gruyter. Str. 443-454. - Mešić, Sanela/Tokić, Ivica (2020): <i>Sprachbiografien der Germanistikstudierenden an den Universitäten Sarajevo und Tuzla</i>. In: Marinčić, S./Mešić, S. (ur.) (2020): <i>Deutsch in Südosteuropa: Rück- und Ausblicke</i>. Mostar: Sveučilište u Mostaru, Filozofski fakultet. Str. 97-113. - Mešić, Sanela/Spahić, Edina (2021): <i>Davo nije samo u detaljima: kontrastivna lingvokulturološka studija</i>. Sarajevo: Dobra knjiga. - Mešić, Sanela (2021): <i>Phraseologismen in Webtexten für Jugendliche</i>. U: Bergerová, H./Lüger, H.-H./Schuppener, G. (ur.): <i>Aussiger Beiträge 15. Germanistische Schriftenreihe aus Forschung und Lehre. Phraseologie im digitalen Zeitalter – Neue Fragestellungen, Methoden und Analysen</i>. Praesens Verlag. S. 241-258.
Napomene	Napomena : Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit, obavezni su na početku semestra javiti se predmetnom nastavniku.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

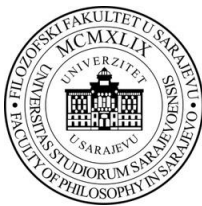
Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Teorija prevođenja				
Šifra/kod	FIL GER 510	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	drugi	Semestar	treći	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački i b, h, s				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 2 sata
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju historija teorije prevođenja, osnovni pojmovi teorije prevođenja, studenti se upoznaju sa vrstama i oblicima prevođenja, uvježbava se konsektivno prevođenje. Na vježbama se prevode pravni tekstovi u oba smjera.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno koristi pojmove iz teorije prevođenja; osposobljavanje studenta za konsektivno prevođenje manje kompleksnih sadržaja i pismeno prevođenje pravnih tekstova iz odabranih pravnih oblasti.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: - dati historijski pregled razvoja nauke o prevođenju, - prepoznati vrste prevođenja, - ispravno koristiti pomagala i resurse u procesu prevođenja, - prevoditi usmeno manje kompleksne sadržaje (konsektivno prevođenje), - prevoditi pismeno pravne tekstove u oba smjera iz pravnih oblasti koje su se uvježbavale na nastavi.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Historija prevođenja
2.	Relativistički orijentisane teorije
3.	Univerzalistička teorija prevođenja
4.	Razumijevanje i analiza teksta
5.	Ekvivalentnost
6.	Problemi prilikom prevođenja
7.	Pragmatička dimenzija prevođenja
8.	Pisanje naučnog rada iz translatologije
9.	Kreativnost prilikom prevođenja
10.	Literarno prevođenje
11.	Pripreme za prevođenje stručnih tekstova
12.	Komunikacijska kompetencija
13.	Usmeno prevođenje
14.	Konsekutivno prevođenje
15.	Konsekutivno prevođenje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik nastave. Metode: - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja, - gramatičko-prijevodna metoda.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Seminarski rad</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Seminarski rad se predaje u 14. sedmici nastave i boduje se na sljedeći način: - Rad nije napisan ili ne zadovoljava ni formalne kriterije. = 0 – 27 bodova - Rad djelimično zadovoljava formalne kriterije. = 27,5 - 32 bodova - Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. = 32,5 – 37 boda - Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni manji nedostaci na sadržajnom planu. = 37,5 – 42 bodova - Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške. = 42,5 – 47 boda - Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno tačan. = 47,5 – 50 bodova • Završni/popravni/dodatni ispit obuhata teoriju i prijevod. Maksimalan broj bodova za pitanja iz teorije iznosi 20, a prevode se po jedan tekst sa njemačkog i na njemački za šta studenti mogu maksimalno osvojiti 30 bodova. Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze (seminarski rad) iznosi minimalno 55. Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitima kao i napisati seminarski rad.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad	50	50%	2.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Seminarski rad	50	50%														
2.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																

	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Greiner, Norbert (2004): Grundlagen der Übersetzungsforschung. Übersetzung und Literaturwissenschaft. Tübingen: Narr. Hagemann, Susanne (2016): Einführung in das translationswissenschaftliche Arbeiten. Berlin: Frank & Timme. Hrustić, Meliha (2015): Prevođenje u teoriji i praksi. Tuzla: Institut za bosanski jezik i književnost u Tuzli. Koller, Werner (2011): Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen: Narr. Stolze, Radegundis (2005): Übersetzungstheorien. Eine Einführung. Tübingen: Narr.
	<i>Dodatna</i> Mešić, Sanela (2019): <i>Substantivische Determinativkomposita in der juristischen Fachsprache und ihre Entsprechungen im Bosnischen</i>. In: Krevs Birk, Uršula (ur.): Linguistica 2019. Sonderband: Festschrift für Siegfried Heusinger zum 85. Geburtstag. Ljubljana. Str. 197-207. Mešić, Sanela (2020): <i>Glagoli haben/sein + zu + infinitiv u Zakonu o krivičnom postupku Savezne Republike Njemačke i njihovi prijevodni ekvivalenti</i>. U: Sarajevski filološki susreti V. Zbornik radova (knjiga I). Sarajevo: Bosansko filološko društvo. Str. 123-139. Mešić, Sanela (2021): <i>Der Sprechakt „Grüßen“ in den aus dem Deutschen ins Bosnische übersetzten Dramen „Das weite Land“ und „Professor Bernhardi“ von Arthur Schnitzler</i>. U: Philipp, H./Stangl, T./Weber, B./Wellner, J. (Hrsg.): Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa. DiMOS-Füllhorn Nr. 5. Regensburg: Universität Regensburg. Str. 238-256. Mešić, Sanela (2022): Kulturvermittlung durch Übersetzung am Beispiel des Romans Uhvati zeca von Lana Bastašić. U: trans-kom 15 [1]. Str. 80-97. http://www.trans-kom.eu/bd15nr01/trans-kom_15_01_05_Mesic_Kulturvermittlung.20220705.pdf Mešić, Sanela (2022): Hotspots und Hotwords in den ins Deutsche übersetzten Erzählungen über Mostar von Hamza Humo. U: Hrutić, M./Mešić, S. (ur.): Sprach- und Kultur(ver)mittlung. Sarajevo: Germanistenverband in Bosnien-Herzegowina. Str. 143-164.
Napomene	Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit, obavezni su javiti se predmetnoj nastavnici na početku semestra.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u tehnike naučnog rada				
Šifra/kod	FIL GER 250	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	prvi	Semestar	četvrti	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik (Vježbe)	Ime i prezime	Martin Schönemann, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: martin.schoenemann@ff.unsa.ba Telefon: 253 259	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 2 sati
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se upoznaju sa osnovnim pravilima i tehnikama pisanja seminarskog rada, uče kako da prikupe literaturu, kako da ispravno citiraju i navode literaturu korištenu za pisanje rada. Na vježbama se uvježbavaju jezičke vještine: čitanje (razumijevanje pisanih tekstova), slušanje (razumijevanje govora na stranom jeziku), pisanje (izražavanje ideja i stavova u pisanom obliku), govor (usmeno izražavanje stavova na stranom jeziku). Za vježbe se koriste naučni tekstovi iz lingvistike.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da samostalno napiše seminarski rad.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: - pokazati razumijevanje naučnoistraživačkih načela, - prikupiti, obraditi i kritički procijeniti informacije iz različitih izvora, - kritički analizirati temeljne aspekte jezične upotrebe u pismenom i usmenom izražavanju, - ispravno citirati korištenu literaturu,

	- koristiti naučni stil, - samostalno napisati seminarski rad.
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Vrste radova; Određivanje teme i obima rada
2.	Vremenski plan rada
3.	Citiranje
4.	Literatura
5.	Argumentiranje
6.	Prikupljanje podataka; Korištenje računara i interneta
7.	Korpus
8.	Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje)
9.	Analiza korpusa
10.	Analiza korpusa
11.	Koncept rada
12.	Pisanje rada
13.	Elementi rada
14.	Stil
15.	Provjera znanja (pisanje i govor)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik rada. Metode: - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje)</td><td>25</td><td>25%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Provjera znanja (pisanje i govor)</td><td>25</td><td>25%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje; pisanje i govor): Na ovim testovima (u 8. i 15. sedmici nastave) provjeravaju se jezičke vještine koje se uvježbavaju na vježbama: čitanje (razumijevanje pisanih tekstova), slušanje (razumijevanje govora na stranom jeziku), pisanje (izražavanje ideja i stavova u pisanom obliku), govor (usmeno izražavanje stavova na stranom jeziku). Tekstovi koji se koriste su naučni tekstovi iz lingvistike. • Završni/popravni/dodatni ispit: seminarski rad na temu iz germanističke lingvistike, koju će dogovoriti sa predmetnim nastavnikom, studenti su obavezni predati u terminu ispita. Za pozitivnu konačnu ocjenu potrebno je osvojiti najmanje 27,5 bodova za seminarski rad, a zbir svih osvojenih bodova za ovaj predmet treba da iznosi minimalno 55 od 100 bodova. • Seminarski rad se boduje na sljedeći način: - Rad nije napisan ili ne zadovoljava ni formalne kriterije. = 0 – 27 bodova - Rad djelimično zadovoljava formalne kriterije. = 27,5 - 32 bodova - Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje)	25	25%	2.	Provjera znanja (pisanje i govor)	25	25%	3.	Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje)	25	25%																		
2.	Provjera znanja (pisanje i govor)	25	25%																		
3.	Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	nedostaci na sadržajnom planu. = 32,5 – 37 boda - Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni manji nedostaci na sadržajnom planu. = 37,5 – 42 bodova - Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške. = 42,5 – 47 boda - Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno tačan. = 47,5 – 50 bodova Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjerama znanja u 8. i 15. sedmici, te napisati seminarski rad i predati ga u terminima ispita.
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	Obavezna http://www.ff.unsa.ba/files/trajno/odsjeci/germanistika/Leitfaden-zum-Schreiben-von-wissenschaftlichen-Arbeiten_Stand-Februar-2018.pdf Dodatna Albert, Ruth; Marx, Nicole (2014): Empirisches Arbeiten in Linguistik und Sprachlehrforschung. Anleitung zu quantitativen Studien von der Planungsphase bis zum Forschungsbericht. Tübingen: Narr. Albert, Ruth; Marx, Nicole (2017): 7 wichtige Punkte für einen erfolgreichen Start ins Thema. Empirisches Arbeiten in Linguistik und Sprachlehrforschung. Tübingen: Narr. DUDEN (2006): Wie verfasst man wissenschaftliche Arbeiten? Ein Leitfaden für das Studium und die Promotion. Mannheim: Dudenverlag. Eco, Umberto (2010): Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt. Wien: Facultas.wuv. Graefen, Gabriele; Moll, Melanie (2011): Wissenschaftssprache Deutsch: lesen – verstehen – schreiben. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Frankfurt am Main: PETER LANG. Rothstein, Björn (2011): Wissenschaftliches Arbeiten für Linguisten. Tübingen: Narr. Schäfer, Susanne; Heinrich, Dietmar (2010): Wissenschaftliches Arbeiten an deutschen Universitäten. Eine Arbeitshilfe für ausländische Studierende im geistes- und gesellschaftswissenschaftlichen Bereich. München: IUDICIUM. Wördenweber, Martin (2019): Leitfaden für wissenschaftliche Arbeit. Praktikums-, Seminar-, Bachelor- und Masterarbeiten sowie Dissertationen. Berlin: Erich Schmidt Verlag.
Napomene	Napomena: Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, ali još nisu položili ispit, obavezni su javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ortoepija njemačkog jezika				
Šifra/kod	FIL GER 120	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	1.	Semestar	1.	Ak. godina	2022/2023, 2023/2024, 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-186	Termin konsultacija	uto. 10-13, pet. 12-14 sati	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar _____; vježbe <u>3</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Nastava se sastoji od dva sata predavanja, jednog sata vježbi iz ortoepskog dijela predmeta i dva sata vježbi iz ortografskog dijela predmeta.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Ovladavanje izgovorom standardnog njemačkog jezika i stjecanje znanja o glasovnom, naglasnom i intonacijskom sustavu njemačkog jezika.				
Ishodi učenja	Osvještavanje o pojedinim osobenostima izgovora njemačkog jezika				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Predmet bavljenja ortoepije
2.	Uvod u glasnički sistem njemačkog jezika
3.	Zaokruženi prednji otvornici u njemačkom jeziku
4.	Otvoreni i zatvoreni red otvornika u njemačkom jeziku
5.	Centralizirani otvornici u njemačkom jeziku
6.	Dvoglasnici u njemačkom jeziku
7.	Priprema za test
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Zvonačnici u njemačkom jeziku
10.	Šumnici u njemačkom jeziku
11.	Naglasak riječi u njemačkom jeziku
12.	Intonacijski uzorci njemačkog jezika I
13.	Intonacijski uzorci njemačkog jezika II
14.	Govorna realnost i hiperkorektnost I
15.	Govorna realnost i hiperkorektnost II
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se sastoji od dva sata predavanja i dva sata vježbi iz ortografskog dijela predmeta i jedan sat vježbi iz ortoepskog dijela predmeta. Na ortoepskim vježbama vršit će se pojedinačna fonetska korekcija izgovora po verbotonalnoj metodi.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>polusestrialni test iz ortoepije</td><td>0-100</td><td>17,5%</td></tr><tr><td>2.</td><td>polusestrialni test iz ortografije</td><td>0-100</td><td>15%</td></tr><tr><td>3.</td><td>semestrialni test izgovora u 14. tj.</td><td>0-100</td><td>17,5%</td></tr><tr><td>4.</td><td>završni ispit iz ortoepije</td><td>0-100</td><td>35%</td></tr><tr><td>5.</td><td>završni ispit iz ortografije</td><td>0-100</td><td>15%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>500</u> bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: ● Pristupanjem navedenim testovima u osmom odnosno posljednjem tjednu nastave, te pristupanjem završnim ispitima Napomena:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusestrialni test iz ortoepije	0-100	17,5%	2.	polusestrialni test iz ortografije	0-100	15%	3.	semestrialni test izgovora u 14. tj.	0-100	17,5%	4.	završni ispit iz ortoepije	0-100	35%	5.	završni ispit iz ortografije	0-100	15%	Ukupno: <u>500</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	polusestrialni test iz ortoepije	0-100	17,5%																										
2.	polusestrialni test iz ortografije	0-100	15%																										
3.	semestrialni test izgovora u 14. tj.	0-100	17,5%																										
4.	završni ispit iz ortoepije	0-100	35%																										
5.	završni ispit iz ortografije	0-100	15%																										
Ukupno: <u>500</u> bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 91-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 82-90 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 73-81 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 64-72 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-63 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																												

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Becker, Thomas (1998) Das Vokalsystem der deutschen Standardsprache. Frankfurt am Main: Peter Lang. 2. DUDEN (2009) Die Grammatik. (svezak 4) Mannheim: Dudenverlag. 3. DUDEN (2006) Das Aussprachewörterbuch (svezak 6) Mannheim: Dudenverlag. 4. DUDEN (2009) Die deutsche Rechtschreibung. Mannheim. 5. DUDEN (2006) So schreibt man jetzt. Ein Übungsbuch zur deutschen Rechtschreibung. 4. aktual. u. überarbeit. Aufl. Mannheim. 6. DUDEN (2006) Deutsche Rechtschreibung –kurz gefasst. 3. Auflage. Mannheim. 7. DUDEN (2006) Deutsches Universalwörterbuch. 6. Aufl. 8. König, Werner (1999) „Das Diphtongsystem des Deutschen neu betrachtet – U: Sprachwissenschaft 24. 9. Rues, Beate et al (2009) Phonetische Transkription des Deutschen. Tübingen: Narr
	<i>Dodatna</i> Russ, V. J., Charles (2010) The Sounds of German. Cambridge: Cambridge University Press
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Analiza razgovora				
Šifra/kod	FIL GER 484	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-186	Termin konsultacija	uto. 10-13, pet. 12-14 sati	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ____; seminar __2__; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na kolegiju će biti riječi o začecima analize razgovora, njenim glavnim predstavnicima, te o njenom razvoju kroz interdisciplinarna istraživanja. Studentima će se uostalom predstaviti lokalna i globalna sljedovna organizacija razgovora, jedinice od kojih se razgovori sastoje, upravljanje preuzimanjem uloge govornika, metode analize i transkripcijski sustav za analizu razgovora. (“GAT 2”)				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je upoznati studente sa postavkama analize razgovora (Conversation analysis), etnografske analize razgovora te s pristupima unutar fonetike i lingvistike proizašlim iz ovih pravaca. Cilj predmeta je i osposobiti studente da samostalno snimaju, transkribiraju i analiziraju razgovore.				
Ishodi učenja	Studenti će biti u stanju samostalno snimati razgovore, transkribirati ih prema najpoznatijim notacijskim konvencijama i analizirati razgovore prema postavkama sociološke analize razgovora (CA).				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod u etnometodološku analizu konverzacije (CA)

2.	Govorni prinos ('turn')
3.	Sastavna jedinica govornog prinosa ('turn constructional unit - TCU')
4.	Uzimanje i prepuštanje riječi ('turn-taking')
5.	Dvojne sekvencije u razgovorima ('Adjacency pairs')
6.	Predsekvencija i sporedna sekvencija ('Presequences' i 'Side-sequences')
7.	Dugoročno upravljanje razgovorom i dodjelom riječi
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Poželjni i nepoželjni drugi dijelovi dvojnih sekvencija
10.	Notacijski sistemi u analizi razgovora – GAT 2 (1. dio)
11.	Notacijski sistemi u analizi razgovora – GAT 2 (2. dio)
12.	Analiza prozodije unutar analiza razgovora
13.	Analiza konkretnog razgovora I
14.	Analiza konkretnog razgovora II
15.	Analiza konkretnog razgovora III
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Prezentiranje isječaka iz razgovora (transkript i tonski zapis) koji sadrže određenu pojavu koja se u sklopu te nastavne jedinice obrađuje, naposljetku vježbe na novim primjerima (pronalazak pojave u isječku iz razgovora i sl.).
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																							
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>polusemestralni test</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>završni ispit</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>200</u> bodova</td><td>100%</td></tr></table>				R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusemestralni test	0-100	50%	2.	završni ispit	0-100	50%	3.				4.				5.												Ukupno: <u>200</u> bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																				
	1.	polusemestralni test	0-100	50%																																				
	2.	završni ispit	0-100	50%																																				
	3.																																							
	4.																																							
	5.																																							
Ukupno: <u>200</u> bodova			100%																																					
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																								
● obaveznim izlaskom na semestralni test u osmoj sedmici ● izlaskom na završni ispit																																								
Napomena:																																								
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																							
	a) 10	- izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 91-100 bodova;																																						
	b) 9	- iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 82-90 boda;																																						
	c) 8	- prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 73-81 boda;																																						
	d) 7	- općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 64-72 boda;																																						
	e) 6	- zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-63 boda;																																						
	f) 5	- ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																						

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Levinson, Stephen C. (2000) Pragmatik. Tübingen: Niemeyer 2. Schegloff, Emanuel A. (2007) Sequence Organization in Interaction. A Primer in Conversation Analysis. Cambridge: Cambridge University Press. 3. Selting, Margret (1995) Prosodie im Gespräch. Aspekte einer interaktionalen Phonologie der Konversation. Tübingen: Niemeyer (Linguistische Arbeiten 329)
	<i>Dodatna</i> 1. Deppermann, Arnulf (2008) Gespräche analysieren. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften 2. Hutchby, Ian / Wooffitt, Robin (2008) Conversation Analysis. Cambridge: Polity Press.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Gramatika njemačkoga govornog jezika				
Šifra/kod	FIL GER 421	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-186	Termin konsultacija	uto. 10-13, pet. 12-14 sati	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja _____; seminar__2____; vježbe_____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Gramatika njemačkoga govornog jezika nudi sadržaje koji se uglavnom tiču posebnosti njemačkog govornog jezika vezanim za red riječi u rečenici, dužinu stvorenih cjelina, popunjavanje pauza te diskursne oznake koje najavljuju određene govorne radnje.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je upoznati studente sa odlikama gramatike njemačkoga govornog jezika koje proistječu iz vremenitosti govora, iz odlučivanja u tijeku nastajanja poruke te iz neuspjelih kodiranja obavijesti u poruke. Sve spomenute odlike ostavljaju traga u izrečenom a neke od na taj način nastalih gramatičkih konstrukcija funkcioniraju i izvan okvira semantike i zalaze u područje interaktivnog upravljanja razgovorima.				
Ishodi učenja	Studenti će za određene jezične konstrukcije njemačkoga govornog jezika pouzdano znati da nisu neprihvatljive i substandardne, nego da znatno olakšavaju formuliranje u određenim okolnostima te da stoga upravo trebaju biti predmet poučavanja u nastavi njemačkog jezika za neizvorne govornike.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	

	<i>ich mein(e)</i> + izričaj konstrukcija u njemačkom govornom jeziku/ <i>dass</i> + izričaj konstrukcija
2.	<i>weil</i> + izričaj konstrukcija u njemačkom govornom jeziku
3.	<i>obwohl</i> + izričaj konstrukcija u njemačkom govornom jeziku
4.	<i>wobei</i> + izričaj konstrukcija u njemačkom govornom jeziku
5.	<i>nur</i> + izričaj konstrukcija u njemačkom govornom jeziku, <i>komm</i> + izričaj konstrukcija u njemačkom govornom jeziku
6.	samostojeće teme u njemačkom govornom jeziku
7.	naknadni dodaci rečenici u njemačkom govornom jeziku
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Elementi okvira govornog prinosu: <i>Ja</i> kao početni odnosno krajnji rub okvira
10.	<i>Ja</i> kao signal za nastavljajanje
11.	<i>Ja</i> kao signal za najavu upravnog govora
12.	Izjavne rečenice sa glagolom na prvom mjestu u njemačkom govornom jeziku
13.	Primjer gramatičkog pojednostavljivanja: <i>wo</i> + izričaj konstrukcija u njemačkom govornom jeziku
14.	<i>dass</i> + izričaj sa glagolom na drugoj poziciji-konstrukcija
15.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Prezentiranje isječaka iz razgovora (transkript i tonski zapis) koji sadrže određenu pojavu koja se u sklopu te nastavne jedinice obrađuje, potom zajednička analiza dijela razgovora uz određivanje funkcije tematizirane pojave, naposljetku vježbe na novim primjerima (pronalazak pojave u isječku iz razgovora, određivanje funkcije unutar razgovora i sl.).																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>polusestrialni test</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>završni ispit</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>200</u> bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusestrialni test	0-100	50%	2.	završni ispit	0-100	50%	3.				4.				5.												Ukupno: <u>200</u> bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	polusestrialni test	0-100	50%																																	
	2.	završni ispit	0-100	50%																																	
	3.																																				
	4.																																				
	5.																																				
Ukupno: <u>200</u> bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
● obaveznim izlaskom na semestralni test u osmoj sedmici ● izlaskom na završni ispit																																					
Napomena:																																					
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																				

	a) 10 - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 91-100 bodova; b) 9 - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 82-90 boda; c) 8 - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 73-81 boda; d) 7 - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 64-72 boda; e) 6 - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-63 boda; f) 5 - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Marić, Dario (2019) Pragmatisierung von Wörtern aus verschiedenen Wortklassen im gesprochenen Deutsch. Sarajevo: Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu 2. Schwitalla, Johannes (2011) Gesprochenes Deutsch. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag
	<i>Dodatna</i> 1. Agel, Vilmos / Hennig, Mathilde (Hgg.) (2006) Zugänge zur Grammatik der gesprochenen Sprache. Tübingen: Niemeyer. 2. Auer, Peter (1991) „Vom Ende deutscher Sätze” – U: Zeitschrift für Germanistische Linguistik 19(2), 139-157 3. Auer, Peter (1996) „On the prosody and syntax of turn-continuations” – U: Couper-Kuhlen, Elizabeth / Selting, Margret Prosody in Conversation. Interactional Studies. Cambridge: Cambridge University Press. 57-100 4. Croft, William (2001) Radical Construction Grammar. Syntactic Theory in Typological Perspective. Oxford: Oxford University Press. 5. Deppermann, Arnulf (2007) Grammatik und Semantik aus gesprächsanalytischer Sicht. Berlin/New York: de Gruyter (Linguistik Impulse & Tendenzen) 6. Günthner, Susanne / Imo, Wolfgang (Hgg.) (2006) Konstruktionen in der Interaktion. Berlin/New York: de Gruyter (Linguistik Impulse & Tendenzen). 7. Günthner, Susanne / Bückler, Jörg (Hgg.) (2009) Grammatik im Gespräch. Berlin/New York: de Gruyter (Linguistik Impulse & Tendenzen). 8. Marić, Dario (2020) „weil dies ist meinungsbezogen. Über die verfestigte Verbzweitstellung in meinungs- und gefühlsbezogenen <i>weil</i>-Sätzen im gesprochenen Deutsch,, – U: Studia germanistica 27, 27-34. 9. Redder, Angelika/ Rehbein, Jochen (Hgg.) (1999) Grammatik und mentale Prozesse. Tübingen: Stauffenburg Verlag. 10. Schlobinski, Peter (Hgg.) (1997) Syntax des gesprochenen Deutsch. Opladen: Westdeutscher Verlag. 11. Selting, Margret (1993) „Voranstellungen vor den Satz. Zur grammatischen Form Und interaktiven Funktion von Linksversetzung und Freiem Thema im Deutschen,, - U: Zeitschrift für Germanistische Linguistik 21, 291 - 319
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemački jezik II				
Šifra/kod	FIL GER 104	Status (obavezni ili izborni)	opći obavezni	ECTS	
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-186	Termin konsultacija	uto. 10-13, pet. 12-14 sati	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar____; vježbe__1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studentima će na svakom satu biti predstavljen tekst u kojem je jezik svjesno pojednostavljen. Rad na tekstu podrazumijeva naglasak na određenoj jezičnoj konstrukciji.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da studenti usvoje najučestalije jezične konstrukcije u njemačkom jeziku.				
Ishodi učenja	Studenti će usvojiti nove jezične konstrukcije te će podići vlastitu razinu razumijevanja govora i tekstova na njemačkom jeziku.				

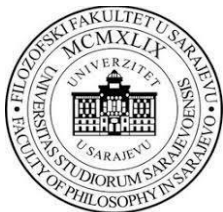
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Nominativ-Akkusativ-Konstruktionen
2.	Nominativ-Dativ-Konstruktionen

3.	Nominativ-Dativ-Akkusativ-Konstruktionen
4.	Lokal- und Direktivkonstruktionen
5.	Präpositionalobjektstrukturen
6.	Prädikativkonstruktionen
7.	Modifikatorkonstruktion
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Substantivkonstruktionen
10.	Passivkonstruktionen
11.	Medialkonstruktionen
12.	Nominalisierung
13.	Infinitivkonstruktionen I
14.	Infinitivkonstruktionen II
15.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Prezentiranje teksta, potom prezentiranje jezičnih konstrukcija izdvojenih iz njihovog jezičnog okruženja, naposljetku vježbe tvorbe rečenica uz pomoć dobivenog jezičnog materijala.
---	---

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																							
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>polusemestralni test</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>završni ispit</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>200</u> bodova</td><td>100%</td></tr></table>				R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusemestralni test	0-100	50%	2.	završni ispit	0-100	50%	3.				4.				5.												Ukupno: <u>200</u> bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																				
	1.	polusemestralni test	0-100	50%																																				
	2.	završni ispit	0-100	50%																																				
	3.																																							
	4.																																							
	5.																																							
Ukupno: <u>200</u> bodova			100%																																					
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																								
● obaveznim izlaskom na semestralni test u osmoj sedmici ● izlaskom na završni ispit																																								
Napomena:																																								
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																							
	a) 10	- izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 91-100 bodova;																																						
	b) 9	- iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 82-90 boda;																																						
	c) 8	- prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 73-81 boda;																																						
	d) 7	- općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 64-72 boda;																																						
	e) 6	- zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-63 boda;																																						
	f) 5	- ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																						

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Gerhard Helbig / Joachim Buscha. (2000) Leitfaden der deutschen Grammatik. Langenscheidt
	<i>Dodatna</i> 2. Welke, Klaus (2019) Konstruktionsgrammatik des Deutschen. De Gruyter
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u fonetiku i fonologiju				
Šifra/kod	FIL GER 220	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	1.	Semestar	3.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-186	Termin konsultacija	uto. 10-13, pet. 12-14 sati	
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet je koncipiran kao uvod u znanost o govoru, te uvod u područja primijenjene fonetike.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju s osnovnim pojmovima i postavkama artikulacijske, akustičke i auditivne fonetike, područjima primijenjene fonetike te osnovnim pojmovima iz segmentalne i prozodijske fonologije.				
Ishodi učenja	Osvještavanje procesa proizvodnje govora, njegovog prenošenja medijem i njegovog percipiranja.				

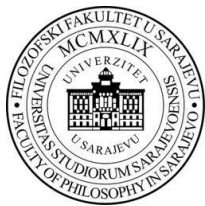
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Predmet bavljenja fonetike
2.	Artikulacijska fonetika
3.	Akustička fonetika
4.	Auditivna fonetika
5.	Fonetska transkripcija
6.	Fonetika razgovora
7.	Priprema za test
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Slog I
10.	Slog II
11.	Predmet bavljenja fonologije
12.	Govorni članci I
13.	Govorni članci II
14.	Govorni znakovi i migovi I
15.	Govorni znakovi i migovi II
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se sastoji od dva sata predavanja.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>polusemestralni test</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>završni ispit</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 200 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusemestralni test	0-100	50%	2.	završni ispit	0-100	50%	3.				4.				5.												Ukupno: 200 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	polusemestralni test	0-100	50%																																	
	2.	završni ispit	0-100	50%																																	
	3.																																				
	4.																																				
	5.																																				
Ukupno: 200 bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
Izlaskom na polusemestralni test u osmoj sedmici te izlaskom na završni ispit.																																					
Napomena:																																					
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 91-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 82-90 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 73-81 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 64-72 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-63 boda;																																				

	f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Auer, Peter (Hg.) (2013) Sprachwissenschaft: Grammatik – Interaktion – Kognition. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag. (poglavljje o glasovima) Fuhrhop, Nanna/Peters, Jörg (2013) Einführung in die Phonologie und Graphematik. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag. (poglavljje o fonologiji)
	<i>Dodatna</i>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Diskursna lingvistika				
Šifra/kod	FIL GER 581	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	drugi	Semestar	treći	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc.dr. Alma Čović-Filipović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E- mail:almacovic@hotmail.com alma.covic- filipovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 262	Termin konsultacija	Pon: 13.00-16.00 Sri: 10.00-12.00	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar 2; vježbe 0
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U prvom dijelu daje se pregled značenja pojma diskurs i u vezi s tim pregled bavljenja nadrećeničnim i nadtekstnim strukturama jezika u evropskoj lingvistici. Glavni dio posvećen je pristupima diskursu kao nadtekstnoj jezičkoj strukturi te metodološkim mogućnostima njene analize. Kolegij također tematizira sastavljanje korpusa u empirijskim diskursnolingvističnim istraživanjima te predmetima takvih istraživanja. Studenti će također biti upoznati s kritičnim pristupima u analizi diskursa, promišljanjima o odnosu jezika i mišljenja, jezika i stvarnosti, te jezika, ideologije i pozicija moći.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje studenata s temeljnim pojmovima, teorijskim i analitičkim modelima u istraživanju diskursa kao nadtekstne jezičke strukture, te lingvističkim promišljanjima o odnosu jezika i moći, odnosno jezika i stvarnosti u društvu. Cilj kolegija je da studenti vladaju gore navedenim u smislu da znaju primijeniti stečeno znanje na samostalnu analizu različitih diskursa.

Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija studenti će biti u stanju da prepoznaju nadtekstne strukture u ljudskoj komunikaciji, tj. da prepoznaju „dijaloške“ odnose među pojedinačnim tekstovima i njihov doprinos u stvaranju „stvarnosti“ putem jezika. Također se očekuje da će studenti biti u stanju kritički pristupiti diskursima kao komunikacijskoj pojavi i prepoznati njihov konstrukcijski karakter.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1. 12.10.-16.10.	Šta je diskurs i čime se bavi diskursna lingvistika?
2. 19.10.-23.10.	
3. 26.10.,-30.10.	Diskurs i tekst
4. 2.11.-6.11.	Diskurs i korpus
5. 9.11.-13.11.	Kritika jezika i kritična analiza diskursa
6. 16.11.-20.11.	Jezik i stvarnost
7. 23.11.-27.11.	Metodološka pitanja u analizi diskursa
8. 30.11.-4.12.	DIMEAN
9. 7.12.-11.12.	<i>Misliti, osjećati, htjeti – tri dimenzije diskursa</i>
10. 14.12.-18.12.	Polusemestralna provjera znanja studenata
11. 21.12.-25.12.	
12. 28.12.-01.01.	Analiza odabranog političko-medijskog diskursa
13. 4.01.-8.01.	Sastavljanje korpusa - pitanje kriterija
14. 11.01.-15.01.	Kategorije analize
15. 18.01.-22.01.	Nominacija kao kategorija analize političkog diskursa
	Topos kao kategorija analize historijskog diskursa
	Kako analizirati kognitivnu, afektivnu i volitivnu dimenziju diskursa?
	Prezentacija empirijske analize (zadaca)
	Prezentacija empirijske analize (zadaca)

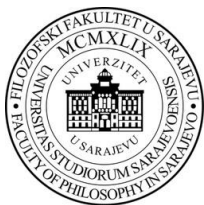
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik nastave. Metode: - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja,																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost</td><td>10</td><td>10%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Zadaća</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Polusemestralna provjera znanja</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>4.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: ● Polusemestralna provjera znanja obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima iz prvih sedam sedmica nastave (20 bodova). ● Za vrijeme nastave se ocjenjuje aktivnost. Bodovi se dodjeljuju za svako aktivno učešće u nastavi (postavljanje pitanja, odgovaranje na postavljena pitanja, učešće u raspravama, komentarisanje i iznošenje vlastitog stava, kritički osvrt na sadržaje koji se obrađuju na času (0-10 bodova) ● Zadaća: Studenti su obavezni do 15. sedmice nastave napisati domaću zadaću koju će dobiti u sedmoj sedmici nastave i koja će se prezentirati u zadnje dvije sedmice nastave.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost	10	10%	2.	Zadaća	20	20%	3.	Polusemestralna provjera znanja	20	20%	4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Aktivnost	10	10%																						
2.	Zadaća	20	20%																						
3.	Polusemestralna provjera znanja	20	20%																						
4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	● Završni/popravni/dodatni ispit obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima nakon osme sedmice nastave (50 bodova); Polusemestralna provjera znanja i završni/popravni/dodatni ispit se smatra položenim ukoliko je student osvojio minimalno 55% od ukupnog broja bodova koji se može osvojiti na završnom ispitu (10 odnosno 27,5 bodova). Predmet se smatra položenim ukoliko student osvoji minimalno 55% od ukupnog broja bodova (55 bodova). Napomena: Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjeri znanja, ispitima kao i uraditi zadaću koja će činiti 30% ukupne ocjene.
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Busse/Teubert (2013): Linguistische Diskursanalyse: neue Perspektiven, Wiesbaden: Springer VS Gradt, Andreas (2007): Diskursanalyse - Aktueller theoretischer Ort und methodische Möglichkeiten, u: <i>Diskurslinguistik nach Foucault. Theorie und Gegenstände</i>, ur. Warnke, Ingo, Berlin – New York, Walter de Gruyter Jäger, Siegfried (2009): Kritische Diskursanalyse. Eine Einführung. , Münster: Unrast Verlag Kilian, J./Niehr, T./Schiewe, J. (2010) Sprachkritik. Ansätze und Methoden der kritischen Sprachbetrachtung. Berlin/New York: de Gruyter Warnke, Ingo H. (2007): Diskurslinguistik nach Foucault. Theorie und Gegenstände. Berlin/New York: de Gruyter <i>Dodatna</i> Fairclough, N. (1995): Critical Discourse Analysis. , London: Longman Fairclough, N. (2001): Language and Power. , London: Longman van Dijk, T. A. (2006): Ideologija. Zagreb: Golden marketing

Napomene

Literatura i materijali za nastavu će studentima biti dostupni u vidu skripte sastavljene od odabranih tekstova i poglavlja iz gore navedene literature.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Jezik struke				
Šifra/kod	FIL GER 482	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	1.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc.dr. Alma Čović-Filipović			
	Kontakt podaci	Kabinet:239 E-mail: almacovic@hotmail.com alma.covic- filipovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 262	Termin konsultacija	Pon: 13.00-16.00 Sri: 10.00-12.00	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ____2__; seminar____2__; vježbe____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se bavi jezičkim i komunikacijskim obilježjima jezika struke općenito i pravnog jezika konkretno. Tematski obuhvata razmatranja o pojmu jezika struke i njegovom razgraničenju od općeg jezika, podjelu jezika struke, osobitosti vokabulara, gramatike i tekstnih vrsta. S obzirom na jezik prava kolegij obuhvata tri oblasti prava – civilno, krivično, ustavno i kao posebnu oblast evropsko pravo. Prema tim oblastima obrađuju se odgovarajući pravni tekstovi, gledaju se odabrani slučajevi i krivični procesi odnosno ročišta i konačno uspoređuju s domaćom pravnom praksom i terminologijom. Opcionalno umjesto oblasti evropskog prava studenti obrađuju obilježja njemačkog jezika u naučnoj komunikaciji.				
Cilj kolegija/					

nastavnog predmeta	Kolegij osposobljava studente za razumijevanje osobitosti jezika struke u odnosu na opći jezik, te daje studentima temeljno znanje o leksici, gramatičkim strukturama i tekstnim vrstama jezika struke općenito te pravnog jezika konkretno. Pored toga cilj kolegija je da studenti steknu početna iskustva u prevođenju različitih vrsta stručnih tekstova iz oblasti prava: ugovora, zakonskih tekstova, presuda, ustava, stručnog mišljenja (ekspertiza), komentara zakona, općih uslova ugovora, advokatskih dopisa, predavanja na pravne teme, notarskih isprava i sl. Opcionalno jeziku struke u oblasti evropskog prava studenti se osposobljavaju za bolje razumijevanje i produkciju naučnih tekstova na njemačkom jeziku.
Ishodi učenja	Na kraju kolegija studenti bi trebali steći osnovno teorijsko znanje iz oblasti jezika struke, te osnovne komunikacijske i prevodilačke vještine na području pravne komunikacije, što podrazumijeva primjenu osnovne pravne terminologije iz različitih oblasti prava, sintaktičkih osobitosti jezika pravne struke, te značajki tekstnih vrsta. Ova temeljna znanja bi trebala osposobiti studente da se u kasnijoj eventualnoj prevodilačkoj djelatnosti bolje snalaze kod prevođenja pravnih tekstova. Opcionalno jeziku struke u oblasti evropskog prava studenti stiču bolje razumijevanje i sposobnost produkcije naučnih tekstova.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas: pojmovi <i>jezik struke</i> i <i>opšti jezik</i> ; horizontalna i vertikalna podjela jezika struke;
2.	Vokabular jezika struke; slojevi vokabulara u jeziku struke; pojam <i>termin</i> ; dvojezična terminologija; višeznačni termini
3.	Gramatička obilježja jezika struke; jezička kondenzacija; obilježja stručnog teksta
4.	Obilježja pravnog i upravnog jezika; Pravne oblasti i osnovni pravni pojmovi; profesije u pravnoj oblasti
5.	Građansko pravo: osnovni pojmovi; pravni poslovi u svakodnevnom životu;
6.	Građansko pravo: tekstne vrste u građanskom pravu i njihova obilježja - tužba
7.	Građansko pravo: tekstne vrste u građanskom pravu i njihova obilježja - presuda

8.	Polusestremstralna provjera znanja studenata
9.	Krivično pravo: osnovni pojmovi;
10.	Krivično pravo: terminologija u krivičnom procesu; tekstna vrsta optužnica
11.	Krivično pravo: tekstna vrsta presuda
12.	Krivično pravo: delikti – terminologija
13.	Ustavno pravo: osnovni pojmovi/Njemački jezik naučnoj komunikaciji
14.	Evropsko pravo: osnovni pojmovi/Njemački jezik u naučnoj komunikaciji
15.	Ponavljjanje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: Frontalni rad, rad u plenumu, rad u grupama, individualni rad; Metode: metoda demonstracije, čitanja i rada na tekstu, metoda razgovora, gramatičko-prijevodni metod
---	---

Obaveze studenata
i elementi praćenja
rada studenata u
toku semestra

(struktura
izvođenja konačne
ocjene i
bodovanje)

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Aktivnost	10	10%
2.	Zadaća	10	10%
3.	Polusemestralna provjera znanja	30	30%
4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%
Ukupno: 100 bodova			100%

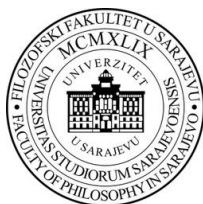
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- Polusemestralna provjera znanja obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima iz prvih sedam sedmica nastave (30 bodova).
- Za vrijeme nastave se ocjenjuje aktivnost. Bodovi se dodjeljuju za svako aktivno učešće u nastavi (postavljanje pitanja, odgovaranje na postavljena pitanja, učešće u raspravama, komentarisanje i iznošenje vlastitog stave, kritički osvrt na sadržaje koji se obrađuju na času (0-10 bodova)
- Zadaća: Studenti su obavezni do 14. sedmice nastave napisati domaću zadaću koja se sastoji od izrade vlastitog glosara koji se dopunjuje terminologijom nakon svakog časa.
- Završni/popravni/dodatni ispit obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima nakon osme sedmice nastave (50 bodova); završni ispit obavezno sadrži i prijevod nekog stručnog teksta sa njemačkog ili na njemački jezik (100 riječi) (5 bodova: 0-1 greška = 5 bodova, 2 greške = 4 bodova, 3 greške = 3 bodova, 4 greške = 2 boda, 5 grešaka = 1 boda, 6 i više grešaka 0 bodova) te opcionalno usmenu provjeru znanja.

Na ispitu je dozvoljeno koristiti rječnike i vlastite glosare (vidi zadaća). Polusemestralna provjera znanja i završni/popravni/dodatni ispit se smatra položenim ukoliko je student osvojio minimalno 55% od ukupnog broja bodova koji se može osvojiti na završnom ispitu (16,5 odnosno 27,5 bodova). Predmet se smatra položenim ukoliko student osvoji minimalno 55% od ukupnog broja bodova (55 bodova).

	Napomena: Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjeri znanja, ispitima kao i uraditi dodatnu zadaću koja će činiti 20% ukupne ocjene (umjesto aktivnosti na nastavi.
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Egle Kontutyte (2017) Einführung in die Fachsprachenlinguistik. Vilniaus universiteto leidukla 2. Beck'sches Rechtslexikon (1992) München Deutscher Taschenverlag, 3. Creifelds Rechtswörterbuch. (2011) München. C.H. Beck 4. Driesen, Christiane/Petersen, Haimo-Andreas (2013) Gerichtsdolmetschen. Grundwissen und –fertigkeiten. Tübingen. Narr Verlag 5. Krimphove, Dieter (2003) Europarecht. Basiswissen. Gesetze, Urteile, Fälle, Multiple-Choice-Tests. München, Rudolf Haufe Verlag 6. Pürner, Stefan (1999) Rječnik nazivlja radnog prava. Fachbegriffe aus dem Arbeitsrecht. Zagreb. Školska knjiga Tekstovi za prevođenje

	<i>Dodatna</i> Avenarius, Hermann (2002): Die Rechtsordnung der Bundesrepublik Deutschland. Bonn.bpb
Napomene	Literatura i materijali za nastavu će studentima biti dostupni u vidu skripte sastavljene od odabranih tekstova i poglavlja iz gore navedene literature.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemački jezik 1				
Šifra/kod	FIL GER	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	3
Ciklus studija	Prvi	Semestar	I	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački i bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Alma Čović-Filipović			
	Kontakt podaci	Kabinet:239 E- mail:almacovic@hotmail.com Telefon:033 253 262	Termin konsultacija	Pon: 13.00-16.00 Sri: 10.00-12.00	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar____ ; vježbe __1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na općem predmetu Njemački jezik 1 studenti putem predavanja i vježbi usvajaju osnove njemačkog kao stranog jezika na nivou A1/2, odnosno na nivou prilagođenom njihovom predznanju njemačkog jezika. To znači da u skladu sa Evropskim referentnim okvirom za strane jezike studenti uče da koriste i razumiju jednostavne svakodnevne izraze i rečenice koje tematiziraju svakodnevnicu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je da studenti savladaju osnovne jezičke vještine na nivou A1/2 predviđene Evropskim referentnim okvirom za strane jezike kao što su formulisanje i razumijevanje informacija o sebi i porodici, komunikacija u kupovini, radnom mjestu, bližoj okolini te kod ljekara.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija studenti će: moći razumjeti i formulisati jednostavne rečenice koje se tiču svakodnevnog				

	života, dati informacije o sebi, svom porijeklu, interesima, profesiji/studiju, obaviti kupovinu, raspitati se za adresu i voditi osnovnu komunikaciju kod ljekara.
--	---

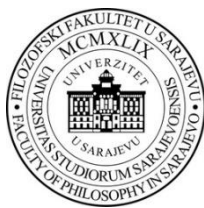
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1. 12.10.-16.10.	Uvodni čas – test predznanja njemačkog jezika, evaluacija testa i predstavljanje kolegija
2. 19.10.-23.10.	Lekcija 8: predstavljanje, traženje stana (čitanje malih oglasa i razgovor o unajmljivanju stana)
3. 26.10.,-30.10.	Nastavak lekcije 8: opisivanje svog doma, leksik za namještaj i uređenje doma, učenje boja, pokazne zamjenice; prijedlozi; akcenat kod složenica
4. 2.11.-6.11.	Uvježbavanje i utvrđivanje sadržaja iz lekcije 8
5. 9.11.-13.11.	Lekcija 10: obavljanje kupovine, živežne namirnice; razgovor o kuhanju i receptima
6. 16.11.-20.11.	Nastavak lekcije 10: obavljanje kupovine u supermarketu, nulti član; modalni glagoli; neodređene zamjenice;
7. 23.11.-27.11.	Nastavak lekcije 10: kupovina u robnoj kući; odjeća i obuća; nazivi za boje; razgovor sa prodavačem
8. 30.11.-4.12.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9. 7.12.-11.12.	Lekcija 11: grad i saobraćaj: pitati za put i dati upute;
10. 14.12.-18.12.	Nastavak lekcije 11: Nazivlje za saobraćajna sredstva; imperativ
11. 21.12.-25.12.	Nastavak lekcije 11: Snalaženje u saobraćaju; Učtivo obraćanje; prijedlozi sa dativom;
12. 28.12.-01.01.	Lekcija 12: zdravlje: leksik za dijelove tijela i bolove vezane za dijelove tijela; razgovor o zdravlju;
13. 4.01.-8.01.	Nastavak lekcije 12: razgovor o zdravlju, zakazivanje termina kod doktora; modalni glagoli
14. 11.01.-15.01.	Nastavak lekcije 12: Razgovor o zdravom načinu života;
15.	ponavljanje, kviz

18.01.-22.01.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik nastave. Metode: - metoda demonstracije, - metoda pisanja, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora,																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost</td><td>10</td><td>10%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Zadaća</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Polusemestralna provjera znanja</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>4.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td>5.</td><td>Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Polusemestralna provjera znanja obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima iz prvih sedam sedmica nastave (20 bodova) pismenim i/ili usmenim putem. • Za vrijeme nastave se ocjenjuje aktivnost. Bodovi se dodjeljuju za svako	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost	10	10%	2.	Zadaća	20	20%	3.	Polusemestralna provjera znanja	20	20%	4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	5.	Ukupno: 100 bodova	100%										Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivnost	10	10%																																		
2.	Zadaća	20	20%																																		
3.	Polusemestralna provjera znanja	20	20%																																		
4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																																		
5.	Ukupno: 100 bodova	100%																																			
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		

	aktivno učešće u nastavi (postavljanje pitanja, odgovaranje na postavljena pitanja, učešće u raspravama, komentarisanje i iznošenje vlastitog stava, kritički osvrt na sadržaje koji se obrađuju na času (0-10 bodova) • Zadaća: Studenti su obavezni redovno raditi i predavati domaću zadaću u roku koji im odredi predmetni nastavnik. Samo u tom slučaju imaju pravo na bodove koji čine 20% ukupne ocjene. • Završni/popravni/dodatni ispit obuhata gradivo koje se obrađuje na predavanjima nakon osme sedmice nastave (50 bodova) pismenim i/ili usmenim putem; Predmet se smatra položenim ukoliko student osvoji minimalno 55% od ukupnog broja bodova (55 bodova). Napomena: Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjeri znanja, ispitima kao i uraditi domaću zadaću koja će činiti 30% ukupne ocjene (umjesto aktivnosti na nastavi vanredni studenti će dobiti više zadaće).
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Böschel/Giersberg/Hägi (2010) Ja genau! A 1 Band 2, Augsburg, Cornelsen

	<i>Dodatna</i> Böschel/Giersberg/Hägi (2010) Ja genau! A 1 Band 1, Augsburg, Cornelsen Dvojezični rječnici Bos- Njem i Njem-Bos
Napomene	Studenti će nastavne materijale dobiti putem maila.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Leksikologija				
Šifra/kod	FIL GER 411	status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	7
Ciklus studija	II	semestar	II	ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnica	Ime i prezime	Minka Džanko			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: minka.dzanko@ff.unsa.ba Telefon: 033-253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnice	Ime i prezime	Alma Čović-Filipović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: almacovic@hotmail.com Telefon: 033-253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 vježbe: 4				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju osnovni pojmovi Leksikologije kao lingvističke discipline kao i njenih najvažnijih poddisciplina: leksikografije, tvorbe riječi, semantike, frazeologije, etimologije, onomastike, semiotike. Dužna pažnja se poklanja i varijantama njemačkog jezika kao i načinima obogaćivanja njemačkog jezika. U tom kontekstu obrada posuđenica zauzima veoma važno mjesto. Kolegij prate dvije vrste vježbi. Na jednoj vrsti vježbi se usvajaju teoretska znanja predočena na predavanjima, a na drugoj prevode tematski lingvistički tekstovi sa njemačkog i na njemački jezik.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog kolegija je upoznavanje studentica/studenata sa najvažnijim lingvističkim disciplinama koje se izučavaju u okviru germanističke lingvistike kroz predavanja i vježbe, kao i ovladavanje lingvističkom terminologijom i osposobljavanje za prijevod lingvističkih tekstova.				
Ishodi učenja	Po završetku kolegija studentice i studenti će: - proširiti stečena lingvistička znanja, - biti osposobljeni za prevođenje lingvističkih tekstova sa njemačkog i na njemački jezik koristeći stečeno teorijsko i terminološko znanje,				

	-biti osposobljeni da razlikuju i koriste različite rječnike i leksikografsku terminologiju, -imat saznanja o samom procesu izrade rječnika i problemima sa kojima se autori susreću, -imati saznanja o savremenim razvojnim tendencijama njemačkog jezika i načinima njegovog obogaćivanja, - koristiti stečena znanja u daljnjoj naobrazbi i/ili profesiji.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Osnovni pojmovi. Lingvističke discipline kao sastavnice leksikologije. Leksikografija (I).
28.02.-04. 03. 2022.	
2.	Leksikografija (II). Tvorba riječi: osnovni pojmovi. Semantika/semaziologija: definicija i zadaci.
07.-11. 03. 2022.	
3.	Vrste motivacije. Demotivacija. Tri značenja riječi. Stvarno i gramatičko značenje.
14.-18. 03. 2022.	
4.	Hiperonimi i hiponimi. Sinonimi. Teritorijalni dubleti. Antonimi.
21.-25. 03. 2022.	
5.	Porodica riječi. Polje riječi. Odnos semaziologije i onomaziologije. Promjena značenja riječi (metafora).
28. 03.-01.04. 2022.	
6.	Promjena značenja riječi (metonimija). Podjela fonda riječi njemačkog jezika.
04.-08. 04. 2022.	
7.	Razvojne tendence u fondu riječi njemačkog jezika. Varijante njemačkog jezika. Švajcarska varijanta njemačkog jezika. Austrijska varijanta njemačkog jezika.
11.-15. 04. 2022.	
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
18.-22. 04. 2022.	
9.	Obogaćivanje njemačkog jezika posuđivanjem. Različiti načini posuđivanja stranog jezičkog dobra. Tuđice. Posuđenice.
25.-29. 04. 2022.	
10.	Internacionalizmi. Hibridne tvorevine. Pseudoanglicizmi. Posuđenice iz latinskog, grčkog, keltskog, francuskog, engleskog, talijanskog, slavenskih jezika. Posuđenice iz arapskog, perzijskog, afričkih jezika. Posuđenice iz japanskog i kineskog.
02.-06. 05. 2022.	
11.	Frazologija. Podjela frazeologizama. Parovi riječi. Komparativni frazeologizmi.
09.-13. 05. 2022.	
12.	Krilatice. Poslovice. Sinonimi i antonimi kod frazeologizama. Prevodjenje frazeologizama.
16.-20. 05. 2022.	
13.	Etimologija. Pseudoetimologija. Onomastika. Vlastita imena. Prezimena. Pseudonimi. Imena naseljenih mjesta.
23.-27. 05. 2022.	
14.	

30. 05.-03.06. 2022.	Referati i ponavljanje
15.	Referati i ponavljanje
06. 06.-10.06. 2022.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi u vidu predavanja uz elemente samostalnog rada studenata (držanje referata) i vježbi. Na početku svakog časa vršit će se ponavljanje obrađenog gradiva.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>I polusemestralni test i aktivnost</td><td>20+5</td><td>25 %</td></tr><tr><td>2.</td><td>II polusemestralni test i aktivnost</td><td>20+5</td><td>25 %</td></tr><tr><td>3.</td><td>Vježbe</td><td>25</td><td>25 %</td></tr><tr><td>4.</td><td>Vježbe prijevoda</td><td>20+5</td><td>25 %</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: - aktivnost na času - referati i prezentacije - zadaće ili učešće u uugot.it-projektu	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	I polusemestralni test i aktivnost	20+5	25 %	2.	II polusemestralni test i aktivnost	20+5	25 %	3.	Vježbe	25	25 %	4.	Vježbe prijevoda	20+5	25 %													Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	I polusemestralni test i aktivnost	20+5	25 %																																		
2.	II polusemestralni test i aktivnost	20+5	25 %																																		
3.	Vježbe	25	25 %																																		
4.	Vježbe prijevoda	20+5	25 %																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				
Literatura	<i>Obavezna:</i> Czichocki, S./Mrazović, P. (1997): <i>Lexikologie der deutschen Sprache. Einführung</i>. Szeged. Lutzeier, P. R. (1995): <i>Lexikologie. Ein Arbeitsbuch</i>. Tübingen. Römer, Ch./Matzke, B. (2003): <i>Lexikologie des Deutschen. Eine Einführung</i>. Tübingen. Zilić, E./Čović-Filipović, A. (2018): <i>Einführung in die Lexikologie der deutschen Sprache</i>. Tešanj. <i>Dodatna:</i> Hantimirov, Coct. C.M. (2002): <i>Lexikologie der deutschen Sprache</i>. Minsk. Schippan, Th. (2002): <i>Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache</i>. 2. Auflage.																																				

	Tübingen. Džanko, M., Čović-Filipović, A., 2022. „Leksikografska obrada orijentalizama u bosansko-njemačkom rječniku“. In: <i>DHS-Društvene i humanističke studije 2 (19)</i>, Tuzla: Univerzitet Tuzla, pp. 155-180 Džanko, M., Čović-Filipović, A., 2022. „Genuszuweisung der Anglizismen in der deutschen Sprache der Wissenschaft: Neue englische Substantive auf dem Weg zur Lexikalisierung“. In: <i>DHS-Društvene i humanističke studije 1 (18)</i>, Tuzla: Univerzitet u Tuzli, pp. 245-264 Zilić, E./Džanko M./Mešić, S. (2019): <i>Problemi u početnoj fazi izrade bosansko-njemačkog univerzalnog rječnika</i>. U: <i>Radovi</i>, Knjiga XXII. Sarajevo: Filozofski fakultet u Sarajevu, str. 13-35.
--	---



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Tvorba riječi u njemačkom jeziku 2				
Šifra/kod	FilGer 320	status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	I	semestar	VI	ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položeni ispiti iz oblasti <i>Lingvistika</i> iz prva četiri semestra.				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnica	Ime i prezime	Minka Džanko			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: minka.dzanko@ff.unsa.ba Telefon: 033-253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnica	Ime i prezime	do izbora novog lektora doc. dr. Alma Čović-Filipović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: almacovic@hotmail.com Telefon: 033-253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 sata vježbe: 4 sati				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju i uvježbavaju sve vrste tvorbe glagola u njemačkom jeziku. Težište je na eksplicitnoj derivaciji kao najčešćem obliku tvorbe glagola. Obrađuju se i ostale, manje zastupljene vrste (implicitna derivacija, kompozicija, kombinatorna derivacija). U okviru predavanja analiziraju se konkretni primjeri glagola s obzirom na njihov način tvorbe. Na vježbama se prevode djela autora njemačkog govornog područja, odnosno bosanskohercegovačkih autora iz različitih perioda, pri čemu se dvosmjernim, pismenim ili usmenim prevodima uvježbavaju morfološka, sintaksička i tvorbeno pravila. Naglasak je i na upoznavanju sa prevodilačkim konceptima i strategijama književnog prevođenja kao što su transfer između jezika, kulture i konteksta, čitanje, prepričavanje i interpretacija izvornog teksta, inventivnost i sl. .				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Nakon što savladaju zakonitosti tvorbe riječi imenica, pridjeva i priloga u njemačkom jeziku studenti se u petom semestru treće godine BA-studija njemačkog jezika upoznaju i sa tvorbom glagola u svrhu ovladavanja tvorbenim modelima, obogaćivanja fonda riječi u njemačkom jeziku. Cilj vježbi prevođenja jeste upoznati se i razviti navedene vještine kroz praktičan rad na prijevodima djela njemačkih i bosanskohercegovačkih autora.				

Ishodi učenja	Po završetku kolegija studentice i studenti će: -poznati terminologiju i načela tvorbe riječi u njemačkom jeziku, -ovladati različitim modelima tvorbe glagola, -biti osposobljeni za prepoznavanje i tvorbenu analizu glagola u njemačkom jeziku koji nastaju prema različitim tvorbenim modelima, -biti upoznati sa strategijama i konceptima književnog prijevoda, -biti osposobljeni za prevođenje literarnih tekstova sa njemačkog i na njemački jezik zahvaljujući stečenom znanju iz pravopisa, morfologije, sintakse i tvorbe riječi, -biti osposobljeni da ovladaju jezičkim finesama koje su u vezi sa tvorbom riječi u njemačkom jeziku (npr. humor, ironija) i da pri tome efikasno koriste jezičke elemente u maternjem i njemačkom jeziku. - koristiti stečena znanja u daljnjoj naobrazbi i/ili profesiji.
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod. Tvorba glagola slaganjem. Tvorba glagola izvođenjem. Imenice kao baze derivacije.
2.	Pridjevi i glagoli kao baze derivacije. Ostale vrste riječi kao baze derivacije. Implicitna derivacija. Eksplicitna derivacija. Tvorba glagola pomoću sufiksa. Sufiks <i>-(e)l(n)</i> .
3.	Sufiksi <i>-(e)r(n)</i> , <i>-ig(en)</i> i <i>-ier(en)</i> . Tvorba glagola pomoću prefiksa. Neodvojivi nenaglašeni prefiksi. Prefiksi <i>dar-</i> , <i>ge-</i> , <i>miss-</i> i <i>ob-</i> .
4.	Prefiksi <i>be-</i> i <i>ent-</i> .
5.	Prefiksi <i>emp-</i> i <i>er-</i> . Prefiks <i>ver-</i> .
6.	Prefiks <i>ver-</i> (nastavak). Prefiks <i>zer-</i> . Strani prefiksi. Odvojivi naglašeni prefiksi.
7.	Prefiks <i>ab-</i> . Prefiksi <i>an-</i> i <i>auf-</i> . Prefiksi <i>aus-</i> , <i>bei-</i> .
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Prefiksi <i>ein-</i> , <i>los-</i> , <i>nach-</i> .
10.	Prefiksi <i>vor-</i> , <i>zu-</i> . Glagoli sa prefiksima koji mogu biti i odvojivi i neodvojivi. Prefiks <i>durch-</i> (I).
11.	Prefiks <i>durch-</i> (II). Prefiksi <i>hinter-</i> , <i>über-</i> (I).
12.	Prefiks <i>über-</i> (II).
13.	Prefiks <i>um-</i> . Prefiksi <i>unter-</i> , <i>voll-</i> . Prefiksi <i>wider-</i> i <i>wieder-</i> .

14.	Analiza tvorbenih modela
15.	Analiza tvorbenih modela

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi u vidu predavanja i vježbi. Oblici: frontalna nastava, grupni i individualni oblik rada. Metoda: metoda demonstracije, metoda razgovora, metoda analize primjera. Na početku svakog časa vršit će se ponavljanje obrađenog gradiva.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>I polusestrialni test</td><td>20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>2.</td><td>II polusestrialni test</td><td>20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>3.</td><td>Vježbe</td><td>30</td><td>30 %</td></tr><tr><td>4.</td><td>Usmeni dio ispita</td><td>30</td><td>30 %</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove na vježbama za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: - aktivnost, testovi <i>ili</i> učešće u projektu prevođenja jednog djela bosanskohercegovačkog pisca na njemački jezik: 5 bodova - završni kolokvij: 10 bodova	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	I polusestrialni test	20	20 %	2.	II polusestrialni test	20	20 %	3.	Vježbe	30	30 %	4.	Usmeni dio ispita	30	30 %													Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	I polusestrialni test	20	20 %																																		
2.	II polusestrialni test	20	20 %																																		
3.	Vježbe	30	30 %																																		
4.	Usmeni dio ispita	30	30 %																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				
Literatura	<i>Obavezna</i> Donalies, E. (2007): Basiswissen Deutsche Wortbildung. Tübingen und Basel: A. Francke Verlag. DUDEN-Redaktion (ed.) (1998): Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich. Fleischer, W./Barz, I. (1995): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen. Lohde, M. (2006): Wortbildung des modernen Deutschen . Ein Lehr- und Übungsbuch. Tübingen: Gunter Narr Verlag. Zilić, E. (2018): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tešanj.																																				

Dodatna

www.duden.de

Halilović, S./ Palić, I./ Šehović, A. (2010): Rječnik bosanskog jezika. Sarajevo.

Zeljko-Zubac, R. (2020): Übungsbuch zur deutschen Wortbildung für Germanistikstudenten. Mostar: Press.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pravci u lingvistici				
Šifra/kod	FIL GER 579	status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	drugi	semestar	treći	ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Minka Džanko			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: minka_dzanko@ff.unsa.ba Telefon: 253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 sata				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predmetu Pravci u lingvistici studenti se kroz predavanja i samostalno istraživanje i prezentiranje upoznaju sa tokovima razvoja nauke o jeziku počev od učenja starih Grka i Rimljana, kada je nauka o jeziku bila sastavni dio filozofije, preko razvoja nauke o jeziku u Kini, indijskih izučavanja sanskrita, položaju i ciljevima nauke o jeziku u srednjem vijeku, razvoju lingvističkih istraživanja na arapskom jeziku, pa sve do lingvističkih pravaca u 19. i 20. vijeku. Iako se obrađuju i teorije i pravci koji su se razvili u drugim jezičkim područjima (de Saussure, Praška škola, generativna gramatika), akcenat se stavlja na lingviste i škole njemačkog govornog područja, prvenstveno lingviste i lingvističke škole iz Njemačke.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj je kolegija da studenti steknu cjelovitiju sliku o razvoju lingvističkih teorija i metoda od najstarijih vremena do savremene lingvistike. Jedan od ciljeva je i				

	promišljanje o metodama i rezultatima lingvistike i kritički osvrt na iste. U pretposljednem semestru školovanja želimo studentima još jednom skrenuti pažnju na važnost nauke o jeziku uopće, a posebno u zemljama njemačkog govornog područja.
Ishodi učenja	Po završetku kolegija studentice i studenti će: -proširiti opće lingvističko znanje, -biti osposobljeni za razumijevanje teorija, metoda i problema unutar različitih lingvističkih pravaca, - usvojiti teorijska i terminološka znanja za samostalan pristup istraživanjima, - biti usmjereni ka kritičkom razmišljanju.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Osnovni pojmovi. Predmet izučavanja. Lingvističke discipline.
2.	Istorijski razvoj nauke o jeziku. Nauka o jeziku u starom vijeku. Razvoj nauke o jeziku u srednjem vijeku (Roger Bacon) (I).
3.	Razvoj nauke o jeziku u srednjem vijeku (Dante Alighieri, Kitāb Sībawaih) (II). Razvoj nauke o jeziku u novom vijeku (I): gramatičari Port Royala, Leibniz, Herder, W. Jones, braća Schlegel.
4.	Razvoj nauke o jeziku u novom vijeku (II): Humboldt, Rask, Bopp. Braća Grimm. Prvo i drugo pomijeranje konsonanata.
5.	Schleicher. Mladogramatičari (I).
6.	Mladogramatičari (Leskien, Brugmann, Paul) (II). Steinthal, Wundt.
7.	Nauka o jeziku u 20. vijeku. Ferdinand de Saussure i njegovo učenje (I).
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata.
9.	Ferdinand de Saussure i njegovo učenje (II). Strukturalističke škole.
10.	Praška škola. Trubetzkoy. Fonetika i fonologija (I).
11.	Praška škola. Fonem i alofon. Jakobson. Tema i rema (II).

12.	Kopenhaška glosematika.
13.	Američki deskriptivizam. Sapir i Bloomfield. Harris. IC-analiza.
.	
14.	Generativna transformationa gramatika (GTG). Chomsky.
15.	Ostale strukturalističke škole 20. vijeka (Ženevska škola, automatsko prevođenje, 'inhaltsbezogene Grammatik', funkcionalna gramatika, gramatika zavisnosti).
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu.
18.	
.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi u vidu predavanja, studentskih referata i samostalnih istraživačkih aktivnosti Oblici: frontalna nastava, grupni i individualni oblik rada. Metoda: metoda demonstracije i razgovora. Na početku svakog časa vršit će se ponavljanje obrađenog gradiva.			
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Prvi polusemestralni test. Aktivnost	40 bodova 10 bodova	50%
	2.	Drugi polusemestralni test. Aktivnost	40 bodova 10 bodova	50%
	3.			
	4.			
	5.			
	Ukupno: 100 bodova			100%
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: -uspješno urađenim testovima, -aktivnim učešćem u nastavi kroz ponavljanje i izvršavanje samostalnih aktivnosti (npr. prezentacije)				

	Napomena: -
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Bußmann, H. (Hrsg.) (2002), Lexikon der Sprachwissenschaft, dritte, aktualisierte und erweiterte Auflage, Stuttgart: Alfred Kröner Verlag. Helbig, G. (1988): Entwicklung der Sprachwissenschaft seit 1970. 2., unveränderte Auflage. Leipzig: Bibliographisches Institut. Ivić, Milka (1969): Pravci u lingvistici. Ljubljana. Petrović, Velimir (2001): Einführung in die Linguistik für Germanisten, Ein Arbeitsbuch. Osijek: Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Pedagoški fakultet. <i>Dodatna</i> Gojmerac, Mirko (1992): Einführung in die Linguistik . Zagreb: Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Vater, Heinz (1994): Einführung in die Sprachwissenschaft , Wilhelm Fink Verlag, München.
Napomene	

Mime Dams



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Stilistika				
Šifra/kod	FIL GER 481	status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	drugi	semestar	prvi	ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Minka Džanko			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: minka_dzanko@ff.unsa.ba Telefon: 253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 sata				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovom kolegiju se studenti upoznaju sa stilistikom kao lingvističkom disciplinom, njenim nastankom i predmetom proučavanja. Važan akcenat se stavlja na obradu pojmova 'jezička i stilistička norma' kao i nastankom norme u standardnom njemačkom jeziku. Osim toga studenti se upoznaju sa funkcionalnim stilovima u njemačkom jeziku (razgovorni funkcionalni stil, naučni funkcionalni stil, administrativni funkcionalni stil, jezik poučavanja, publicistički funkcionalni stil, sakralni jezik, književno-umjetnički funkcionalni stil, jezik reklame, individualni stil). Predmet niza predavanja su i razni nivoi stila, najvažnija stilistička sredstva kao i glavne stilističke osobenosti savremenog njemačkog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog kolegija je upoznavanje studenata sa pojmom i predmetom proučavanja stilistike, glavnim karakteristikama različitih funkcionalnih stilova, kao i stilističkim osobenostima savremenog njemačkog fonda riječi.				
Ishodi učenja	Po završetku kolegija studentice i studenti će: -proširiti opće lingvističko znanje, -ovladati osnovnim pojmovima i zadacima stilistike kao nauke, -prepoznavati i razlikovati različite funkcionalne stilove, -ovladati vještinom korištenja različitih funkcionalnih stilova,				

- usvojiti teorijska i terminološka znanja za samostalan pristup istraživanjima.
--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Stil i stilistika (osnovni pojmovi, historijski razvoj, predmet izučavanja, zadaci stilistike kao nauke).
2.	Jezičke i stilske norme (I).
3.	Jezičke i stilske norme (II).
4.	Definicija stila. Funkcionalni stilovi. Razgovorni funkcionalni stil (I).
5.	Razgovorni funkcionalni stil (II).
6.	Naučni funkcionalni stil. Administrativni funkcionalni stil (I).
7.	Administrativni funkcionalni stil (II). Jezik podučavanja.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Publicistički funkcionalni stil. Sakralni jezik.
10.	Književno-umjetnički funkcionalni stil. Jezik reklame. Individualni stil. Stilski nivoi (I).
11.	Stilski nivoi (II).
12.	Stilska obojenost.
13.	Stilističke osobenosti novijeg njemačkog fonda riječi (arhaizmi, historizmi, neologizmi) (I).
14.	Stilističke osobenosti novijeg njemačkog fonda riječi (neologizmi, dijalektizmi, teritorijalni dubleti, tuđice) (II).
15.	Stilističke osobenosti novijeg njemačkog fonda riječi (vulgarizmi, žargonizmi) (III).

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi u vidu predavanja, studentskih referata i samostalnih aktivnosti. U okviru samostalnih aktivnosti studenti mogu biti uključeni u projekat uugot.it kroz koji će biti upoznati sa različitim nivoima razgovornog stila. Oblici: frontalna nastava i individualni oblik rada. Metoda: metoda demonstracije, metoda razgovora, rad na projektu.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Prvi polusemestralni test. Vježbe-referati/rad na projektu</td><td>40 bodova 10 bodova</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Drugi polusemestralni test. Vježbe-referati/rad na projektu</td><td>40 bodova 10 bodova</td><td>50%</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: - uspješno urađenim testovima, - aktivnim učešćem u nastavi kroz samostalan rad (npr. referat) odnosno učešćem u projektu uugot.it (upoznavanje sa različitim nivoima razgovornog stila kroz rad na video-zapisima: slušanje, prevođenje)	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prvi polusemestralni test. Vježbe-referati/rad na projektu	40 bodova 10 bodova	50%	2.	Drugi polusemestralni test. Vježbe-referati/rad na projektu	40 bodova 10 bodova	50%	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Prvi polusemestralni test. Vježbe-referati/rad na projektu	40 bodova 10 bodova	50%																																		
2.	Drugi polusemestralni test. Vježbe-referati/rad na projektu	40 bodova 10 bodova	50%																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				

Literatura	<i>Obavezna</i> Riesel, E. (1963): Stilistik der deutschen Sprache. Moskau. Eroms, Hans-Werner (2008): <i>Stil und Stilistik</i>. Berlin: Erich Schmidt Verlag. Sanders, W. (2007): Das neue Stilwörterbuch. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft. Sandig, B. (1986): Stilistik der deutschen Sprache. Berlin/ New York.
	<i>Dodatna</i> Fix, U./ Wellmann, H. (Hrsg.) (1997): <i>Stile, Stilprägungen, Stilgeschichte</i>. Heidelberg: Universitätsverlag C. Winter. Leonhardt, Rudolf Walter (1987): <i>Auf gut Deutsch gesagt</i>. München/Zürich: Piper.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Tvorba riječi u njemačkom jeziku 1				
Šifra/kod	FIL GER 310	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	8
Ciklus studija	prvi	semestar	peti	ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Minka Džanko			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: minka_dzanko@ff.unsa.ba Telefon: 253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Čović-Filipović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: almacovic@hotmail.com Telefon: 033-253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 sata; vježbe: 2 x 2 sata				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju sve vrste tvorbe riječi imenica i pridjeva u njemačkom jeziku. Tu spadaju složenice, eksplicitne i implicitne izvedenice, skraćenice, kratice i ostale rjeđe vrste tvorbe kod imenica i pridjeva. U okviru predavanja analiziraju se konkretni primjeri imenica i pridjeva s obzirom na njihov način tvorbe. Na vježbama se prevode djela autora njemačkog govornog područja, odnosno bosanskohercegovačkih autora iz različitih perioda, pri čemu se dvosmjernim, pismenim ili usmenim prevodima uvježbavaju morfološka, sintaksička i tvorbena pravila. Usmeno se prevode jezički zahtjevni dijelovi teksta sa težištem na gramatičkoj ispravnosti i leksičkoj ekvivalenciji u okviru standardnog njemačkog odnosno bosanskog, hrvatskog, srpskog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Nakon što savladaju zakonitosti morfologije i sintakse njemačkog jezika studenti se na trećoj godini BA-studija njemačkog jezika upoznaju sa zakonitostima po kojima dolazi do obogaćivanja fonda riječi u njemačkom jeziku. Najvažniju ulogu u tom procesu ima tvorba				

	riječi. Upoznavanje sa pravilima tvorbe riječi na teoretskom i praktičnom nivou glavni je cilj ovog kolegija. Na osnovu savladane gramatičke i jezičke materije uvježbavaju se mogućnosti obogaćivanja fonda riječi u njemačkom jeziku, a s tim u vezi se savladava i proces promjene njihovog značenja kao i proces prevođenja složenica i izvedenica.
Ishodi učenja	Po završetku kolegija studentice i studenti će: -poznavati terminologiju i načela tvorbe riječi u njemačkom jeziku, -ovladati različitim modelima tvorbe imenica i pridjeva, -biti osposobljeni za prepoznavanje i tvorbenu analizu svih tipova imenica i pridjeva u njemačkom jeziku koji nastaju prema različitim tvorbenim modelima, -biti osposobljeni za prevođenje literarnih tekstova sa njemačkog i na njemački jezik zahvaljujući stečenom znanju iz pravopisa, morfologije, sintakse i tvorbe riječi, -biti osposobljeni da ovladaju jezičkim finesama koje su u vezi sa tvorbom riječi u njemačkom jeziku i da pri tome efikasno koriste jezičke elemente u maternjem i njemačkom jeziku. - koristiti stečena znanja u daljnjoj naobrazbi i/ili profesiji.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Osnovni pojmovi: tvorba riječi kao nauka, simplicia i kompleksne riječi. Posuđenice. Promjena značenja riječi. Razne vrste tvorbe riječi. Kompozicija i derivacija kao vrste tvorbe riječi. Tvorba imenica u njemačkom jeziku. Tvorba imenica slaganjem.
2.	
3.	Podjela imeničkih složenica. Determinativne složenice. Posesivne složenice. Kopulativne složenice. Oblik složenica.
4.	
5.	Genitivne složenice. Podjela imeničkih složenica prema vrsti riječi prve komponente. Imenica + imenica (I).
6.	
7.	Imenica + imenica (II). Pridjev + imenica. Glagol + imenica. Ostale vrste riječi + imenica.
8.	
9.	Derivacija. Implicitna derivacija. Eksplicitna derivacija. Sufiks -e. Sufiks -ei.
10.	
11.	Sufiks -el. Sufiksi -er, -ler -ner. Sufiks -heit. Sufiks -icht.
12.	
13.	Sufiks -ling. Sufiks -nis. Sufiks -s. Sufiks -sal. Sufiks -schaft. Sufiks -sel. Sufiks -tel.
14.	
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	
17.	Sufiks -tum. Sufiks -ung. Sufiks -werk. Sufiks -wesen. Strani sufiksi. Eksplicitna derivacija kod imenica pomoću prefiksa. Prefiks Erz-. Prefiks Ge-. Prefiks Haupt-.
18.	
19.	Prefiks Miss-. Prefiks Un-. Prefiks Ur-. Strani prefiksi. Posebne vrste tvorbe riječi.
20.	

11.	Retrogradna derivacija. Kratice i skraćenice. Konverzija.
	Pridjevske složenice. Podjela pridjevskih složenica prema vrsti riječi prve komponente. Kopulativne pridjevske složenice.
12.	Pridjevske izvedenice.
	Pridjevski sufiksi: <i>-bar, -en, -er, -fach, -farben, -haft, -ig, -isch</i> .
13.	Pridjevski sufiksi: <i>-lich, -los, -mäßig, -sam</i> . Strani pridjevski sufiksi.
14.	Tvorba pridjeva pomoću prefiksa. Prefiksi <i>erz-, miss-, un-, ur-</i> .
	Strani prefiksi.
15.	Tvorba priloga.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave).
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu.
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi u vidu predavanja, studentskih referata i vježbi. Oblici: frontalna nastava, grupni i individualni oblik rada. Metoda: metoda demonstracije, metoda razgovora, metoda analize primjera. Na početku svakog časa vršit će se ponavljanje obrađenog gradiva.																																						
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td><td>Prvi polusemestralni test</td><td>20</td><td>20%</td></tr> <tr> <td>2.</td><td>Drugi polusemestralni test</td><td>20</td><td>20%</td></tr> <tr> <td>3.</td><td>Bodovi postignuti na vježbama</td><td>30</td><td>30%</td></tr> <tr> <td>4.</td><td>Usmeni ispit</td><td>30</td><td>30%</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr> </tbody> </table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Vježbe (aktivnost: 5 bodova; završni kolokvij: 10 bodova)* *Napomena: S obzirom na to da studenti u okviru predmeta imaju dva tipa vježbi, za svake se vježbe pojedinačno može osvojiti po 15 bodova, što ukupno čini 30 bodova na vježbama.			R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prvi polusemestralni test	20	20%	2.	Drugi polusemestralni test	20	20%	3.	Bodovi postignuti na vježbama	30	30%	4.	Usmeni ispit	30	30%													Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																				
1.	Prvi polusemestralni test	20	20%																																				
2.	Drugi polusemestralni test	20	20%																																				
3.	Bodovi postignuti na vježbama	30	30%																																				
4.	Usmeni ispit	30	30%																																				
Ukupno: 100 bodova			100%																																				
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																						

	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Donalies, E. (2007): Basiswissen Deutsche Wortbildung. Tübingen und Basel: A. Francke Verlag DUDEN-Redaktion (ed.) (1998): Duden. Grammatik der deutschen Gegenwarts-sprache. Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich. Fleischer, W./Barz, I. (1995): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen. Lohde, M. (2006): Wortbildung des modernen Deutschen. Ein Lehr- und Übungsbuch. Tübingen: Gunter Narr Verlag. Zilić, Erminka (2018): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tešanj. <i>Dodatna</i> www.duden.de Halilović, S./ Palić, I./ Šehović, A. (2010): Rječnik bosanskog jezika, Sarajevo. Kühnhold, I./ Putzer, O. (1978): Deutsche Wortbildung: Das Adjektiv. (Sprache der Gegenwart, Bd.43). Düsseldorf.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Analiza nastavnih materijala i sadržaja IP Analiza nastavnih materijala i sadržaja				
Šifra/kod	FIL GER 551	Status (obavezni ili izborni)	obavezni izborni	ECTS	3
Ciklus studija	MA	Semestar	4. 2.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Jasmina Mahmutović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: jasminda.mahmutovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 186		Termin konsulta cija	
Saradnik	Ime i prezime	viša ass. Lara Hedžić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: larahedzic@hotmail.com Telefon: 033 253 262		Termin konsulta cija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja _____; seminar 2; vježbe_____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog kolegija studenti će upoznati kriterije za stručnu analizu i procjenu kvaliteta udžbenika i drugih nastavnih materijala, upoznati se sa sadržajem školske dokumentacije te zakonskim i podzakonskim aktima koji reguliraju sva važna pitanja iz života i rada škole.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj nastave u ovom semestru jeste da studenti upoznaju zakonsku regulativu koja se odnosi na pitanja iz života i rada škole, da upoznaju dokumentaciju koja se vodi na nivou škole i pojedinog odjeljenja, te da nauče prepoznati kvalitetne nastavne materijale koji se mogu primijeniti u				

	nastavi njemačkog kao stranog jezika.
Ishodi učenja	Studenti će: - znati kriterije za odabir odgovarajućih nastavnih materijala te ih znati primijeniti u analizi i ocjeni udžbenika za potrebe nastave njemačkog jezika, - znati odabrati i samostalno prilagoditi i primijeniti digitalne medije za potrebe vlastite nastave, - upoznati način vođenja pedagoške dokumentacije, - upoznati zakonske i podzakonske akte koji reguliraju pitanja odgoja i obrazovanja u kantonalnom i nacionalnom kontekstu, te ih porediti sa rješenjima nekih drugih zemalja.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom i dogovor o radu
2.	Lehr- und Lernmedien
3.	Lehrwerke im Fremdsprachenunterricht
4.	Lehrwerkforschung Lehrwerkanalyse, Kriterien
5.	Funktionen von Lehrwerken Zielgruppen von Lehrwerken
6.	Lehrwerkunabhängige Lehr- und Lernmaterialien Selbsterstellte Lernmaterialien
7.	Texte, Aufgaben Übungen, Tests
8.	Polusemestralna provjera znanja
9.	Digitale Medien, Lernen in der digitalen Umgebung Interaktive Tafeln, Lernapps, Podcasts, hypertextuelle Lernformen, soziale Netzwerke
10.	Blended Learning Präsenz- und Onlineunterricht
11.	Sprachbildungspolitik Curriculare Vorgaben
12.	Gesetze und Verordnungen im Bildungswesen

	Administrative Aufgaben im Schulwesen
13.	Selbstständige Lehrwerkanalyse
14.	Selbstständige Lehrwerkanalyse
15.	Selbstständige Lehrwerkanalyse
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata. Ono će se realizirati čitanjem ranije određenih dijelova obavezne literature sa fokusom na određenim pitanjima, te individualnim ili grupnim radom sa ciljem rješavanja zadanih problema. Nastava uključuje i redovne konsultacije sa nastavnikom.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra. Ukoliko student položi sva tri testa u toku semestra, ne mora pristupiti završnom ispitu. Praćenje se vrši pema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Polusemestralna provjera znanja</td><td>20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>2.</td><td>Samostalno istraživanje određenog odgojno-obrazovnog problema</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Prikaz i kritička analiza udžbenika po izboru uz poseban akcenat na određenom didaktičko-metodičkom problemu</td><td>40</td><td>40 %</td></tr><tr><td>4.</td><td>Aktivno učešće u nastavi</td><td>10</td><td>10 %</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja	20	20 %	2.	Samostalno istraživanje određenog odgojno-obrazovnog problema	30	30%	3.	Prikaz i kritička analiza udžbenika po izboru uz poseban akcenat na određenom didaktičko-metodičkom problemu	40	40 %	4.	Aktivno učešće u nastavi	10	10 %	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Polusemestralna provjera znanja	20	20 %																						
2.	Samostalno istraživanje određenog odgojno-obrazovnog problema	30	30%																						
3.	Prikaz i kritička analiza udžbenika po izboru uz poseban akcenat na određenom didaktičko-metodičkom problemu	40	40 %																						
4.	Aktivno učešće u nastavi	10	10 %																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	način: 1. test 2. izrada eseja na osnovu istraživanja dokumentacije u našoj i nekim drugim zemljama 3. izrada eseja (prikaz i kritički osvrt na udžbenik po izboru uz posebnu analizu zadanog didaktičko-metodičkog pitanja/problema). 4. učešće u diskusijama, čitanje literature na zadanu temu Napomena:
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	Obavezna: • Rösler, Dietmar, Würffel, Nicole (2015): <i>Lernmaterialien und Medien</i>; München, Klett-Langenscheidt, Goethe-Institut • Funk, H., Kuhn, Ch., Skiba, D., Spaniel-Weise, D., Wicke, R. (2014), <i>Aufgaben, Übungen, Interaktion</i>, München, Klett-Langenscheidt, Goethe-Institut • Kast, Bernd, Neuner, Gerd (Hrsg.) (1998): <i>Zur Analyse, Begutachtung und Entwicklung von Lehrwerken</i>; Berlin/München; Langenscheidt • Ende, Karin u.a. (2013): <i>Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung</i>; München; Klett-Langenscheidt, Goethe-Institut • Važeća zakonska i podzakonska akta u oblasti odgoja i obrazovanja u KS i šire kao što su: • Zakon o osnovnom odgoju i obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“ 23/17) • Zakon o srednjem obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“ 23/17) • Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o sadržaju i načinu vođenja pedagoške dokumentacije i evidencije u osnovnoj školi („Službene novine Kantona Sarajevo“ 38/12)

	• Pravilnik o primjeni informacionog sistema EMIS u osnovnim i srednjim školama u Kantonu Sarajevo“ („Službene novine Kantona Sarajevo“ 34/12) • Pedagoški standardi i normativi za osnovni odgoj i obrazovanje i normativi radnog prostora, opreme, nastavnih sredstava i pomagala po predmetima za osnovnu školu („Službene novine Kantona Sarajevo“ 16/07) • Pravilnik o praćenju, vrednovanju i ocjenjivanju učenika osnovnih i srednjih škola u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ 40/16)
	<i>Dodatna</i> • Brash, Pfeil (2018), <i>Unterrichten mit digitalen Medien</i>, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Evaluacija u nastavi stranih jezika				
Šifra/kod	FIL GER 353	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	BA	Semestar	6.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik; bosanski / hrvatski / srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Jasmina Mahmutović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: jasmina.mahmutovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 186	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ____; seminar 2 časa; vježbe: ____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti će se upoznati različite perspektive ocjenjivanja te funkcije provjeravanja i ocjenjivanja. Uz to će usvojiti i osnovne pojmove i standarde jezičkih kompetencija te upoznati vrste testova i zadataka za testiranje različitih jezičkih kompetencija. Također će naučiti samostalno izraditi različite vrste testova i zadataka.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je da studenti upoznaju načine praćenja, provjeravanja i ocjenjivanja učeničkih postignuća te načine korigovanja grešaka. Istovremeno je ovaj kolegij prilika da student kroz analizu i evaluaciju časova na kojima hospituju ili ih samostalno realiziraju u okviru Metodičke prakse naprave sponu između usvojenih teoretskih znanja i doživljene prakse.				

Ishodi učenja	
	Nakon pohađanja nastave iz ovog predmeta, student će biti sposoban da: Znanje: - razumije proces evaluiranja, ocjenjivanja i procjenjivanja znanja - shvati funkciju i značenje evaluiranja, ocjenjivanja i procjenjivanja znanja - upozna različite vrste standardiziranih ispita Vještine: - samostalno načini zadatke za testiranje jezičkih kompetencija - koriguje greške u pismenim radovima učenika i iste ocijeni Kompetencije: - samostalno planira i provede ocjenjivanje usmenih i pismenih učeničkih radova - samostalno analizira i evaluira sopstvene časove

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom i obavezama studenata
2.	Funkcije provjeravanja i ocjenjivanja
3.	Nivoi i standardi jezičkih kompetencija
4.	Osnovni tipovi evaluacije
5.	Ocjenjivanje postignuća
6.	Vrste testova
7.	Kriteriji valjanosti ispita i testova
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Vrste zadataka za testiranje različitih jezičkih kompetencija
10.	Vrste zadataka za testiranje različitih jezičkih kompetencija

11.	Informalna evaluacija u nastavnom procesu
12.	Oblici samoevaluacije
13.	Greške i načini njihovog ispravljanja
14.	Testovi u udžbenicima njemačkog jezika
15.	Samostalna izrada seta zadataka za testiranje jezičkih kompetencija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Seminar, referati, simulacija ispitnih situacija, samostalno istraživanje dodatne literature, rad na korekciji učeničkih radova, razgovor i kritička samoevaluacija vlastitih časova																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće na časovima</td><td>≤ 10</td><td>10 %</td></tr><tr><td>2.</td><td>Praktična izrada seta zadataka za testiranje jezičkih kompetencija</td><td>≤ 20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>3.</td><td>Polusemestralna provjera</td><td>≤ 30</td><td>30 %</td></tr><tr><td>4.</td><td>Završni ispit</td><td>≤ 40</td><td>40 %</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Napomena:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće na časovima	≤ 10	10 %	2.	Praktična izrada seta zadataka za testiranje jezičkih kompetencija	≤ 20	20 %	3.	Polusemestralna provjera	≤ 30	30 %	4.	Završni ispit	≤ 40	40 %	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Aktivno učešće na časovima	≤ 10	10 %																						
2.	Praktična izrada seta zadataka za testiranje jezičkih kompetencija	≤ 20	20 %																						
3.	Polusemestralna provjera	≤ 30	30 %																						
4.	Završni ispit	≤ 40	40 %																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Albers Hans-Georg, Bolton, Sibylle (1999.), <i>Testen und Prüfen in der Grundstufe. Einstufungstests und Sprachstandsprüfungen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt 2. Grotjahn, R., Kleppin, K. (2015), <i>Prüfen, Testen, Evaluieren</i>, München, Klett-Langenscheidt 3. Bolton, Sibylle (1996), <i>Probleme der Leistungsmessung</i>, Berlin, Langenscheidt 4. Kleppin, Karin (1997), <i>Fehler und Fehlerkorrektur</i>, Berlin, Langenscheidt
	<i>Dodatna:</i> 1. Grgin, Tomislav (1994), <i>Školska dokimologija</i>, Jastrebarsko: Naklada Slap.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodička praksa 1				
Šifra/kod	FIL GER 352	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	7
Ciklus studija	BA	Semestar	6.	Ak. godina	2022/ 2023, 2023/ 2024, 2024/ 2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz Metodike osnovnoškolske nastave				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc.dr. Jasmina Mahmutović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: jasmina.mahmutovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 186	Termin konsult acija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsult acija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ____; seminar ____; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Metodička praksa se provodi u osnovnim školama Kantona Sarajevo koje odredi Ministarstvo obrazovanja, nauke i mladih i to u obliku hospitovanja kao i samostalne pripreme i realizacije propisanih nastavnih sati. U iznimnim slučajevima Metodička praksa može se izvoditi i online.				
Cilj kolegija/					

nastavnog predmeta	Cilj Metodičke prakse jeste upoznavanje kriterija za objektivno posmatranje časova, refleksija o časovima odgledanim kod iskusnih nastavnika u osnovnoj školi, kao i osposobljavanje za kritičku analizu časova koje su realizirali studenti na praksi. Posebna pažnja će se posvetiti samoevaluaciji pripremljenih i realiziranih studentskih časova u osnovnoj školi. Studenti će biti u stanju da samostalno izrade pismenu pripremu za čas, bit će osposobljeni za samostalnu izradu potrebnih nastavnih materijala i realizaciju različitih tipova časova.
Ishodi učenja	Nakon pohađanja nastave iz ovog predmeta student/ica će biti u stanju da: - imenuje kriterije za kvalitetno posmatranje nastave, - poznaje NPP za osnovnu školu, - razumije organizaciju života i rada u školi, - uspješno sudjeluje u planiranju časova koje realizira mentor, - kritički procijeni odgledane i samostalno realizirane časove, - izradi pismenu pripremu za časove koje će samostalno realizirati, - odabere odgovarajuće nastavne postupke u skladu sa uzrastom učenika i objektivnim okolnostima u kojima se nastava izvodi, - kreativno i samostalno izradi potrebne nastavne materijale, - adekvatno komunicira s učenicima i kolegama - razumije opće probleme i fenomene nastave stranih jezika u osnovnoj školi, - samostalno posmatra, pravi bilješke i kritički analizira odgledane časove, - samostalno izradi i analizira određene tipove časova te bude sposoban za kritičku samoevaluaciju, - bude sposoban za samostalni rad kao i za rad u timu

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom, načinima i kriterijima hospitovanja, podjela studenata u grupe, dogovor o organizaciji hospitovanja, dnevnik Metodičke prakse i način njegovog vođenja
2.	Hospitovanje u osnovnoj školi
3.	Hospitovanje u osnovnoj školi

4.	Analiza odgledanih časova i dogovor o probnim časovima
5.	Realizacija studentskih probnih časova
6.	Realizacija studentskih probnih časova
7.	Realizacija studentskih probnih časova
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Realizacija studentskih probnih časova
10.	Analiza studentskih probnih časova
11.	Realizacija studentskih ispitnih časova
12.	Realizacija studentskih ispitnih časova
13.	Realizacija studentskih ispitnih časova
14.	Realizacija studentskih ispitnih časova
15.	Završna analiza provedene Metodičke prakse
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata. Ono će se realizirati u grupama od po tri do pet studenata u terminima dogovorenim sa školom u obliku
---	---

	hospitovanja, vođenja zapisnika, diskusije o odgledanim i održanim časovima te pripreme i realizacije probnih i ispitnih časova u realnim školskim uvjetima.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra. Praćenje se vrši prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Mapa sa kritičkim osvrtom na odgledane i sopstvene časove</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Probni čas</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Ispitni čas</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. mapa 2. pismena priprema za probni čas i njegova realizacija 3. pismena priprema za ispitni čas i njegova realizacija Napomena: Ukupan broj časova koje je student obavezan odgledati u školi iznosi u skladu sa trenutno važećom odlukom NNV Filozofskog fakulteta minimalno četiri, nakon čega je student dužan održati probni te ispitni čas. Uz to su studenti dužni prisustvovati i časovima koje izvode njihove kolege iz grupe. O posmatranoj nastavi vodi se protokol na osnovu kojeg se sačinjava izvještaj o praksi sa stručnom analizom posmatrane nastave (mapa). Student je dužan da izvještaj o praksi preda predmetnom nastavniku nakon održanog probnog časa, a prije održavanja ispitnog časa.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Mapa sa kritičkim osvrtom na odgledane i sopstvene časove	20	20%	2.	Probni čas	30	30%	3.	Ispitni čas	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Mapa sa kritičkim osvrtom na odgledane i sopstvene časove	20	20%																		
2.	Probni čas	30	30%																		
3.	Ispitni čas	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																				
Literatura	Obavezna: • Bimmel, Kast, Neuner (2010), <i>Deutschunterricht planen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel • Ziebell, B. (2009), <i>Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten</i>. Berlin, München, Langenscheidt																				

- | | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Schmidjell, A., Ziebell, B. (2012), <i>Unterrichtsbeobachtung und kollegiale Beratung</i>, Berlin, München, Langenscheidt• Böhman/Schäfer-Munro (2008): <i>Kursbuch Schulpraktikum. Unterrichtspraxis und didaktisches Grundwissen</i>, Weinheim und Basel: Beltz Verlag. |
|--|--|

Dopunska:

- Ende, K., Grotjahn, R., Kleppin, K., Mohr, I. (2013), *Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung*, München, Langenscheidt/Klett



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodička praksa 2				
Šifra/kod	FIL GER 552	Status (obavezni ili izborni)	obavez ni	ECTS	3
Ciklus studija	MA	Semestar	4.	Ak. godina	2022/ 2023
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz Metodike srednjoškolske nastave				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc.dr. Jasmina Mahmutović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: jasminda.mahmutovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 186	Termin konsultac ija		
Saradnik	Ime i prezime	viša ass. Lara Hedžić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: larahedzic@hotmail.com Telefon: 033 253 262	Termin konsultac ija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ____; seminar ____; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Metodička praksa se provodi u srednjim školama Kantona Sarajevo koje odredi Ministarstvo obrazovanja, nauke i mladih i to u obliku hospitovanja kao i samostalne pripreme i realizacije propisanih nastavnih sati. U iznimnim slučajevima Metodička praksa može se izvoditi i online.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj Metodičke prakse jeste upoznavanje kriterija za objektivno posmatranje časova, refleksija o časovima odgledanim kod iskusnih nastavnika u srednjoj školi, kao i osposobljavanje za kritičku analizu časova koje su realizirali				

	studenti na praksi. Posebna pažnja će se posvetiti samoevaluaciji pripremljenih i realiziranih studentskih časova u srednjoj školi. Studenti će biti u stanju da samostalno izrade pismenu pripremu za čas, bit će osposobljeni za samostalnu izradu potrebnih nastavnih materijala i realizaciju različitih tipova časova.
Ishodi učenja	Nakon pohađanja nastave iz ovog predmeta student/ica će biti u stanju da: - imenuje kriterije za posmatranje i procjenu nastave, - izradi protokol o posmatranoj nastavi, - poznaje NPP za srednju školu, - samostalno posmatra, pravi bilješke i kritički analizira odgledane časove, - samostalno izradi i analizira određene tipove časova te bude sposoban za kritičku samoevaluaciju, - izradi pismenu pripremu za časove koje će samostalno realizirati, - poznaje odgovarajuće nastavne postupke u skladu sa uzrastom učenika i objektivnim okolnostima u kojima se nastava izvodi,

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Upoznavanje sa silabusom, načinima i kriterijima hospitovanja, podjela studenata u grupe, dogovor o organizaciji hospitovanja, dnevnik Metodičke prakse i način njegovog vođenja
2.	Hospitovanje u srednjoj školi
3.	Hospitovanje u srednjoj školi
4.	Analiza odgledanih časova i dogovor o probnim časovima
5.	Realizacija studentskih probnih časova
6.	Realizacija studentskih probnih časova
7.	Realizacija studentskih probnih časova
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata

9.	Realizacija studentskih probnih časova
10.	Analiza studentskih probnih časova
11.	Realizacija studentskih ispitnih časova
12.	Realizacija studentskih ispitnih časova
13.	Realizacija studentskih ispitnih časova
14.	Realizacija studentskih ispitnih časova
15.	Završna analiza provedene Metodičke prakse
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata. Ono će se realizirati u grupama od po tri do pet studenata u terminima dogovorenim sa školom u obliku hospitovanja, vođenja zapisnika te pripreme i realizacije časova u realnim školskim uvjetima.
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura	Ukupan broj časova koje je student obavezan odgledati u školi iznosi u skladu sa trenutno važećom odlukom NNV Filozofskog fakulteta minimalno četiri, nakon čega je student dužan održati probni te ispitni čas. Uz to su studenti dužni prisustvovati i časovima koje izvode njihove kolege iz grupe. O posmatranoj nastavi vodi se protokol na osnovu kojeg se sačinjava izvještaj o praksi sa stručnom analizom posmatrane nastave.

izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Student je dužan da izvještaj o praksi preda predmetnom nastavniku nakon održanog probnog časa a prije održavanja ispitnog časa. Napomena: Poslije uspješno završenih svih obaveza prema silabusu (hospitovanje na svim časovima koji se realiziraju u okviru grupe, izrada izvještaja o praksi, pismena priprema i praktična realizacija probnog i ispitnog časa) studentu se u indeks upisuje da je ispunio obaveze.
Literatura	<i>Obavezna:</i> • Bimmel, Kast, Neuner (2010), <i>Deutschunterricht planen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel • Ziebell, B. (2009), <i>Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten</i>. Berlin, München, Langenscheidt • Schmidjell, A., Ziebell, B., (2012), <i>Unterrichtsbeobachtung und kollegiale Beratung</i>, Berlin, München, Langenscheidt • Böhman/Schäfer-Munro (2008): <i>Kursbuch Schulpraktikum. Unterrichtspraxis und didaktisches Grundwissen</i>, Weinheim und Basel: Beltz Verlag.
	<i>Dodatna</i> • Ende, K., Grotjahn, R., Kleppin, K., Mohr, I. (2013), <i>Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung</i>, München, Langenscheidt/Klett
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika osnovnoškolske nastave				
Šifra/kod	FIL GER 351	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	8
Ciklus studija	BA	Semestar	5.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Jasmina Mahmutović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: jasmina.mahmutovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 186	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	viša ass. Lara Hedžić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: larahedzic@hotmail.com Telefon: 033 253 262	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar _____ časa; vježbe: 4				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti će na predavanjima steći temeljna znanja o načinima kako se podučava njemački kao strani jezik u osnovnom obrazovanju. Steći će znanje o planiranju nastave, radu na fonetici, leksici, gramatici te razvijanju jezičkih vještina i njihovom ocjenjivanju. Predavanja prate vježbe na kojima će studenti biti osposobljeni za prepoznavanje i korištenje odgovarajućih udžbeničkih materijala, kao i za samostalnu izradu primjerenih nastavnih materijala te pisanje priprema za različite tipove časova. Druga vrsta vježbi bit će posvećena samostalnom izvođenju pojedinih sekvenci časa.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj nastavnog predmeta jeste upoznavanje ciljeva savremene nastave njemačkog				

	jezika, primjena stečenog znanja u korištenju kao i samostalnoj izradi pismenih priprema za časove i nastavnih materijala Dodatni ciljevi su: upoznavanje sa procesima usvajanja stranog jezika kod učenika osnovnoškolskog uzrasta, sposobnost primjene didaktičko-metodičkih načela u nastavi njemačkog jezika u osnovnoj školi, sposobnost planiranja, organizacije i održavanja časa prema Modelu didaktičke analize, primjena teorijskih znanja u nastavnoj praksi. Kroz ovaj kolegij, studenti se pripremaju za Metodičku praksu 1 koja se realizira u školskim uvjetima u osnovnoj školi u toku narednog semestra. Položen ispit iz Metodike osnovnoškolske nastave predstavlja neophodan uvjet za realizaciju Metodičke prakse 1.
Ishodi učenja	Studenti će: - imati uvid u opće teorije učenja i hipoteze o učenju i usvajanju stranih jezika, - imati uvid u Nastavni plan i program za osnovnu školu, upoznati ciljeve i zadatke nastave njemačkog jezika u osnovnoj školi, - znati samostalno planirati različite tipove časa za potrebe nastave u osnovnoj školi, - primjenjivati didaktičko-metodička načela u osnovnoškolskoj nastavi - znati osmisliti zadatke i vježbe primjerene osnovnoškolskom uzrastu, - znati osmisliti odgovarajuće aktivnosti vezane za poučavanje različitih jezičkih vještina, - znati načiniti testove za provjeru jezičkog znanja na nivou A1-A2,

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom i obavezama studenata Evropski referentni okvir (GER): ciljevi, kompetencije i deskriptori
2.	Usvajanje stranog jezika kod djece osnovnoškolskog uzrasta
3.	Nastavno okruženje i učenje stranog jezika
4.	Planiranje nastave. Pripremanje za nastavu. Model didaktičke analize.
5.	Planiranje nastave. Pripremanje za nastavu. Model didaktičke analize.
6.	Gramatika u nastavi stranih jezika. Akcioni pristup (handlungs- und aufgabenorientiertes Fremdsprachenlernen)
7.	Leksika – postupci semantiziranja

	Leksika – uvježbavanje
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Kulturološki elementi u nastavi njemačkog jezika. Landeskunde vs. Kulturwissenschaft(en)
10.	Receptivne jezičke vještine: čitanje i razumijevanje pročitano­g teksta na osnovnoškolskom nivou
11.	Receptivne jezičke vještine: slušanje i razumijevanje govora na osnovnoškolskom nivou
12.	Produktivne jezičke vještine: govor (usmeno izražavanje) – monološki i dijaloški
13.	Produktivne jezičke vještine: pisanje (pisano izražavanje) Usmeno i pismeno prevođenje
14.	Heterogene grupe i diferencijacija unutar grupe Fonetika i pravopis u nastavi stranog jezika. Fonetske i pravopisne vježbe.
15.	Testiranje i ocjenjivanje. Samoevaluacija.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata, posebno na časovima vježbi. Studenti će biti angažirani kako samim učešćem u različitim oblicima nastave, tako i čitanjem obavezne literature sa fokusom na određenim pitanjima, izradom domaćih zadaća, individualnim ili grupnim radom sa ciljem rješavanja zadanih problema. Nastava se odvija u različitim vidovima online komunikacije, a uključuje i redovne konsultacije sa nastavnikom i saradnikom.
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Aktivno učešće na časovima vježbi	≤ 20	20 %
	2.	Polusemestralna provjera	≤ 30	30 %
	3.	Završni ispit	min. 50	50 %
	Ukupno: 100 bodova			100%
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:			
1. izrada domaćih zadaća, nastavnih listova, čitanje zadane literature i učešće u razgovoru o određenim temama, simulacija dijelova časa, pisanje pismenih priprema za čas i dr. 2. test 3. test				
Napomena:				
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.			
Literatura	Obavezna 1. Bimmel, Kast, Neuner (2010), <i>Deutschunterricht planen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel 2. Lundquist-Mog, Angelika <u>Widlok</u> Beate (2018): (DLL 08: <i>DaF für Kinder</i>. Ernst Klett Sprachen: Stuttgart 3. Brinitzer, M., Hantschel, H.-J., Kroemer, S., Möller-Frorath, M, Ros. I. (2013), <i>DaF unterrichten, Basiswissen Didaktik, Deutsch als Fremd- und Zweitsprache</i>, Klett, Stuttgart 4. Ende, Karin, Grotjahn, Rüdiger, Kleppin, Karin, Mohr, Imke (2014),			

	<i>Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung</i>, Klett-Langenscheidt, München 5. Bohn R./Kast B./Bernd Müller J. (1996), <i>Probleme der Wortschatzarbeit</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt 6. Funk, H./Koenig, M. (1991), <i>Grammatik lehren und lernen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt 7. Dahlhaus, B. (1998), <i>Fertigkeit Hören</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt 8. Westhoff, G. (1998), <i>Fertigkeit Lesen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt 9. Neuf-Münkell G./Koenig M. (2000), <i>Fertigkeit Sprechen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt 10. Kast, B. (2003), <i>Fertigkeit Schreiben</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt 11. Albers Hans-Georg, Bolton, Sibylle (1999.), <i>Testen und Prüfen in der Grundstufe. Einstufungstests und Sprachstandsprüfungen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt <i>Dodatna:</i> 1. Krumm, H.-J. / Fandrych, Christian/ Hufeisen, B. / Riemer, C. (2010), Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. 2. Durbaba, O. (2011). Teorija i praksa učenja i nastave nemačkog jezika. Beograd: Zavod za udžbenike.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika srednjoškolske nastave				
Šifra/kod	FIL GER 550	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	MA	Semestar	3.	Ak. godina	2022/2023
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Jasmina Mahmutović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: jasminda.mahmutovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 186		Termin konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:		Termin konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: seminar: 2 časa; vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Obnoviti stečena znanja iz Metodike osnovnoškolske nastave njemačkog jezika te ih proširiti znanjima o podučavanju njemačkog kao stranog jezika u nastavi sa mladim adolescentima i odraslim polaznicima.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj nastavnog predmeta jeste proširivanje metodičkih kompetencija stečenih u toku prvog ciklusa studija, upoznavanje ciljeva i specifičnosti savremene nastave njemačkog jezika sa mladim adolescentima i odraslim polaznicima, primjena stečenog znanja u korištenju kao i samostalnoj izradi pismenih priprema za časove i nastavnih materijala. Dodatni ciljevi su: upoznavanje sa procesima usvajanja stranog jezika kod adolescenata, sposobnost primjene didaktičko-metodičkih načela u nastavi njemačkog jezika sa adolescentima, sposobnost planiranja, organizacije i održavanja časa prema Modelu didaktičke analize, primjena				

	teorijskih znanja u nastavnoj praksi. Kroz ovaj kolegij, studenti se pripremaju za Metodičku praksu 2 koja se realizira u školskim uvjetima u srednjim školama Kantona Sarajevo u toku narednog semestra. Položen ispit iz Metodike srednjoškolske nastave predstavlja neophodan uvjet za realizaciju Metodičke prakse 2.
Ishodi učenja	Po završetku trećeg semestra studenti će: - poznavati karakteristike učenika srednjoškolskog uzrasta i kako se one odražavaju na uspjeh u nastavi. - poznavati Nastavni plan i program za srednje škole - planirati nastavu u skladu sa didaktičko-metodičkim načelima komunikacijski orientirane nastave - biti u stanju odabrati odgovarajuće nastavne postupke, - razlikovati vježbe i zadatke te ih znati samostalno planirati i osmisliti, - samostalno pripremiti određene tipove časova

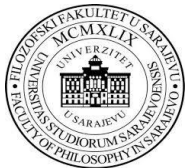
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom i obavezama studenata
2.	Usvajanje stranog jezika kod učenika srednjoškolskog uzrasta. Kognitivni, fizički i socijalni razvoj. Motivacija.
3.	Faktori koji utiču na učenje njemačkog kao stranog jezika u srednjoj školi
4.	Gestaltung des Unterrichts für Jugendliche
5.	Wortschatzarbeit
6.	Grammatikunterricht
7.	Landeskunde vs. Kulturwissenschaft(en)
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Receptivne jezičke vještine: slušanje i čitanje
10.	Literarische Texte im DaF-Unterricht.

	Sach- und Fachtexte lesen und verstehen
11.	Produktivne jezičke vještine: govor (usmeno izražavanje)
12.	Produktivne jezičke vještine: pisanje (pisano izražavanje)
13.	Ispravljanje greški. Testiranje i ocjenjivanje.
14.	Planiranje nastave. Pripremanje za nastavu. Model didaktičke analize.
15.	Planiranje nastave. Pripremanje za nastavu. Model didaktičke analize.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata. Studenti će biti angažirani kako samim učešćem u različitim oblicima nastave, tako i čitanjem obavezne literature sa fokusom na određenim pitanjima, izradom domaćih zadaća, individualnim ili grupnim radom sa ciljem rješavanja zadanih problema. Nastava uključuje i redovne konsultacije sa nastavnikom i saradnikom.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće na časovima</td><td>20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>2.</td><td>Pismene pripreme i simulacija časova</td><td>20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>4.</td><td>Polusemestralna provjera</td><td>30</td><td>30 %</td></tr><tr><td>5.</td><td>Završni ispit</td><td>30</td><td>30 %</td></tr><tr><td></td><td>Ukupno:</td><td>100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: izrada domaćih zadaća, nastavnih listova, čitanje zadane literature i učešće u razgovoru o određenim temama...	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće na časovima	20	20 %	2.	Pismene pripreme i simulacija časova	20	20 %	4.	Polusemestralna provjera	30	30 %	5.	Završni ispit	30	30 %		Ukupno:	100 bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Aktivno učešće na časovima	20	20 %																						
2.	Pismene pripreme i simulacija časova	20	20 %																						
4.	Polusemestralna provjera	30	30 %																						
5.	Završni ispit	30	30 %																						
	Ukupno:	100 bodova	100%																						

	2. izrada pismenih priprema za određene tipove časova u vidu domaće zadaće 3. Svaki student će u okviru seminara simulirati pred svojim kolegama određeni tip časa - microteaching (u zavisnosti od broja studenata realizacija ovog zadatka može biti pojedinačna ili u paru). 4. test 5. test Napomena:
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Salomo, Dorothe / Mohr, Imke (2017), <i>DaF für Jugendliche</i>, Stuttgart, Ernst Klett Sprachen. 2. Ende, Karin, Grotjahn, Rüdiger, Kleppin, Karin, Mohr, Imke (2014), <i>Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung</i>, Klett-Langenscheidt, München. 3. Bimmel, Kast, Neuner (2010), <i>Deutschunterricht planen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel. 4. Funk, Hermann / Kuhn, Christina / Skiba, Dirk / Spaniel-Weise Dorothea / Wicke, Rainer E. (2014), <i>Aufgaben, Übungen, Interaktion</i>, München, Klett-Langenscheidt. 5. Kaminski, D. (1984), <i>Literarische Texte in der Unterrichtspraxis</i>, München, Goethe Institut. 6. <i>Sach- und Fachtexte im Unterricht, Methodisch-didaktische Vorschläge für den Lehrer</i>; Goethe-Institut. 7. Grotjahn, Rüdiger, Kleppin, Karin (2015), <i>Testen, Prüfen, Evaluieren</i>, Klett-Langenscheidt, München.

	<i>Dodatna:</i> 1. Wicke, R.E. (1993), <i>Aktive Schüler lernen besser: Ein Handbuch aus der Praxis für die Praxis</i>; Klett. 2. Schwerdtfeger, I. (1998), <i>Gruppenarbeit und innere Differenzierung</i>, München, Langenscheidt. 3. Bohn R./Kast B./Bernd Müller J. (1996), <i>Probleme der Wortschatzarbeit</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt. 4. Funk, H./Koenig, M. (1991), <i>Grammatik lehren und lernen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt. 5. Dahlhaus, B. (1998), <i>Fertigkeit Hören</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt. 6. Westhoff, G. (1998), <i>Fertigkeit Lesen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt. 7. Neuf-Münkell G./Koenig M. (2000), <i>Fertigkeit Sprechen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt. 8. Kast, B. (2003), <i>Fertigkeit Schreiben</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Proces usvajanja njemačkog kao stranog jezika				
Šifra/kod	FIL GER 451	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	MA	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023. 2023/2024. 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Jasmina Mahmutović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: jasmina.mahmutovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 186	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	viša ass. Lara Hedžić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: larahedzic@hotmail.com Telefon: 033 253 262	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar _____ časa; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti će upoznati razlike između prvog, drugog i stranog jezika te biološke, kognitivne i sociointeraktivne pretpostavke za usvajanje istih. Upoznat će teorije učenja jezika i karakteristike i značaj međujezika. Razmotrit će i analizirati faktore koji utječu na usvajanje jezika, posebno faktor starosne dobi, usvojiti će znanje o strategijama i stilovima učenja te o različitim oblicima kooperativnog učenja kao i individualizacije u nastavi njemačkog kao stranog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj nastave u ovom semestru jeste da studenti razumiju procese kroz koje prolaze učenici pri usvajanju njemačkog kao stranog jezika te brojne faktore koji utječu na na taj proces. To će im kao budućim nastavnicima omogućiti kvalitetnije razumijevanje i analizu učeničkih postignuća i olakšati planiranje nastave.				
Ishodi učenja	Studenti će: - razumijeti opće teorije učenja i hipoteze o učenju i usvajanju stranih jezika, - razlikovati karakteristike procesa učenja i usvajanja stranih jezika				

	- razumijeti uzrasno i individualno uslovljene razlike u učenju, - znati osmisliti zadatke i vježbe primjerene različitom uzrastu, - znati osmisliti odgovarajuće aktivnosti za različite forme nastave i učenja, - opisati zakonitosti višejezičnosti - znati planirati i sprovoditi projektne i kooperativne aktivnosti, - znati samostalno planirati različite tipove časa za potrebe nastave njemačkog jezika
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom i obavezama studenata
2.	Lernfaktoren Lerntheorien
3.	Spracherwerb Mentales Lexikon
4.	Lernervariablen Der Faktor Alter beim Sprachenlernen
5.	Emotion und Kognition beim Sprachenlernen
6.	Motivation beim Sprachenlernen
7.	Bewusstes Fremdsprachenlernen
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Selbständiges Fremdsprachenlernen
10.	Reflektierendes Fremdsprachenlernen
11.	Lernstrategien
12.	Individualisierung und Differenzierung
13.	Selbständigkeit und systematisches Lernen in DaF-Lehrkonzepten
14.	Mehrsprachigkeitsdidaktik

15.	Deutsch als zweite Fremdsprache
	Forschung in der Fremdsprachendidaktik
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata, posebno na časovima vježbi. Studenti će biti angažirani kako samim učešćem u različitim oblicima nastave, tako i čitanjem obavezne literature sa fokusom na određenim pitanjima, izradom domaćih zadaća, individualnim ili grupnim radom sa ciljem rješavanja zadanih problema. Nastava se odvija u različitim vidovima direktne i online komunikacije, a uključuje i redovne konsultacije sa nastavnikom i saradnikom.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće na časovima vježbi</td><td>≤ 20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>2.</td><td>Samostalno istraživanje</td><td>≤ 20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>3.</td><td>Polusemestralna provjera</td><td>≤ 20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>4.</td><td>Završni ispit</td><td>min. 40</td><td>40 %</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. izrada domaćih zadaća, nastavnih listova, čitanje zadane literature i učešće u razgovoru o određenim temama, simulacija dijelova časa, pisanje pismenih priprema za čas ... 2. samostalno provedeno istraživanje na određeni problem u procesu usvajanja jezika 3. test 4. ispit Napomena:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće na časovima vježbi	≤ 20	20 %	2.	Samostalno istraživanje	≤ 20	20 %	3.	Polusemestralna provjera	≤ 20	20 %	4.	Završni ispit	min. 40	40 %					Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Aktivno učešće na časovima vježbi	≤ 20	20 %																										
2.	Samostalno istraživanje	≤ 20	20 %																										
3.	Polusemestralna provjera	≤ 20	20 %																										
4.	Završni ispit	min. 40	40 %																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										

Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Ballweg et al. (2016). <i>Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch?</i> München: Klett-Langenscheidt. 2. Apeltauer, Ernst (2006), <i>Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs.</i> Kassel/München/Tübingen: Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel 3. Bimmel, P. /Kast. B. /Neuner, G. (2010), <i>Deutschunterricht planen.</i> Kassel/ München/ Tübingen: Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel 4. Hantschel, H.-J. /Brinitzer, M. /Kroemer, S. /Möller-Frorath, M./ Ros, L. (2013), <i>DaF unterrichten, Basiswissen Didaktik, Deutsch als Fremd- und Zweitsprache.</i> Stuttgart: Klett Verlag. 5. Ende, Karin/ Grotjahn, Rüdiger/ Kleppin, Karin/ Mohr, Imke (2014). <i>Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung.</i> München: Klett-Langenscheidt.
	<i>Dodatna:</i> 1. Krumm, H.-J. / Fandrych, Ch./ Hufeisen, B. / Riemer, C. (2010), <i>Deutsch als Fremd- und Zweitsprache.</i> Berlin/New York: Mouton/De Gruyter. 2. Durbaba, O. (2011). <i>Teorija i praksa učenja i nastave nemačkog jezika.</i> Beograd: Zavod za udžbenike.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u teoriju nastave stranih jezika				
Šifra/kod	FIL GER 350	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	BA	Semestar	4.	Ak. godina	2022/2023 2023/2024 2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik; bosanski / hrvatski / srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Jasmina Mahmutović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: jasmina.mahmutovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 186	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar _____ časa; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti će sagledati nastavničku profesiju iz nove perspektive i upoznati se sa kompetencijama nastavnika. Uz to će usvojiti temeljna znanja iz didaktike i metodike nastave njemačkog kao stranog jezika (osnovni pojmovi i povezanost glotodidaktike s drugim disciplinama, ciljevi i zadaci odgoja i obrazovanja, različiti didaktički koncepti i historijski razvoj nastave, nastavni sadržaji, nastavni plan i program; Europski referentni okvir za strane jezike, nastavne metode i oblici nastavnog rada, didaktičko-metodička načela, nastavna sredstva).				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste upoznavanje studenata sa osnovnim didaktičkim pojmovima i zakonitostima nastavnog procesa i njihovo osposobljavanje za refleksiju o odgojno-obrazovnom procesu uopće kao i o specifičnostima nastave stranih jezika, posebno				

	nastave njemačkog kao stranog jezika. Poseban cilj ovog predmeta jeste razvijanje svijesti o nastavničkim ulogama i doprinos razvoju profesionalnog identiteta.
Ishodi učenja	Studenti će: - znati razlikovati stare i nove nastavničke uloge i upoznati kompetencije neophodne za obavljanje nastavničkih uloga, - poznavati karakteristike savremene nastave njemačkog kao stranog jezika, - biti sposobni za refleksiju o različitim aspektima savremeno koncipirane nastave sa posebnim osvrtom na nastavu njemačkog kao stranog jezika, - biti u stanju da koristeći dodatnu literaturu samostalno istraže određena pitanja odgoja i obrazovanja

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa silabusom i obavezama studenata
2.	Pojmovno određenje teorije nastave stranih jezika. Nastava. Ciljevi i zadaci nastave.
3.	Didaktika i metodika nastave njemačkog jezika. Referentne nauke: lingvistika, književnost, kulturologija, translatologija i pedagogija.
4.	Teorije učenja. Hipoteze o učenju i usvajanju stranih jezika
5.	Historijat metoda u nastavi stranih jezika (GPM, direktni metod, audiolingvalni i audiovizuelni metod, komunikativni metod)
6.	Komunikacijski i interkulturalni pristup
7.	Kulturološki elementi u nastavi njemačkog jezika
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Didaktičko-metodička načela u nastavi njemačkog kao stranog jezika
10.	Nastavna sredstva i pomagala
11.	Socijalne forme rada: frontalna i plenumska nastava, rad u grupi, partnerski rad, individualni rad
12.	Tipologija zadataka i vježbi u komunikacijski orijentisanoj nastavi stranih jezika

13.	Nastavni plan i program. Evropski referentni okvir (GERR)
14.	Kompetencije nastavnika stranih jezika
15.	Model didaktičke analize (DA-Modell).
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata, posebno na časovima vježbi. Studenti će biti angažirani kako samim učešćem u različitim oblicima nastave, tako i čitanjem obavezne literature sa fokusom na određenim pitanjima, izradom domaćih zadaća, individualnim ili grupnim radom sa ciljem rješavanja zadanih problema. Nastava se odvija u različitim vidovima online komunikacije, a uključuje i redovne konsultacije sa nastavnikom i saradnikom.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće na časovima vježbi</td><td>≤ 20</td><td>20 %</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralna provjera</td><td>≤ 30</td><td>30 %</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>min. 50</td><td>50 %</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: - izrada domaćih zadaća, nastavnih listova, čitanje zadane literature i učešće u razgovoru o određenim temama, simulacija dijelova časa, pisanje pismenih priprema za čas ... - test - test	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće na časovima vježbi	≤ 20	20 %	2.	Polusemestralna provjera	≤ 30	30 %	3.	Završni ispit	min. 50	50 %	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivno učešće na časovima vježbi	≤ 20	20 %																		
2.	Polusemestralna provjera	≤ 30	30 %																		
3.	Završni ispit	min. 50	50 %																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se																				

	i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Bimmel, P. /Kast. B. /Neuner, G. (2010), <i>Deutschunterricht planen</i>. Kassel/ München/ Tübingen: Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel 2. Krumm, H.-J. / Fandrych, Christian/ Hufeisen, B. / Riemer, C. (2010), <i>Deutsch als Fremd- und Zweitsprache</i>. Berlin/New York: Mouton/De Gruyter. 3. Neuner, Gerhard / Hunfeld, Hans (2002), <i>Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung</i>. Berlin/München/Wien: Langenscheidt. 4. Apeltauer, Ernst (2006), Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs. Kassel/ München/ Tübingen: Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel 5. Durbaba, O. (2011). <i>Teorija i praksa učenja i nastave nemačkog jezika</i>. Beograd: Zavod za udžbenike.
	<i>Dodatna:</i> 1. Grgin, Tomislav (1994), <i>Školska dokimologija</i>, Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Ende, Karin, Grotjahn, Rüdiger, Kleppin, Karin, Mohr, Imke (2014), <i>Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung</i>. München: Klett-Langenscheidt,.
Napomene	



SILABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Kulturalni narativi				
Šifra/kod	FIL GER 571	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	3 (MA)	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: ; seminar 2; vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se na predavanjima upoznavaju s najvažnijim pojmovima i teorijskim uklonima vezanim za užu teme kolegija: <i>Materijalnost i virtualnost</i> te obrađuju zadate teorijske, publicističke i književne tekstove, te medijske sadržaje.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje s najvažnijim teorijskim pojmovima iz navedene oblasti				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodni čas
2.	Narativi kulture – definicije, teorijski koncept, povijesne pretpostavke. Perspektive kulturalne naratologije. Razlikovanja: narativ-mit, narativ-motiv, narativ-slika etc.
3.	Uloga pripovijedanja u formiranju znanja I (H. White: <i>Metahistory</i> , odabrana poglavlja); Lyotard: <i>Das postmoderne Wissen</i> : odabrana poglavlja)
4.	Uloga pripovijedanja u formiranju znanja II: nastavak; Koschorke (odabrana poglavlja)
5.	Osnovni modusi narativnog modeliranja (prema H. Whiteu): povijest kao romana,

	komedija, tragedija, satira; formativistički, organicistički, mehanicistički i kontekstualistički model povezivanja. (H. White i Müller-Funk: odabrana poglavlja)
6.	Pripovjedačke zajednice i njihovi mediji: mitske, dogmatske, moderne i postmoderne zajednice; Naracija kao proizvodnja kulturnog značenja: Hans Blumenberg: <i>Arbeit am Mythos</i> (odabrana poglavlja)
7.	Narativi početka i kraja: Utemeljiteljske pripovijesti i narativna apokaliptika. „Izviranje“, „rađanja“ „propadanja“, „umiranja“. Odakle dolazimo, kuda idemo, kako ćemo skončati? Narativi apokalipse: <i>Menschheitsdämmerung</i> (analiza odabranih pjesama iz antologije)
8.	Provjera znanja studenata
9.	U ime poretka: narativi heroizma, žrtvovanja, patništva: diskurs nacionalizma Heinrich von Kleist: <i>Hermannschlacht</i> ; Odabrani književni tekstovi iz Napoleonskih ratova
10.	Narativi pravde i nepravde: Heinrich von Kleist: <i>Michael Kohlhaas</i> ; Franz Kafka: <i>Der Prozess</i> i dr.
11.	Protiv poretka 1: Narativi pobune i revolucije; Kleist: <i>Michael Kohlhaas</i> , Schiller: <i>Die Räuber</i> , Hegel: <i>Phänomenologie des Geistes</i> i dr.
12.	Protiv poretka 1: Uwe Timm: <i>Kerbels Flucht</i> ; M. Scorsese: <i>Taksista</i> Bijeg i povratak: narativi oslobođanja, izopćenja i integracije: Friedrich Schiller: <i>Wilhelm Tell</i> i dr.
13.	„Zlatno doba“: karakteristike nostalgijeskog narativa; Novalis: <i>Christenheit oder Europa</i> Diskursi istine I: zavjerenički narativi: Ludwig Tieck: <i>William Lovell</i>
14.	Diskursi istine I: zavjerenički narativi, nastavak: E.T.A Hoffmann: <i>Der Sandmann</i> ; R. Polanski: film <i>Rosmary's Baby</i> .
15.	Dirskursi istine II: novovjekovni narativi „otkrivanja“ – od kriminalistike do žurnalizma i pornografije: Nastavak: E.T.A. Hoffmann: <i>Die Elixiere des Teufels</i> ; <i>Fräulein von Scuderi</i>

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Seminarski rad uz aktivno sudjelovanje u nastavi</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Pisanje seminarskog rada. 3. Usmeni završni ispit. Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad uz aktivno sudjelovanje u nastavi	50	50	2.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Seminarski rad uz aktivno sudjelovanje u nastavi	50	50														
2.	Završni ispit	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	Obavezna Roland Barthes: Mythen des Alltags. Frankfurt 2012, Wolfgang Müller-Funk: Die Kultur und ihre Narrative. Wien 2002. Klaus Vondung: Apokalypse in Deutschland. München 1990 Albrecht Koschorke: Wahrheit und Erfindung. Grundzüge einer allgemeinen Erzähltheorie. Frankfurt 2013. Hans Blumenberg: Arbeit am Mythos. Frankfurt 1996. F. Lyotard: Das postmoderne Wissen. Wien 1994 Hayden White. Metahistory. Frankfurt 1991 <i>Navedeni tekstovi u silabusu i po potrebi drugi tekstovi.</i> . Dodatna
Napomene	Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.



SILABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka književnost XVIII stoljeća				
Šifra/kod	FIL GER 241	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	5
Ciklus studija	1.	Semestar	3.	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	a. Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 ; seminar_____; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Sadržaj predmeta: U prvom dijelu kolegija težište će biti na kulturnohistorijskoj pozadini ovog značajnog perioda, da bi se studenti pobliže upoznali sa vremenom u kojem je ova književnost nastala, te da bi je na taj način bolje razumjeli. Zatim će se obrađivati reprezentativni teorijski i književni tekstovi iz perioda njemačkog prosvjetiteljstva, lirska i dramska sentimentalna djela i djela iz perioda <i>Sturma-und-Dranga</i> .				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti upoznaju sa glavnim karakteristikama njemačke književnosti u 18. stoljeću.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sedmica	Nastavna jedinica	
	Predavanja	Vježbe
1.	Uvodni čas	
2.	Političke i kulturnohistorijske pretpostavke – društvene prilike – intelektualna klima – duhovna i filozofska pozadina Immanuel Kant: Was ist Aufklärung? – glavna obilježja prosvjetiteljstva –	Moses Mendelssohn: Über die Frage: was heißt aufklären?
3.		

	Poetološke osnove prosvjetiteljstva Gottsched vs. Johann Jakob Bodmer i Johann Jakob Breitinger Pregled lirike: prosvjetiteljstvo – anakreontik – Barthold Heinrich Brockes: <i>Kirschblüte bei der Nacht</i> Anakreontik: Hagedorn: <i>Anakreon</i> , <i>Der Tag der Freude</i> , <i>Der Wettstreit</i> , Gleim: <i>An den Tod</i> , <i>Einladung zum Tanz</i>	Johann Christoph Gottsched: <i>Versuch einer critischen Dichtkunst vor die Deutschen</i> (odlomci) – J.J. Breitinger: <i>Von dem Wunderbaren und dem Wahrscheinlichen</i>
4.	Glavna obilježja sentimentalne književnosti – razvoj njemačkog romana u 17. stoljeću – Ch. F. Gellert – Wieland – sentimentalna drama (<i>rührendes Lustspiel</i>) Friedrich Gottlieb Klopstock: <i>Der Zürcher See, Das Rosenband, Frühlingsfeier,</i> <i>Die frühern Gräber; Sie, und nicht wir, Der</i> <i>Freyeitskrieg, Mein Irrthum, Der</i> <i>Eroberungskrieg;</i>	Ch. F. Gellert: <i>Das Leben der schwedischen Gräfin von G***</i> (odlomci) Ch. F. Gellert: <i>Die zärtlichen Schwestern</i> (odlomci) – značaj sentimentalne drame
5.	Lessing 1-Einführung <i>Briefe, die neueste Literatur betreffend;</i> <i>Emilia Galotti</i> – Glavne odlike građanske žalobne igre (<i>bürgerliches Trauerspiel</i>)	G. Eph. Lessing: <i>Hamburgische Dramaturgie;</i>
6.	Lessing 2- <i>Erziehung des Menschengeschlechts</i> und <i>Nathan der Weise</i>	<i>Miß Sara Sampson</i>
7.	Lessing 3-Dramenanalyse: <i>Nathan der Weise</i>	Njemačka komedija u 18. stoljeća: G. Eph. Lessing: <i>Minna von Barnhelm</i>
8.	Provjera znanja studenata/-ica	
9.	Roman u 18. stoljeću: Ch. Martin Wieland: <i>Die Geschichte der</i> <i>Abderiten</i>	G. Eph. Lessing: <i>Minna von Barnhelm</i>
10.	Književnost za vrijeme <i>Sturm-und-Dranga</i> : glavne odlike i najvažnija književna ostvarenja J.G. Herder und J.G. Hamann Zum Einstieg: Goethes Gedichte <i>Mailed,</i> <i>Prometheus, G.A. Bürger: Lenore</i> Goethe: Von deutscher Baukunst	Herder: Aus: Von deutscher Art und Kunst J. W. Goethe: <i>Sturm-und Drang-Gedichte:</i> <i>Willkommen und Abschied, Spiel u.a.</i>
11.	Goethe 2 Fortsetzung J. W. Goethe: <i>Die Leiden des jungen Werther</i>	Drama za vrijeme <i>Sturm-und-Dranga</i>: J. W. Goethe: <i>Götz von Berlichingen</i>
12.	Friedrich Schiller: uvod,, Friedrich Schiller: <i>Die</i> <i>Räuber</i>	Friedrich Schiller: <i>Kabale und Liebe</i>
13.	Schiller 2. <i>Don Carlos</i>	Heinrich Leopold Wagner: <i>Die Kindermörderin</i>
14.	Schiller 3: Lyrik, <i>Anthologie auf das Jahr 1782</i> (Vorwort); <i>Resignation, An die Freude</i> u.a.	J. M. R. Lenz: <i>Der Hofmeister</i>
15.	Završna provjera znanja	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Polusemestralni ispit uz domaće radove i aktivno sudjelovanje u nastavi</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit uz domaće radove i aktivno sudjelovanje u nastavi	50	50	2.	Završni ispit	50	50	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Polusemestralni ispit uz domaće radove i aktivno sudjelovanje u nastavi	50	50																																	
	2.	Završni ispit	50	50																																	
	3.																																				
	4.																																				
	5.																																				
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Eventualno pisanje domaćeg rada od 3-5 stranica kucanog teksta na dogovorenu temu vezanu za obrađene nastavne jedinice. 3. Pismeni završni ispit.																																					
Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.																																					
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				
Literatura	Obavezna 1. Svi u silabusu navedeni primarni tekstovi 2. Alt, Peter-André: Aufklärung. Lehrbuch Germanistik. Stuttgart/Weimar: Metzler, 2007.																																				

	3. Karthaus, Ulrich u.a.: Sturm und Drang. Epoche – Werke – Wirkung. München: C. H. Beck, 2000. 4. Gottfried Willems. Geschichte der deutschen Literatur. Band II. Aufklärung. Wien Köln Weimar 2012. <i>Dodatna</i> Dodatna literatura će biti saopćena u toku semestra. Internet: Goethezeitportal auf http://www.goethezeitportal.de http://www.zeno.org
Napomene	Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.



SILABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemački romantizam				
Šifra/kod	FIL GER 341	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	5
Ciklus studija	1.	Semestar	5.	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	a. Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 ; seminar_____ ; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u konfiguraciju epohe, biografske, društveno- i kulturnopovijesne pretpostavke; Podjela romantizma na faze: rani, srednji i kasni romantizam. Schlegelovi i Novalisovi programatski fragmenti; počeci romantičkog romana; umjetnička bajka; srednja faza romantizma: uklon ka „realizmu“ i buđenje nacionalizma; „sakupljačka“ aktivnost u romantizmu; kasni romantizam.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se bliže upoznaju s karakteristikama njemačkog romantizma i najvažnijim autorima i tekstovima ove epohe njemačke književnosti				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodna razmatranja

2.	P: Uvod u epohu njemačkog romantizma: kulturno- i idejnopovijesne pretpostavke; njemački idealizam; <i>Das älteste Systemprogramm des deutschen Idealismus</i> - pojam poezije, „nova mitologija; Friedrich Hölderlin: <i>Gedichte 1</i> V: Hölderlin: <i>Hyperion</i>
3.	P: Friedrich Schlegel: <i>Fragmenti</i> ; koncepcija romantičke poezije; univerzalno, progresivno, transcendentalno, ironija, dosjetljivost; Novalis: <i>Fragmenti</i> ; unutarjni svijet, uobrazilja... V: Ludwig Tieck/W.H. Wackenroder: <i>Herzensergießungen, Phantasien über die Kunst</i> (odlomci) – shvaćanje prirode,
4.	P: Novalis: <i>Fragmenti</i> ; <i>Hymnen an die Nacht</i> V: Počeci romantičkog romana: Ludwig Tieck: <i>Franz Sternbalds Wanderungen</i> ; otkrivanje njemačkog slikarstva, koncepcija lika problematičnog porijekla;
5.	P: Novalis: <i>Christenheit oder Europa</i> otkrivanje „unutarnjeg“ svijeta, romantiziranje kršćanske tradicije, odnos prema prosvjetiteljstvu, srednjovjekovlju, nastanak političkog romantizma V: Ludwig Tieck: <i>Franz Sternbalds Wanderungen</i> ; otkrivanje njemačkog slikarstva, koncepcija lika problematičnog porijekla;
6.	P: Novalis: <i>Heinrich von Ofterdingen</i> V: Umjetnička bajka: <i>Der blonde Eckbert</i> , struktura, metatekstualnost, reskripcija mitološkog diskursa
7.	P: Friedrich Schlegel: <i>Lucinde</i> ; ideal ljubavi, arabeska kompozicija V: Tieck: <i>Der gestiefelte Kater</i>
8.	Provjera znanja studenata
9.	P: Uvod u epohu srednjeg romantizma Clemens Brentano/ Achim von Arnim. <i>Des Knaben Wunderhorn</i> ; Brentano: <i>Gedichte; Geschichte vom braven Kasperl und dem schönen Annerl</i> V: Achim von Arnim: <i>Der tolle Invalid</i> – realizam srednje faze romantizma, zanimanje za granične fenomene ludila
10.	P: Heinrich von Kleist: Uvod u djelo; <i>Erdbeben in Chili</i> , V: <i>Der zerbrochene Krug</i>
11.	Heinrich von Kleist: <i>Marquise von O., Findling</i> V: <i>Prinz Friedrich von Homburg</i>
12.	P: E.T.A. Hoffmann: Pripovijedanje na granici svjetova; ironija, uloga pripovjedača <i>Der goldene Topf. Des Vetters Eckfenster</i> . V: <i>Der Sandmann</i> ,
13.	P: E.T.A. Hofmann: <i>Des Vetters Eckfenster. Elixiere des Teufels</i> . V: E.T.A. Hofmann: <i>Fräulein Scuderi; Die Fermate</i>
14.	P: Joseph von Eichendorff: <i>Gedichte, Aus dem Leben eines Taugenichts</i> V: Eichendorff: <i>Gedichte, Marmorbild</i> ;
15.	Ausgewählte Gedichte der Romantik

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad
---	----------------------------------

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Polusemestralni ispit uz domaće radove i aktivno sudjelovanje u nastavi	50	50
	2.	Završni ispit	50	50
	3.			
	4.			
	5.			
	Ukupno: 100 bodova			100%
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:				
1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Eventualno pisanje domaćeg rada od 3-5 stranica kucanog teksta na dogovorenu temu vezanu za obrađene nastavne jedinice. 3. Pismeni završni ispit.				
Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.				
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.			
Literatura	<i>Obavezna</i> Detlef Kremer: Romantik Stuttgart 2015. Helmut Schanze: Die Erfindung der Romantik. Stuttgart 2018. <i>Primarna literatura:</i> reprezentativni književni tekstovi navedenog perioda pomenuti u silabusu. <i>Dodatna</i> Lothar Pikulik: Romantik. Epoche, Werke, Wirkung. München 1992. Vahidin Preljević: Estetika fragmenta. Zagreb 2007.			

Napomene	Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.
----------	---



SILABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka i austrijska književnost 21.stoljeća				
Šifra/kod	FIL GER 540	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	5
Ciklus studija	2.	Semestar	3 (MA)	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Mr. Mersiha Škrgić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 ; seminar_____ ; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se na predavanjima upoznaju s najvažnijim tendencijama, autorima i tekstovima iz recentne njemačke i austrijske književnosti od ranih devedesetih godina 20. stoljeća do danas. Predviđeno je fokusiranje na određene teme kao što su „prevladavanje prošlosti“ ili „ponovno ujedinjenje“, ali i na pojedina specifična strujanja kao što su pop-književnost, mlađa ženska književnost i sl. Na predavanju će biti obuhvaćene i neke intelektualne debate koji obilježavaju diskurzivnopovijesno polje. U cilju oživljavanja dijaloga sa suvremenom književnom produkcijom, predavač bi u suradnji s kulturnim institutima nastojao osigurati gostovanja pojedinih pisaca u okviru kolegija. Na vježbama se radi na odabranim tekstovima iz ovog perioda.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje s najvažnijim tendencijama, autorima i tekstovima u najnovijoj književnosti na njemačkom jeziku.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodni čas
2.	P: Konstelacije u njemačkoj književnosti od 1989-Pregled Kraj DDRa i ujedinjenje Njemačke; uspon i pad postmoderne, pop-književnost, nove paradigme sjećanja: Christa Wolf: Was bleibt (1990) Botho Strauss-Anschwellender Bocksgesang (1993) V: Martin Walser: Friedenspreisrede (1998)
3.	Minimalistički postutopizam: P: Ingo Schulze: 33 Augenblicke des Glücks (1995) Simple Stories V: Lyrik nach 1990 (Auswahl)
4.	P: Pripovijedanje, povijest i diskursi: Thomas Hettche: Der Fall Arbogast (2001) V: Wolfgang Becker: Goodbye Lenin (2003)
5.	P: Individuum i povijest: W.G. Sebald Austerlitz (2001) V: Film: Florian Henckel von Donnersmarck: Das Leben der Anderen (2006)
6.	P: Uwe Timm: Rot (2001) V: Pop-književnost i estetika etikete: Christian Kracht: Faserland (1995)
7.	P: Poetika promatranja: Wilhelm Genazino: Ein Regenschirm für diesen Tag (2001) V: Migrationsliteratur: Dimitré Dinev: Ein Licht über dem Kopf (Auswahl)
8.	Provjera znanja studenata
9.	P: Magični realizam, humor i satira: Daniel Kehlmann: Ich und Kaminski (2003) Melankolični pogled nove generacije: V: Judith Hermann: Sommerhaus, später (2001) (odabir)
10.	P: Kritika medijskog sistema Norbert Gstrein: Handwerk des Tötens V: Thomas Glavinic: Kameramörder / Navid Kermani: Wer ist wir? Deutschland und seine Muslime (2009)
11.	P: Clemens Setz: Die Liebe zur Zeit des Mahlstädter Kindes. Erzählungen. (2011)) (odabir) V: Feridun Zaimoğlu: Abschaum (1997)
12.	P: Xaver Bayer: Wenn die Kinder Steine ins Wasser werfen. Erzählung (2011) V: Marcel Beyer: Flughunde (1995)
13.	P: Poetika putovanja, nova avanturistika: Ilija Trojanow: Der Weltensammler (2006) V: Feridun Zaimoğlu: Wolfgang Herrndorf: Tschick (2010)
14.	P: Neue deutsche Fernsehserie: Babylon Berlin. Ausgewählte Episoden (2017-) V: Feridun Zaimoğlu: Wolfgang Herrndorf: Tschick (2010)
15.	P: Neue Stoffe, Identitätssuche: Natascha Wodin: Sie kam aus Mariupol (2017) V: Rekapitulation

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad
---	----------------------------------

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Polusemestralni ispit uz domaće radove i aktivno sudjelovanje u nastavi</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni usmeni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Eventualno pisanje domaćeg rada od 3-5 stranica kucanog teksta na dogovorenu temu vezanu za obrađene nastavne jedinice. 3. Usmeni završni ispit. Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit uz domaće radove i aktivno sudjelovanje u nastavi	50	50	2.	Završni usmeni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Polusemestralni ispit uz domaće radove i aktivno sudjelovanje u nastavi	50	50														
2.	Završni usmeni ispit	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																
Literatura	Obavezna Navedeni primarni književni tekstovi Leonhard Herrmann / Silke Horstkotte: Gegenwartsliteratur. Eine Einführung. Stuttgart 2016. Michael Braun: Die deutsche Gegenwartsliteratur. Köln Bonn Weimar 2010. Dodatna Hubert Winkels: Leselust und Bildermacht. Frankfurt 1999. Christian Döring (Hg.): Deutschsprachige Gegenwartsliteratur. Wider ihre Verächter. Frankfurt 1995. Jochen Hörisch: Ende der Vorstellung. Poesie der Medien. Frankfurt 1999. Moritz Baßler: Der deutsche Pop-Roman. Die neuen Archivisten. München 2002. Deutsche Literatur. Jahresrückblick 1990- („Reclamove“ godišnje hronologije književnog života u Njemačkoj od 1990.) Wieland Freund, Winfried Freund (Hg.): Der deutsche Roman der Gegenwart. München 2001. Rezensionen in der FAZ, Zeit, Der Spiegel, Perlentauchher.de u.a.																
Napomene	Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.																



SILABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremena austrijska književnost				
Šifra/kod	FIL GER 471	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	1 (MA)	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	a. mr. Mersiha Škrgić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 1 ; seminar_____ ; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se na predavanjima upoznaju s najvažnijim tendencijama, autorima i tekstovima iz austrijske književnosti od druge polovice do kraja 20. Stoljeća. Na predavanju će biti obuhvaćene i neke intelektualne debate koji obilježavaju diskurzivnopovijesno polje. U cilju oživljavanja dijaloga sa suvremenom književnom produkcijom, predavač bi u suradnji s kulturnim institutima nastojao osigurati gostovanja pojedinih pisaca u okviru kolegija. Na vježbama se radi na odabranim tekstovima iz ovog perioda.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje s najvažnijim tendencijama, autorima i tekstovima u austrijskoj književnosti nakon 1945.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodni čas

2.	Austrijska književnost nakon 1945- teme, grupe, ličnosti 1
.	Ilse Aichinger: <i>Spiegelgeschichte</i>
3.	Austrijska književnost nakon 1945- teme, grupe, ličnosti 2
	Ernst Lothar: <i>Romane Der Engel mit der Posaune; Die Rückkehr</i> (Auszüge)
4.	Hilde Spiel: <i>Die hellen und die finsternen Zeiten</i> (Auszüge)
	Ingeborg Bachmann: <i>Erzählungen, Lyrik</i>
5.	Heimito von Doderer: <i>Strudlhofstiege</i>
6.	Hans Lebert: <i>Schiff im Gebirge</i> (Erzählungen); <i>Das weiße Gesicht</i> .
7.	Marlen Haushofer: <i>Die Wand</i>
8.	Provjera znanja studenata
9.	
.	Thomas Bernhard: <i>Verstörung</i>
10.	Thomas Bernhard: <i>Alte Meister</i>
11.	Peter Handke: <i>Kaspar, Der kurze Brief zum langen Abschied</i>
12.	Peter Handke: <i>Die Angst des Tormanns beim Elfmeter</i>
13.	Elfriede Jelinek: <i>Klavierspielerin</i>
14.	Robert Menasse: <i>Selige Zeiten, brüchige Welt</i>
15.	Der österreichische Film: Michael Haneke: <i>Die Klavierspielerin; Funny Games, Das weiße Band</i>

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad
---	----------------------------------

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Seminarski rad uz eseje i aktivno sudjelovanje u nastavi i redovna lektira</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Seminarski rad 3. Usmeni završni ispit. Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad uz eseje i aktivno sudjelovanje u nastavi i redovna lektira	50	50	2.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Seminarski rad uz eseje i aktivno sudjelovanje u nastavi i redovna lektira	50	50														
2.	Završni ispit	50	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																
Literatura	Obavezna <i>Navedeni primarni književni tekstovi</i> Hermann Korte: Österreichische Literatur der Gegenwart. Kindler Kompakt. Stuttgart: Metzler 2016. Wendelin Schmidt-Dengler: Bruchlinien. Vorlesungen über die österreichische Literatur. Wien 1995. Klaus Zeyringer: Österreichische Literatur 1945-1998. Überblicke, Einschnitte, Wegmarken. Innsbruck 1999. Dodatna																
Napomene	Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.																



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Književnost i kultura austrijske moderne				
Šifra/kod	FIL GER 345	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	1. ciklus	Semestar	VI	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	///				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidinpreljevic206@hotmail.com Telefon:		Termin konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci			Termin konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 seminar: 2 vježbe: 0				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta					
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog predmeta je da studentice i studenti na osnovu reprezentativnih književnih, teorijskih i estetičkih tekstova dobiju uvid u tendencije, poetike austrijske moderne.				
Ishodi učenja					

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas Uvodna razmatranja: pojam austrijske književnosti; razlikovanja od njemačke – „habsburški mit“ kao osnovno razlikovno obilježje: Stefan Zweig: <i>Die Welt von gestern</i> (Auszüge).; C. Magris: <i>Der habsburgische Mythos</i> ; Bečka moderna – pojam i uvod: Gotthart Wunberg: Einleitung; Carl Schorske: Einleitung; Dagmar Lorenz: Einleitung (P + S)
2.	Austrijski realizam u razdoblju liberalizma Marie von Ebner-Eschenbach: <i>Gemeindekind</i> ; Ferdinand von Saar: <i>Steinklopfer</i> (P) Biografija grada – historijski razvoj, osnove povijesti arhitekture Beča Die Ringstraße Karl Baedeker: <i>Wien 1892</i> (in: Wunberg); Hermann Bahr: <i>Die Ringstraße</i> (in: Wunberg); Schorske 2. Kapitel. (S)
3.	Poetologija Bečke moderne: Hermann Bahr: <i>Die Moderne, Die Krisis des Naturalismus, Die neue Psychologie., Die Überwindung des Naturalismus.</i> Hugo von Hofmannsthal: <i>Gabriele d'Annunzio</i> (1893), <i>Ein Brief</i> (P+S)
4.	Hermann Bahr: <i>Die gute Schule</i> (Roman), Felix Dörmann: <i>Sensationen, Neurotica</i> (Gedichte, Auswahl) (P) Karakteristike, diskurzivnopovijesne pretpostavke Bečke moderne I: Ernst Mach: <i>Analyse der Empfindungen.</i> (Antimetaphysische Vorbemerkungen), (S)
5.	Peter Altenberg: <i>Wie ich es sehe</i> (P)
6.	Arthur Schnitzler: <i>Sterben; Anatol; Reigen</i> (P) Sigmund Freud: <i>Traumdeutung (odlomci), Die kulturelle Sexualmoral und die moderne Nervösität, Jenseits des Lustprinzips</i> (S)
7.	Arthur Schnitzler: <i>Sterben; Anatol; Reigen</i> (P) Sigmund Freud: <i>Die kulturelle Sexualmoral und die moderne Nervösität, Jenseits des Lustprinzips</i> (P+S)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Arthur Schnitzler: <i>Leutnant Gustl; Fräulein Else, Traumnovelle</i> S. Freud: <i>Das Ich und das Es</i> ; Karl Kraus und sein Kreis: <i>Aphorismen</i>
10.	Hugo von Hofmannsthal: <i>Gedichte, Gestern</i> Karl Kraus und sein Kreis: <i>Aphorismen</i> ,
11.	Hugo von Hofmannsthal: <i>Märchen der 672. Nacht, Jedermann, Ein Brief</i> , Likovna umjetnost: Secesija (Klimt, Moser, Olbrich, itd.). Rad s primjerima. Tekstovi iz poglavlja <i>Bildende Kunst</i> (u: Wunberg)
12.	Reiner Maria Rilke: <i>Das Buch der Bilder</i> (ausgewählte Gedichte) Tekstovi iz poglavlja Bildende Kunst (u: Wunberg) Austrijski ekspresionizam: Schiele i dr.
13.	Reiner Maria Rilke: <i>Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge</i> Arhitektura moderne: Otto Wagner i Adolf Loos
14.	Robert Musil: <i>Die Verwirrungen des Zöglings Törless</i> Reiner Maria Rilke: <i>Neue Gedichte, Duineser Elegien</i>
15.	Robert Musil. <i>Der Mann ohne Eigenschaften (Auszüge)</i>

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																																					
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost</td><td></td><td>10%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusestrialni test</td><td></td><td>45%</td></tr><tr><td>3.</td><td>završni ispit</td><td></td><td>45%</td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: _____bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Studentice i studenti su dužni da redovno prisustvuju nastavi, čitaju tekstove koji se obrađuju na predavanju i seminaru vježbama i sudjeluju u diskusiji. Studentice i studenti su dužni da u 8. sedmici semestra pristupe testu. Na završnom ispitu studenti moraju osvojiti više od 55% bodova da bi položili predmet, a u slučaju da nisu zadovoljili u prethodnim segmentima (ispod 55%), na završnom ispitu moraju osvojiti više od 65%.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost		10%	2.	Polusestrialni test		45%	3.	završni ispit		45%	4.																Ukupno: _____bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivnost		10%																																		
2.	Polusestrialni test		45%																																		
3.	završni ispit		45%																																		
4.																																					
Ukupno: _____bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Navedeni primari tekstovi 2. Dagmar Lorenz: Wiener Moderne. Stuttgart: Metzler 3. Gotthart Wunberg: <i>Wiener Moderne</i>. Stuttgart: Reclam 1981. 4. Herbert Zeman (Hg): <i>Österreichische Literatur</i> (više svezaka) Graz 1989 5. Claudio Magris: <i>Der Hasburgische Mythos</i> 1971. 6. Carl Schorske: Wien. Geist und Gesellschaft. München 1982.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pregled historije njemačke književnosti 2				
Šifra/kod	FIL GER 146	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	1. ciklus	Semestar	II	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	////				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidinpreljevic206@hotmail.com Telefon:		Termin konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Mr. Mersiha Škrgić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: Telefon:		Termin konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 1 seminar: - vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U prvoj polovini kolegija predavanja će dati pregled kulturnopovijesnih pretpostavki, stilskih i tematskih osobenosti njemačke književnosti u periodu Weimarske klasike, romantizma, te književnosti 19. stoljeća. U drugoj polovini kolegija težište čini književnost 20. stoljeća. Studentima će se predstaviti neka od najboljih ostvarenja Bečke moderne, njemačkog ekspresionizma, s tim da će težište biti na kraćim tekstovima odnosno različitim žanrovima (drama – jednočinka, monološka novela, ekspresionistička pjesma) ovog perioda. Osim toga, bit će govora i o različitim strujanjima u periodu „nove stvarnosti“, egzilantske te poslijeratne književnosti. Završni dio kolegija bavit će se novijim tendencijama u njemačkoj književnosti, od socijalno-kritičke i eksperimentalne književnosti 60-ih, feminističke književnosti 70-ih, i postmodernističkih tendencija 80-ih godina 20. stoljeća.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti upoznaju s osnovnim karakteristikama razvitka njemačke književnosti od kraja 18. stoljeća do suvremenih tendencija. Predavanja će imati za cilj da studentima posreduju osnovne pojmove iz historije njemačke književnosti, epohalne odrednice i kulturnopovijesne pretpostavke, dok će se u okviru vježbi sadržaj predavanja konkretizirati i dopunjavati analizom odabranih tekstova, reprezentativnih za pojedina razdoblja.				
Ishodi učenja					

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Književnost Weimarske klasike i romantizma-uvod (1785-1830) Kulturnopovijesne pretpostavke – Weimar i Jena kao književna središta/društvenopovijesne osnove: značaj Francuske revolucije i estetski odgovor na nju/idejnopovijesne osnove: njemački idealizam, recepcija antike i srednjevjekovlja Faze Weimarske klasike i romantizma
2.	Klasicistički uklon ka objektivnom P: Friedrich Schiller: <i>Die Götter Griechenlands</i> V: J. W. Goethe: <i>Grenzen der Menschheit</i>
3.	Estetika Weimarske klasike P: Goetheovo putovanje u Italiju te poetološke i svjetonazorne konzekvence: <i>Italianische Reise</i> V: Schillerovi estetički spisi: <i>Über die ästhetische Erziehung des Menschen</i>
4.	Klasicistička drama P: J.W. von Goethe: <i>Iphigenie auf Tauris</i> V: Friedrich Schiller: <i>Maria Stuart</i>
5.	Romantička bajka P: E.T.A. Hoffmann: <i>Der goldene Topf</i> V: Ludwig Tieck: <i>Der blonde Eckbert</i>
6.	Biedermeier i mladonjemačka književnost – dva paralelna pravca njemačke književnosti Političke i društvenopovijesne pretpostavke: Bečki kongres 1815; cenzura i nastanak emigracije. P: Priroda u bidermajeru: Eduard Mörike: <i>Er ist's; Um die Mitternacht</i> i dr. pjesme V: Privatno vs. javno, unutarnje vs. vanjsko: Adalbert Stifter: <i>Brigitta</i>
7.	Mladonjemačka revolucionarna književnost P: Dramski eksperiment i otkrivanje socijalnog: Georg Büchner: <i>Woyzeck</i> V: Satirički diskurs i egzilantski pogled izvana na domovinu: Heinrich Heine: <i>Deutschland, ein Wintermärchen</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Građanski poetski realizam P: Pojam realizma – „proza svijeta“ – pojam građanskog – poetsko ublažavanje realizma i dugotrajan utjecaj romantizma: Theodor Storm: <i>Immensee</i> V: Društveni roman Theodor Fontane: <i>Frau Jenny Treibel</i>
10.	Od realizma ka naturalizmu P: Naturalistički svjetonazor: milje, porijeklo i historijski momenat; prodor prirodnih znanosti V: Gerhart Hauptmann: <i>Bahnwärter Thiel</i>

11.	Književna moderna
	P: Pojam moderne; pregled strujanja suprostavljenih naturalizmu: impresionizam, simbolizam, esteticizam, neoromantizam, Jugendstil: Peter Altenberg: <i>Wie ich es sehe</i> ; Arthur Schnitzler: <i>Sterben</i> V: R. M. Rilke: <i>Herbsttag</i> ; <i>Panther</i>
12.	Ekspresionizam
	Pojam ekspresionizma, stilske osobenosti, faze P: Ekspresionistička proza na granici ekspresionizma: Franz Kafka: <i>Die Verwandlung</i> V: Pjesništvo ekspresionizma: Jacob van Hoddis i Georg Trakl
13.	Nova stvarnost i egzilantska književnost
	Utjecaj žurnalizma i „američke kulture“; dokumentarizam; društveni angažman pisaca; politiziranje književnosti; egzilantske grupe nakon 1933. P: Erich Kästner: <i>Fabian</i> V: Bertolt Brecht: pjesme
14.	Poslijeratna književnost i tendencije 50-ih godina
	„Povratničke“ teme; „književnost ruševine“, politički konzervativizam 50-ih godina; „Gruppe 47“ P: Wolfgang Borchert: <i>Brot</i> V: Günter Eich: <i>Inventur</i>
15.	Završna razmatranja
16.	
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	
	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Test u toku nastave/domaći rad		45%
	2.	Aktivnost		10%
	3.	Završni ispit		45%
	Ukupno: _____bodova			100%
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:			
	• Jedan test u toku nastave i/ili jedan domaći rad i/ili referat • aktivnost • pismeni kao završni ispit na kraju semestra (50% ocjene) • Student mora osvojiti ukupno najmanje 55% bodova da bi dobio pozitivnu ocjenu.			
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.			
Literatura	Obavezna Peter J. Brenner: <i>Neue deutsche Literaturgeschichte</i> . Berlin; New York. 3. Auflage. 2011. Gottfried Willems: <i>Geschichte der deutschen Literatur Bd. 2-5</i> . Wien; Köln, Weimar. 2012-2015. U silabusu navedeni primarni književni tekstovi			
	www.zeno.org			
Napomene				



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	TEME I MOTIVI IZ NJEMAČKE KNJIŽEVNOSTI				
Šifra/kod	FIL GER 441	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2 vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U ovom semestru u okviru kolegija Teme i motivi u središtu pažnje je djelo austrijskog književnika Josepha Rotha u kontekstu epohe nakon Prvog svjetskog rata, njegovog djelovanja kao reportera za listove Weimarske republike, osvajanja vlasti od nacionalsocijalista i egzila u Francuskoj. Analizirat će se djela (romani, putopisi, reportaže) po pojedinim fazama i segmentima autorovog književnog djelovanja, od njegovog odnosa prema Novoj činjeničnosti ranih dvadesetih godina, do otkrivanja jevrejskih tema, do prohabsburške faze u tridesetim godinama.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti steknu dublje razumijevanje djela ovog autora u povezanosti s njegovom epohom.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Einführung
2.	Joseph Roth: Stationen einer (Werk)Biographie, von Brody über Wien nach Berlin und Paris
3.	Roths Reportagen und die ersten Romane: <i>Hotel Savoy</i> und <i>Rebellion</i> , Reiseberichte über Russland, Galizien, Jugoslawien
4.	Roths Reportagen und die frühen Romane: <i>Hotel Savoy</i> und <i>Rebellion</i> ; Reiseberichte über Russland, Galizien, Jugoslawien
5.	Die mittlere Phase: Romane <i>Flucht ohne Ende</i> ; <i>Zipper und sein Vater</i> ; Essay <i>Juden auf Wanderschaft</i> ; <i>Seine k. und k. Apostolische Majestät</i>
6.	<i>Die mittlere Phase: Romane Flucht ohne Ende; Zipper und sein Vater; Seine k. und k. Apostolische Majestät</i>
7.	<i>Die mittlere Phase: Romane Flucht ohne Ende; Zipper und sein Vater; Seine k. und k. Apostolische Majestät</i>
8.	
9.	Romane <i>Hiob</i> ; <i>Radetzkmarsch</i> (u. einige kürzere Prosatexte)
10.	<i>Hiob</i> ; <i>Radetzkmarsch</i> (u. einige kürzere Prosatexte)
11.	<i>Hiob</i> ; <i>Radetzkmarsch</i> (<i>Die Büste des Kaisers</i> u. einige kürzere Prosatexte)
12.	<i>Tarabas</i> ; <i>Das falsche Gewicht</i> ; <i>Die Kapuzinergruft</i>
13.	<i>Tarabas</i> ; <i>Das falsche Gewicht</i> ; <i>Die Kapuzinergruft</i>
14.	<i>Tarabas</i> ; <i>Das falsche Gewicht</i> ; <i>Die Kapuzinergruft</i>
15.	<i>Die Legende vom heiligen Trinker</i> ; <i>Leviathan</i>

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće u nastavi</td><td>10</td><td>10</td></tr><tr><td>2.</td><td>Seminarski rad</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td>3.</td><td>Usmeni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	10	10	2.	Seminarski rad	40	40	3.	Usmeni ispit	50	50																	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi	10	10																																		
2.	Seminarski rad	40	40																																		
3.	Usmeni ispit	50	50																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				
Literatura	<i>Obavezna</i> Primarni tekstovi i filmovi navedeni u silabusu; zatim dodatni tekstovi za blok seminar koji će biti objelodanjeni u toku semestra.																																				

	<i>Dodatna</i>
Napomene	



SILABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u kulturologiju				
Šifra/kod	FIL GER 260	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	4
Ciklus studija	1.	Semestar	3.	Ak. godina	2022/23- 2023/24- 20024/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević/mr. Mersiha Škrgić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: ; seminar 2; vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Sadržaj predmeta: Pojam i teorije kulture, interkulturalnost, kulturni transfer, kultura i identitet, kulturno pamćenje i dr.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru Uvoda u kulturologiju student se upoznaje sa osnovnim problemima, metodama i terminima kulturoloških znanosti.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodni čas

2.	Pojam kulture I: H. Böhmes Kulturbegriff; T. Eagleton: <i>Was ist Kultur?</i> (Kapitel I)
3.	Pojam kulture II. Georg Simmel: <i>Der Begriff und die Tragödie der Kultur</i> ; Assmann, Hansen, Lüddermann (Uvodna poglavlja)
4.	Pojam kulture III E. Cassirer: „ <i>Tragödie der Kultur</i> “ (in: Konersmann: <i>Kulturphilosophie</i> .) Hansen, Lüddermann (uvodna poglavlja)
5.	P: Kultura, znak, komunikacija, simbolički poredak; (Lotman, Barthes <i>Mythen des Alltags</i>) A. Assmann: Kapitel 1 , Hansen: Kapitel 3.1
6.	Kultura, tradicija, pismo, kulturno pamćenje Jan Assmann: <i>Kulturelles Gedächtnis</i> (Einleitung und I. Kapitel) (A. Assmann, Kapitel zur Schrift)
7.	Kultura i identitet I F. Fukuyama: <i>Identität</i> (2018, Einleitung), Eagleton Kapitel III Levi-Strauss: <i>Rasse und Geschichte</i>
8.	Provjera znanja studenata
9.	Kultura i identitet II. Eagleton Kapitel III Hansen: Interkulturalität (Kapitel 5.)
10.	Kultura i identitet III Uloga Drugog; imagologija; postkolonijalne studije Edward Said: <i>Krise des Orientalismus</i> (Aus: <i>Kultur & Geschichte</i>); konstrukcije Drugog, Orijent, Balkan etc. Michael Hoffmann: Interkulturelle Literaturwissenschaft (erstes Kapitel)
11.	Kultura, vrijeme i prostor; M. Bahtin, Juri Lotman: <i>Semiosphäre</i> (Auszug) A. Assmann (Kapitel 4 und 5);
12.	Kultura kao tekst; Bachmann-Medick: Kultur als Text (Einleitung); Clifford Geertz: Dichte <i>Beschreibung</i> (Auszug) Müller-Funk: Kapitel 10
13.	Kultura i diskursi: M. Foucault: Ordnung des Diskurses (Auszug) Müller-Funk: Kapitel 8
14.	Kultura i tijelo. Michel Foucault: Sexualität und Wahrheit (Erstes Kapitel) A. Assmann (Kapitel zum Körper)
15.	Završna razmatranja

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad
---	----------------------------------

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Polusemestralni ispit uz domaće radove i aktivno sudjelovanje u nastavi	50	50
	2.	Završni ispit	50	50
	Ukupno: 100 bodova			100%
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:			
	1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji.			
	2. Eventualno pisanje domaćeg rada od 3-5 stranica kucanog teksta na dogovorenu temu vezanu za obrađene nastavne jedinice.			
	3. Pismeni završni ispit.			
	Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.			
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:			
	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;			
	b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;			
	c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;			
	d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;			
	e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;			
	f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.			
Literatura	Obavezna Navedeni tekstovi u silabusu Ansgar und Vera Nünning: Einführung in die Kulturwissenschaften. Stuttgart 2008 Aleida Assmann: Einführung in die Kulturwissenschaft. Berlin 2008 (2006). Wolfgang Müller-Funk: Kulturtheorie. München 2010. Ralf Konersmann: Kulturphilosophie. Leipzig 1996, Terry Eagleton: Was ist Kultur? München 2009			
	Jurij Lotman: Die Innenwelt des Denkens; Kultur als Explosion. Berlin 2010. Stefan Lüddermann. Kultur. Eine Einführung. Berlin 2010. Doris Bachmann-Medick (Hg.): Kultur als Text. Roland Barthes: Mythen des Alltags. Berlin 2012 Klaus P. Hansen: Kultur und Kulturwissenschaft.Tübingen (2000)			
Napomene	Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.			



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Film i njemačka kultura				
Šifra/kod	FIL GER 575	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	III	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2 vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti/-ce se u uvodu upoznaju sa osnovnim teorijama filma, filmske estetike i filmskog pripovijedanja. Historijski dio bavi ve pregledom razvitkom njemačkog filma od ranih početaka do danas, te ulogom filma u njemačkoj kulturi. U praktičnom dijelu kolegija studenti analiziraju odabrane filmove (od Nosferatua, Plavog anđela. „Heimatfilma“, preko Fassbinderovih autorskih filmova do Wendersovih te filmova Michaela Hanekea, i najnovijih kretanja u njemačkom i austrijskom filmu), a u slučaju adaptacija bave se intermedijalnim dimenzijama u odnosima pisanog teksta i pokretne slike.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti/-ce upoznaju s osnovnim kretanjima u njemačkom filmu, a posredno i bliže upoznavanje s filmskom estetikom i teorijom filma.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Die Anfänge der Kinematographie in Deutschland und Europa:
	Brüder Lumière (Einfahrt des Zuges u.a.) Gebrüder Skladanowsky (Italienischer Bauerntanz u.a.) G. Méliès (The Vanishing Lady, u.a.) Exkurs: Tom Gunning: <i>Das Kino der Attraktion</i> Hugo Münsterberg: <i>Warum wir ins Kino gehen</i> Siegfried Kracauer: <i>Die kleinen Ladenmädchen gehen ins Kino</i>
3.	Erzählen im frühen Film? Film ~ Kunst?
	G. Méliès <i>Die Reise zum Mond</i> (1902), Edwin S. Porter: <i>The Great Train Robbery</i> (1903) und <i>Life of a American Fireman</i> (1903), D. W. Griffith <i>Der Weizenkönig</i> (1909)
4.	Filmtechnik / Filmsprache: Syntax, Codes, Mise en Scène, Bildkomposition: Einstellungen I: <i>The Birth of a Nation</i> (1915) <i>Intolerance</i> (1916) S. Eisenstein: <i>Panzerkreuzer Potemkin</i> (1925) Exkurs: Wsewolod Pudowkin: <i>Besonderheiten des Filmmaterials</i> Rudolf Arnheim: <i>Sonstige Möglichkeiten der Filmtechnik.</i> Béla Balázs: <i>Der sichtbare Mensch, Die Großaufnahme, Montage, Montage ohne Schnitt</i> Sergej M. Eisenstein: <i>Béla vergißt die Schere, Montage 1938</i>
5.	Filmtechnik / Filmsprache: Syntax, Codes, Mise en Scène, Bildkomposition: Einstellungen II
	u.a.: Carl Theodor Dreyer: <i>Die Passion der Jeanne d'Arc</i> (1928) Luis Buñuel/ Salvador Dalí: <i>Ein andalusischer Hund</i> (1929) Exkurs: Wsewolod Pudowkin: <i>Besonderheiten des Filmmaterials</i> Rudolf Arnheim: <i>Sonstige Möglichkeiten der Filmtechnik.</i> Béla Balázs: <i>Der sichtbare Mensch, Die Großaufnahme, Montage, Montage und Schnitt</i> Sergej M. Eisenstein: <i>Béla vergißt die Schere, Montage 1938</i>

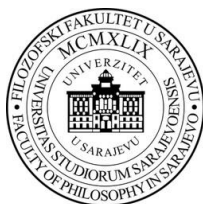
6.	Literarische Reaktionen auf den Film: Alfred Döblin: <i>Das Theater der kleinen Leute</i> (1909) Walter Serner: <i>Kino und Schaulust</i> (1913) Hugo von Hofmannsthal: <i>Der Ersatz für die Träume</i> (1921)
7.	Film in Deutschland bis 1919: Genres, der Erste Weltkrieg Stellan Rye: <i>Der Student von Prag</i> (1913) Ernst Lubitsch: <i>Schuhpalast Pinkus</i> (1916), <i>Die Puppe</i> (1919)
8.	Der Film der Weimarer Republik: der expressionistische Film & poetischer Realismus Robert Wiene: <i>Das Kabinett des Dr. Caligari</i> (1920) F. W. Murnau: <i>Nosferatu</i> (1922), <i>Der letzte Mann</i> (1924) G. W. Pabst: <i>Geheimnisse einer Seele</i> (1926) Exkurs: Rudolf Kurtz: Film und Expressionismus
9.	Provjera znanja studenata/-ica (test)
10.	Fritz Lang: Monumentalfilm und Thriller <i>Metropolis</i> (1927) <i>Dr. Mabuse, der Spieler</i> (1921-1922) und <i>Testament des Dr. Mabuse</i> (1933) Experimenteller (Dokumentar)-Film Walter Ruttmann: <i>Berlin: Die Sinfonie der Großstadt</i> (1927)
11.	Tonfilm in Deutschland Josef von Sternberg: <i>Der blaue Engel</i> (1930) Film im Dritten Reich Leni Riefenstahl: <i>Triumph des Willens</i> (1935) Veit Harlan: <i>Jud Süß</i> (1940)
12.	Film in der Nachkriegszeit: Trümmernfilm, Heimatfilm Wolfgang Staudte: <i>Die Mörder sind unter uns</i> (1946) Roberto Rossellini: <i>Germania anno zero</i> (1947) Hans Deppe: <i>Grün ist die Heide</i> (1951)
13.	Das Oberhausener Manifest und der Junge deutsche Film Alexander Kluge: <i>Abschied von Gestern</i> (1966) R. W. Fassbinder: <i>Liebe ist kälter als der Tod</i> (1969), <i>Angst essen Seele auf</i> (1974) <i>Die Ehe der Maria Braun</i> (1979), <i>Lili Marlen</i> (1980)
14.	Werner Herzog: <i>Jeder für sich und Gott gegen alle</i> (1974) <i>Nosferatu</i> , <i>Phantom der Nacht</i> (1978), <i>Fitzcarraldo</i> (1981) Wim Wenders: <i>Alice in den Städten</i> (1978), <i>Paris, Texas</i> (1984), <i>Himmel über Berlin</i> (1987) Volker Schlöndorff: <i>Der junge Törless</i> (1966), <i>Die verlorene Ehre der Katharina Blum</i> (1975) u.a.
15.	Završna diskusija
16.	

	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td>2.</td><td>Referat / seminarski rad</td><td>35</td><td>35</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni pismeni/usmeni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	15	15	2.	Referat / seminarski rad	35	35	3.	Završni pismeni/usmeni ispit	50	50																	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	15	15																																	
	2.	Referat / seminarski rad	35	35																																	
	3.	Završni pismeni/usmeni ispit	50	50																																	
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
- Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke. - Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusestrialnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu. - <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</u> Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova / filmova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom.																																					
<u>Napomena:</u> Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu!																																					

Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Navedeni primarni tekstovi i filmovi 2. Werner Faulstich: Filmgeschichte. Wilhelm Fink: Paderborn 2005. 3. Werner Faulstich: Grundkurs Filmanalyse. W. Fink: Paderborn 2008. 4. Sabine Hake: Film in Deutschland. Geschichte und Geschichten seit 1895. Rowohlt: Reinbek bei Hamburg 2004. 5. James Monaco: Film verstehen. Kunst, Technik, Sprache, Geschichte und Theorie des Films und der Medien. Rowohlt: Reinbek bei Hamburg 2005. 6. Joachim Paech: Literatur und Film. Metzler: Stuttgart/Weimar 1997. 7. Klaus Kreimeier: Traum und Exzess. Die Kulturgeschichte des frühen Kinos. Paul Zsolnay: Wien 2011. 8. <u>selekcija obaveznih primarnih i sekundarnih tekstova dostupna u kopirnici Fakulteta</u> <i>Dodatna</i> 1. Georges Sadoul: Geschichte der Filmkunst. Schönbrunn-Verlag: Wien 1957. 2. André Bazin: Was ist Film? Hrsg. Von Robert Fischer. Alexander Verlag: Berlin 2004. 3. Rudolf Kurtz: Expressionismus und Film. Nachdruck des Ausgabe 1926. Hrsg. Von Christian Kiening u. Ulrich Johannes Beil. Chronos: Zürich 2007. 4. Lotte H. Eisner: Die dämonische Leinwand. Fischer: Frankfurt am Main 1980. 5. Peter Beicken: Wie interpretiert man einen Film. Reclam: Stuttgart 2004. 6. Einführung in die Film- und Fernsehwissenschaft. Hrsg. N. Borstnar, E. Pabst u. H.J. Wulff. UVK: Konstanz 2008. 7. Walter Fritz: Kino in Österreich. Der Stummfilm 1896-1930. Österreichischer Bundesverlag: Wien 1981. 8. Prater Kino Welt. Der Wiener Prater und die Geschichte des Kinos. Verlag filmarchiv austria: Wien 2005. 9. Hugo Münsterberg: Das Lichtspiel. Eine psychologische Studie (1916) und andere Schriften zum Kino. Hrsg. Von Jörg Schweinitz. Synema: Wien 1996.

	10. Geschichte der Filmtheorie. Kunsttheoretische Texte von Méliès bis Arnheim. Hrsg. Von H. Diederichs. Suhrkamp: Frankfurt am Main 2004. 11. Christian Metz: Sprache und Film. Athenäum: Frankfurt am Main 1973. 12. Rudolf Arnheim: Film als Kunst. Suhrkamp: Frankfurt am Main 2002. 13. Siegfried Kracauer: Theorie des Films. Die Errettung der äußeren Wirklichkeit, Suhrkamp: Frankfurt am Main 1985. 14. Ebd.: Kino. Essays, Studien, Glossen zum Film. Hrsg. Von Karsten Witte. Suhrkamp: Frankfurt am Main 1974 15. Sergej M. Eisenstein: Jenseits der Einstellung. Schriften zur Filmtheorie. Suhrkamp: Frankfurt am Main 2006. 16. Béla Balázs: Der sichtbare Mensch oder die Kultur des Films. Suhrkamp: Frankfurt am Main 2001.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Historija austrijske i njemačke kulture				
Šifra/kod	FIL GER 345	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	1. ciklus	Semestar	VI	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	///				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 seminar: vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Fenomeni i važnije karakteristike njemačke i austrijske kulture iz povijesti i današnjice od 18. stoljeća pa do današnjice: Napoleon, Bečki kongres, industrijalizacija, Weimarska republika itd.: specifičnosti umjetničkih i kulturnih praks u zemljama njemačkog govornog područja kao što su glazbena i likovna tradicija, arhitektura; nadalje stanoviti karakteristični aspekti kao što su: bečki humor i sl. Ili teorijske teme iz <i>Kulturnih studija</i> , kao npr. stereotipi, slika Drugog, emigracija, povijesne traume itd.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje sa najznačajnijim društvenim i kulturnim pojavama i događajima u Njemačkoj i Austriji od kraja 18. stoljeća do današnjice.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

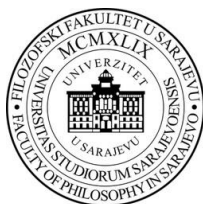
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	P: Ende des 18./Anfang des 19. Jahrhunderts: Napoleon, Wiener Kongress, Karlsbader Beschlüsse, Burschenschaften, und die Neuordnung Europas; Industrialisierung (Auswahl aus Quellentexten u.a.) V: Kunst im 19. Jahrhundert (Auswahl aus Quellentexten u.a.)
3.	P: Ende des 18./Anfang des 19. Jahrhunderts: Napoleon, Wiener Kongress, Karlsbader Beschlüsse, Burschenschaften, und die Neuordnung Europas; Industrialisierung (Auswahl aus Quellentexten u.a.) V: Kunst im 19. Jahrhundert (Auswahl aus Quellentexten u.a.)
4.	P: Kultur und Leben um 1900 : Die Entstehung der Moderne (Auswahl aus Quellentexten u.a.) V: Gründung der Sezessionsbewegungen (München, Wien und Berlin): Auswahl aus Quellentexten u.a.
5.	P: Die Wiener Moderne und Sigmund Freud (Auswahl aus Quellentexten u.a.) V: Die Wiener Sezession: Entstehung, Entwicklung und bekannte Künstler (Ver Sacrum, Anonym (Textausschnitte)
6.	Moderne Stadt / Wiener Literaturcafés P: Kaffeehausliteratur (Textausschnitte) V: Otto Wagner u.a. (Textausschnitte)
7.	P: Expressionismus: Einführung (Text- und Filmausschnitte) V: Manifeste (Die Brücke, Der blaue Reiter) - (Textausschnitte)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P: Das Attentat von Sarajevo, Erster Weltkrieg als »Urkatastrophe des 20. Jahrhunderts«; Christopher Clark: Die Schlafwandler (Einleitung) Auswahl aus Quellentexten u.a. V: Der Erste Weltkrieg
10.	P: Die Kultur der 20er Jahre: Weimarer Republik und die Erste österreichische Republik Auswahl aus Quellentexten u.a. Nationalsozialistische Machtergreifung und Exil, Neue Sachlichkeit – Film; Bauhaus V: Kunst in der Weimarer Republik (Auswahl aus Quellentexten u.a.)
11.	P: Die Kultur der 30er und 40er Jahre

	V: Ausgrenzung und Vefolgung der Juden / Funktion der Propaganda und Rhetorik (Bilder, Plakate und Reden) (Auswahl aus Quellentexten u.a.)
12.	P: Deutschland nach dem Zweiten Weltkrieg: Die Stunde Null (Auswahl aus Text- und Filmausschnitten u.a.) V: Kunst nach 1945 (Auswahl aus Quellentexten u.a.)
13.	P: Bau und Fall der Berliner Mauer: BRD, DDR (Film und Literatur), Die Wiedervereinigung 1989/1990 V: Kunst in der BRD und DDR (Auswahl aus Quellentexten u.a.)
14.	P: Bau und Fall der Berliner Mauer: BRD, DDR (Film und Literatur), Die Wiedervereinigung 1989/1990 V: Kunst in der BRD und DDR (Auswahl aus Quellentexten u.a.)
15.	P: Deutschland heute: Migrationskrise – Migrationsliteratur? V: Deutschland heute: Migrationskrise – Migrationsliteratur?
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	
--	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																							
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost</td><td></td><td>10%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Prezentacija i esej</td><td></td><td>35%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td></td><td>55%</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: _____ bodova</td><td>100%</td></tr></table>				R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost		10%	2.	Prezentacija i esej		35%	3.	Završni ispit		55%																	Ukupno: _____ bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																				
	1.	Aktivnost		10%																																				
	2.	Prezentacija i esej		35%																																				
	3.	Završni ispit		55%																																				
Ukupno: _____ bodova			100%																																					
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																								
Studentice i studenti su dužni da redovno prisustvuju nastavi, čitaju tekstove koji se obrađuju na predavanju i seminaru vježbama i sudjeluju u diskusiji.																																								
Studentice i studenti su dužni da u 8. sedmici semestra pristupe testu. Na završnom ispitu studenti moraju osvojiti više od 55% bodova da bi položili predmet, a u slučaju da nisu zadovoljili u prethodnim segmentima (ispod 55%), na završnom ispitu moraju osvojiti više od 65%.																																								
<u>Napomena:</u> <u>Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.</u>																																								
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																							
	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																							
Literatura	Obavezna 1. Navedeni tekstovi u silabusu (reader)																																							

	1. Benz, Wolfgang: Geschichte des Dritten Reiches. München 2000. 2. Glaser, Hermann: Kulturgeschichte der Bundesrepublik Deutschland. Zwischen Kapitulation und Währungsreform: 1945-1948. München/Wien: Hanser, 1985. 3. Glaser, Hermann: Kulturgeschichte der Bundesrepublik Deutschland. Zwischen Grundgesetz und Großer Koalition: 1949-1967. München/Wien: Hanser, 1986. 4. Glaser, Hermann: Kulturgeschichte der Bundesrepublik Deutschland. Zwischen Protest und Anpassung: 1968-1989. Wien/München: Hanser, 1989. 5. Klotz, Heinrich: Neuzeit und Moderne: 1750-2000. München: Beck, 2000. 6. Müller, Helmut M (1996).: Deutsche Geschichte in Schlaglichtern, Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich : Meyers Lexikonverlag 7. http://www.dhm.de/lemo/home.html (deutsche Geschichte ab 1871-heute) 8. https://www.historicum.net (verschiedenes u.a. zu folgenden Themen: Hexenforschung, Jüdische Geschichte, Reformation, Bauernkrieg, Achtzigjähriger Krieg, Erster Rheinbund (1658), Friedensverträge der Vormoderne, Französische Revolution, Napoleon Bonaparte, Risorgimento, Klassiker der
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Interkulturalnost i njemačka književnost				
Šifra/kod	FIL GER 476	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	2. ciklus	Semestar	II	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	////				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon::	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: anja.orozovic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 1 seminar: / vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta					
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog predmeta je da se studentice i studenti na predavanjima upoznaju sa osnovnim pojmovima i teorijama interkulturalnosti, načinom njezinog pojavljivanja kroz povijest književnosti. Pri tome je udio njemačkih književnika u zasnivanju ideje interkulturalnosti od velikog značaja. Ovdje se težište stavlja na autore Praškog kruga. Studenti će se upoznati sa razvojem i tradicijom praške moderne kao i glavnim predstavnicima ovog kruga. Na primjeru				

	odabranih tekstova s interkulturalnom dimenzijom proučavat će se slike stranog kao i raznolikost kulturnih modela.
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Teorijske osnove I Pojam kulture; interkulturalno promatranje književnosti; etnologija i etnografija; «kultura kao tekst»
3.	Teorijske osnove II Pojam kulture; interkulturalno promatranje književnosti; etnologija i etnografija; «kultura kao tekst»
4.	Teorijske osnove III Slike drugog i konstrukcije vlastitog identiteta; «podrobni opisi»; postkolonijalne perspektive (orijentalizam; hibridnost; mimikrija)
5.	Der Prager Kreis
6.	Max Brod: <i>Der Prager Kreis</i> (1966)
7.	Johannes Urzidil: <i>Da geht Kafka</i> (1965)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Franz Kafka: <i>Der Prozess</i>
10.	Gustav Meyrink: <i>Golem</i>
11.	Ludwig Winder: <i>Die jüdische Orgel</i>
12.	Ernst Sommer: <i>Die Botschaft aus Granda</i>

13.	Ernst Weiß: <i>Stern der Dämonen, Jarmila</i>
14.	Leo Perutz: <i>Nachts unter der steinerne Brücke</i>
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																																					
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost na nastavi/esej</td><td></td><td>15%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Projektni rad / seminarski rad</td><td></td><td>35%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td></td><td>50%</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: _____ bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Studenti su dužni da polože polusemestralni test kao i završni pismeni ispit na kraju semestra (55% ocjene). Studenti/-ce moraju osvojiti ukupno najmanje 55% bodova da bi dobili/-e pozitivnu ocjenu. Studenti/-ce su također dužni/-e da prisustvuju i učestvuju aktivno na predavanjima i vježbama. • Vanredni/-e studenti/ce su dužni/-e da dolaze za vrijeme radnih subota i da	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na nastavi/esej		15%	2.	Projektni rad / seminarski rad		35%	3.	Završni ispit		50%																	Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivnost na nastavi/esej		15%																																		
2.	Projektni rad / seminarski rad		35%																																		
3.	Završni ispit		50%																																		
Ukupno: _____ bodova			100%																																		

	napišu esej na odabranu temu iz kolegija. Također su dužni/-e da polože završni ispit, što će činiti završnu ocjenu. <u>Napomena:</u> Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	Lista <u>obavezne</u> literature: 1. Navedeni primarni tekstovi 2. Bachmann-Medick, D. (2006): <i>Translational Turn</i>. U: <i>Cultural Turns. Neuorientierungen in den Kulturwissenschaften</i>. Reinbek 3. Hofmann, Michael (2006): <i>Interkulturelle Literaturwissenschaft</i>. Eine Einführung. Paderborn 4. Thomas Koebner/Gerhard Pickerodt (Hg.) (1987): <i>Studien zum Exotismus</i>. Frankfurt am Main 5. Becher, Peter / Höhne, Steffen u.a. (Hg.) (2017): <i>Handbuch der deutschen Literatur Prags und der Böhmischen Länder</i>. Stuttgart 6. Pazi, Margarita (1978): <i>Fünf Autoren des Prager Kreises</i>. Frankfurt am Main. 7. Magris, Claudio: <i>Prag als Oxymoron</i>. U: <i>Neohelicon. Acta comparationis litterarum universarum</i> 7 (1979/89), S. 11-65.

Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP Njemačka književnost i žanrovska poetika				
Šifra/kod	FIL GER 474	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2 vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti/-ce se na seminaru upoznaju sa žanrom adaptacije književnih djela, osnovnim teorijama i povijesnim pretpostavkama povezivanja književnih tekstova i vizualnih umjetnosti. Istažuje se veza između književne i filmske umjetnosti.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija jeste upoznavanje intermedijalne dimenzije u odnosima pisanog teksta i pokretne slike, a posredno bliže upoznavanje sa filmskim adaptacijama te filmskom naracijom u književnim tekstovima.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

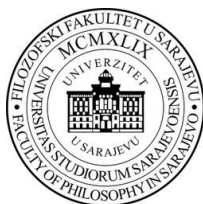
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Theorie und Kritik der Film-Dichtung B. Balázs, S. E. Eisenstein, Kracauer, Bazin,u.a.
3.	B. Balázs: <i>Der sichtbare Mensch</i>
4.	Film vs. Literatur
5.	Literaturverfilmung
6.	A. Schnitzler & Kino I
7.	A. Schnitzler & Kino II
8.	Provjera znanja studenata/-ica (test)
9.	<i>Drehbücher, Filmarbeiten I</i>
10.	<i>Drehbücher, Filmarbeiten II</i>
11.	<i>Reigen</i>
12.	<i>Der junge Medardus</i>
13.	<i>Fräulein Else</i>
14.	<i>Traumnovelle</i>
15.	Završna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Seminarski rad</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Referat i aktivnost na času</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: - Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke. - Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu. - <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</u> Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom. <u>Napomena:</u> Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad	50	50%	2.	Referat i aktivnost na času	50	50%																					Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Seminarski rad	50	50%																																		
2.	Referat i aktivnost na času	50	50%																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																				

	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Joachim Paech: Literatur und Film. Stuttgart, Weimar: Metzler 1997. 2. Monika Reif: Film und Text. Zum Problem von Wahrnehmung und Vorstellung in Film und Literatur. Tübingen: Gunter Narr 1984. 3. Ernest Prodoliet: Das Abenteuer Kino. Der Film im Schaffen von Hugo von Hofmannsthal, Thomas Mann und Alfred Döblin. Freiburg/Schweiz: Universitätsverlag 1991. 4. „A. ist manchmal wie ein kleines Kind.“ Clara Katharina Pollaczek und Arthur Schnitzler gehen ins Kino. Hrsg. von Stephan Kurz und Michael Rohrwasser u. Mitarbeit von Daniel Schopper, Wien, Köln, Weimar: Böhlau 2012. 5. Odabrani sekundarni i primarni književni tekstovi (<u>selekcija obaveznih primarnih i sekundarnih tekstova dostupna u kopirnici Fakulteta</u>)
	<i>Dodatna</i> 1. Sabine Hake: Film in Deutschland. Geschichte und Geschichten seit 1895. Rowohlt: Reinbek bei Hamburg 2004. 2. Werner Faulstich: Filmgeschichte. Wilhelm Fink: Paderborn 2005. 3. Werner Faulstich: Grundkurs Filmanalyse. W. Fink: Paderborn 2008. 4. Henrike Hahn: Verfilmte Gefühle. Von „Fräulein Else“ bis „Eyes Wide Shut“. Arthur Schnitzlers Texte auf der Leinwand. Bielefeld: Transcript 2014. 5. Arthur Schnitzler und der Film. Hrsg. Achim Aurnhammer, Barbara Beßlich, Rudolf Denk, Würzburg: Ergon 2010.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka književnost XX stoljeća				
Šifra/kod	FIL GER 346	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	1. ciklus	Semestar	VI	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	///				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Mr. Mersiha Škrgić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: mersiha.skrbic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 seminar: - vježbe: 3				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta					
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog predmeta je da studentice i studenti na osnovu reprezentativnih književnih, teorijskih i estetičkih tekstova prodube znanje o predstavnicama i predstavnicima, poetikama, kulturnopolitičkim tendencijama i civilizacijskim lomovima koja su obilježila 20. stoljeće.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas P: Einführung in die literarische Moderne: Stilpluralismus, Literarische Zentren und Zeitschriften: <i>Moderne Dichtung, Jugend, Pan, Simplicissimus, Ver Sacrum, Blätter für die Kunst</i> V: (ausgewählte Gedichte von Stefan George, Richard Dehmel)
2.	P: Rainer Maria Rilke: <i>Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge</i> V: Frank Wedekind: <i>Frühlings Erwachen</i>
3.	Die Literatur der Jahrhundertwende (1890 - 1920) P: Thomans Mann: <i>Tonio Kröger</i> V: Thomans Mann: <i>Der Tod in Venedig</i>
4.	P: Der Roman der Moderne: Thomas Mann: <i>Buddenbrooks</i> V: Thomas Mann: <i>Buddenbrooks</i> (Analyse von ausgewählten Kapiteln)
5.	P: Franz Kafka: Der Prozess V: Franz Kafka: Das Urteil
6.	Die Literatur des Expressionismus / Dadaismus P: Walter Hasenclever: <i>Der Sohn / Dada-Gedichte</i> V: Georg Kaiser: <i>Von morgens bis mitternachts</i>
7.	Neue Sachlichkeit P: Egon Erwin Kisch: <i>Der rasende Reporter</i> (Auswahl) V: Erich Kästner: <i>Fabian- Geschichte eines Moralisten</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Literatur der Weimarer und der österreichischen Republik P: Marieluise Fleißer: <i>Fegfeuer in Ingolstadt</i> V: Erich Maria Remarque: <i>Im Westen nichts Neues</i>
10.	Literatur der Weimarer und der österreichischen Republik P: Gottfried Benn: <i>Gedichte</i> , Auswahl V: B. Brecht: <i>Die Dreigroschenoper</i>
11.	Literatur im Exil / Innere Emigration P: Ernst Jünger: <i>Das abenteuerliche Herz</i> V: Lyrik der Exilliteratur (Auswahl)
12.	Literatur der Nachkriegszeit: Stunde Null? P: Heinrich Böll; <i>Der Zug war pünktlich</i> V: Wolfgang Borchert: Kurzgeschichten <i>Küchenuhr, An diesem Dienstag, Brot</i> u.a.
13.	Gruppe 47 und die Konsolidierung der deutschen Literatur P: Ilse Aichinger: <i>Die Spiegelgeschichte</i> V: Wolfgang Koeppen: <i>Tauben im Gras</i>
14.	Literatur der DDR: P: Wolfgang Hilbig: <i>Er; Die Arbeiter. Ein Essai</i> V: Christa Wolf: <i>Was bleibt; Nachdenken über Christa T.</i>
15.	Završna razmatranja

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																																	
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Polusemestralni ispit uz domaće ravode i aktivno sudjelovanje u nastavi, referat</td><td></td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni pismeni ispit</td><td></td><td>50%</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: _____ bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit uz domaće ravode i aktivno sudjelovanje u nastavi, referat		50%	2.	Završni pismeni ispit		50%																	Ukupno: _____ bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																													
	1.	Polusemestralni ispit uz domaće ravode i aktivno sudjelovanje u nastavi, referat		50%																													
	2.	Završni pismeni ispit		50%																													
	Ukupno: _____ bodova			100%																													
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																	
Studentice i studenti su dužni da redovno prisustvuju nastavi, čitaju tekstove koji se obrađuju na vježbama i učestvuju u diskusiji.																																	
Studentice i studenti su dužni da u 8. sedmici semestra pristupe testu.																																	
Konačna ocjena se određuje na osnovu bodova dodijeljenih za pripremljenost i aktivno učešće u diskusiji i na vježbama (10 bodova), testa (45 bodova) i ocjene iz završnog ispita (45 bodova). Na završnom ispitu mora se osvojiti najmanje 55%.																																	
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Navedni primari tekstovi 2. Grimminger, R.; Muršov, J.; Stückrath, Jörn (Hg.): <i>Literarische Moderne. Europäische Literatur im 19. und 20. Jahrhundert</i>. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 1995. 3. Hauser, Arnold: <i>Sozialgeschichte der Kunst und Literatur</i>. München: Beck, 1990. 4. Riedel, Wolfgang: <i>Nach der Achsendrehung. Literarische Anthropologie im 20. Jahrhundert</i>. Würzburg: Königshausen&Neumann, 2014. 5. Riegel, Paul; Rinsum, Wolfgang van: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Band 10. Drittes Reich und Exil</i>. München: dtv, 2000. 6. Schnell, Ralf.: <i>Die Geschichte der deutschsprachigen Literatur seit 1945</i>. Stuttgart, 1993. 7. Žmegač, V.: <i>Geschichte der deutschen Literatur vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart</i>. <i>Dodatna</i> 1. Karpenstein-Eßbach, Christa: <i>Deutsche Literaturgeschichte des 20. Jahrhunderts</i>. München: Wilhelm Fink, 2013. 2. Karthaus, Ulrich (Hg.): <i>Impressionismus, Symbolismus und Jugendstil</i>. Stuttgart: Reclam, 2000 [1991], [1977]. 3. Lattmann, Dieter (Hg.): <i>Kindlers Literaturgeschichte der Gegenwart</i>. München: Kindler, 1980. 4. Leiß, Ingo; Stadtler, Hermann: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Wege in die Moderne 1890-1918. Band 8</i>. München: dtv, 1999. 5. Mix, York-Gothart: <i>Naturalismus, Fin de siècle, Expressionismus 1890-1918. Hansers Sozialgeschichte der deutschen Literatur</i>. München: dtv, 2000. 6. Foster, Heinz; Riegel, Paul: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Gegenwart. Band 12</i>. München: dtv, 1999. 7. Foster, Heinz; Riegel, Paul: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Nachkriegszeit. Band 11</i>. München: dtv, 1999.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka književnost i umjetnosti				
Šifra/kod	FIL GER 572	Status (obavezni ili izborni)	IP	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	III	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon: 1	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2 vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti/-ce se na seminaru upoznaju sa osnovnim teorijama i povijesnijm pretpostavkama povezivanja književnih tekstova i drugih umjetnosti. Istažuje se veza između književne i filmske umjetnosti.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija jeste upoznavanje intermedijalne dimenzije u odnosima pisanog teksta i pokretne slike, a posredno bliže upoznavanje sa filmskim adaptacijama te filmskom naracijom u književnim tekstovima.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Theorie und Kritik der Film-Dichtung I B. Balázs, S. E. Eisenstein, Kracauer, Bazin, u.a.
3.	Theorie und Kritik der Film-Dichtung II B. Balázs, S. E. Eisenstein, Kracauer, Bazin, u.a.
4.	Film vs. Literatur Literarische und filmische Schreibweise
5.	A. Schnitzler & Kino I
6.	A. Schnitzler & Kino II <i>Entwürfe zu Filmen</i>
7.	A. Schnitzler & Kino III
8.	Provjera znanja studenata/-ica (test)
9.	Literaturverfilmung I
10.	Literaturverfilmung II (Ausgewählte Filme)
11.	Schnitzlers <i>Traumnovelle</i> (1925/6) und Kubricks <i>Eyes Wide Shut</i> (1999)
12.	Schnitzler <i>Liebelei</i>
13.	Schnitzlers <i>Reigen</i> (1903) und <i>360</i> (Fernando Meirelles, 2011)
14.	<i>Fräulein Else</i> (1924) und <i>Fräulein Else</i> (1929, Paul Czinner)
15.	Završna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Referat</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>2.</td><td>Seminarski rad</td><td>70</td><td>70</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: - Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke. - Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu. - <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</u> Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom. <u>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.</u>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Referat	30	30	2.	Seminarski rad	70	70																					Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Referat	30	30																																		
2.	Seminarski rad	70	70																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																				

	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Navedeni primarni tekstovi i filmovi - Joachim Paech: Literatur und Film. Stuttgart, Weimar: Metzler 1997. - Monika Reif: Film und Text. Zum Problem von Wahrnehmung und Vorstellung in Film und Literatur. Tübingen: Gunter Narr 1984. - Ernest Prodolliet: Das Abenteuer Kino. Der Film im Schaffen von Hugo von Hofmannsthal, Thomas Mann und Alfred Döblin. Freiburg/Schweiz: Universitätsverlag 1991. „A. ist manchmal wie ein kleines Kind.“ Clara Katharina Pollaczek und Arthur Schnitzler gehen ins Kino. Hrsg. von Stephan Kurz und Michael Rohrwasser u. Mitarbeit von Daniel Schopper, Wien, Köln, Weimar: Böhlau 2012. <u>Odabrani sekundarni i primarni književni tekstovi (selekcija obaveznih primarnih i sekundarnih tekstova dostupna u kopirnici Fakulteta)</u>
	<i>Dodatna</i> - Sabine Hake: Film in Deutschland. Geschichte und Geschichten seit 1895. Rowohlt: Reinbek bei Hamburg 2004. - Werner Faulstich: Filmgeschichte. Wilhelm Fink: Paderborn 2005. - Werner Faulstich: Grundkurs Filmanalyse. W. Fink: Paderborn 2008. - Henrike Hahn: Verfilmte Gefühle. Von „Fräulein Else“ bis „Eyes Wide Shut“. Arthur Schnitzlers Texte auf der Leinwand. Bielefeld: Transcript 2014. - Arthur Schnitzler und der Film. Hrsg. Achim Aurnhammer, Barbara Beßlich, Rudolf Denk, Würzburg: Ergon 2010.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP Njemačka poezija				
Šifra/kod	FIL GER 140	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	2	Semestar	I.	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2 vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru kolegija studenti/-ce će se upoznati sa životom i djelom njemčkog pjesnika i prozaiste Gottfrieda Benn. Analizarat će se pojedini aspekti njegove poetike i dovesti u kontekst vremena prije i poslije Drugog svjetskog rata.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti/-ce upoznaju sa djelom Gottfrieda Benn, ekspresionističkom poezijom, odnosom književnosti, anatomije/psihijatrije, antropologije.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Morgue-Zyklus (1912)
3.	Rönne-Novellen: Gehirne (1914)
4.	Rönne-Novellen: Gehirne (1914)
5.	“Wie Miss Cavell erschossen wurde“ (1915/1928)
6.	„Der Aufbau der Persönlichkeit“ (1930)
7.	Lyrik der Zwanziger und Dreißiger Jahre
8.	Provjera znanja studenata/-ica (test)
9.	Der Brief von Klaus Mann und Benns öffentliche „Antwort an die literarischen Emigranten“ (1933)
10.	„Der neue Staat und die Intellektuellen“ (Rede, 1933). „September“ (Gedicht, 1944)
11.	„Zum Thema Geschichte“ (Essay, 1943)
12.	„Orpheus‘ Tod“ und „Acheron“
13.	Lyrik - der große Ton - „Dennoch die Schwerter halten“ (1933), „Überblickt man die Jahre“, „Rosen“, „Quartär“, „Epilog 1949“, „Teils – teils“, „Schumann“
14.	Radio-Sound; „Parlando“-Gedichte - „Verzweiflung“, „Melancholie“, „Kann keine Trauer sein“, „Gewisse Lebensabende“, „Menschen getroffen“, „Destille“, „Traum“, „Radio“, „Was schlimm ist“, „Das sind doch Menschen“
15.	Završna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima																																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost, referat</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td>2.</td><td>Seminarski rad</td><td>60</td><td>60</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost, referat	40	40	2.	Seminarski rad	60	60																	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																													
	1.	Aktivnost, referat	40	40																													
	2.	Seminarski rad	60	60																													
	Ukupno: 100 bodova			100%																													
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																	
- Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke. - Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu. - <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</u> Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom.																																	
<u>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.</u>																																	
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																

	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Navedeni primarni tekstovi 2. Gottfried Benn 1886-1956. Eine Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller National-Museum. Marbach am Neckar. Deutsche Schillergesellschaft Marbach 1986. 3. Klaus Theweleit. Buch der Könige. Bd.2x: Orpheus am Machtpol. Zweiter Versuch im Schreiben ungebetener Biographien, Kriminalroman, Fallbericht und Aufmerksamkeit, Stromfeld / Roter Stern 1988. 4. Hugh Ridley: Gottfried Benn. Ein Schriftsteller zwischen Erneuerung und Reaktion. Westdeutscher Verlag 1990. 5. Helmut Lethen: Der Sound der Väter. Gottfried Benn und seine Zeit. Rowohlt 2006. 6. Holger Hof: Gottfried Benn. Der Mann ohne Gedächtnis. Eine Biographie. Klett-Cotta 2011.
	<i>Dodatna</i> Friedrich Wilhelm Wodtke: Gottfried Benn. 2. Auflage. Metzler 1970. Benn Handbuch. Leben-Werk-Wirkung. Hrsg. Christian M. Hanna u. Friederike Rennts, Metzler 2016. Gregor Streim: Das Ende des Anthropozentrismus: Anthropologie und Geschichtskritik in der deutschen Literatur zwischen 1930 und 1950, De Gruyter 2008. Theo Meyer: Gottfried Benn und die lyrische Tradition. In: Düsing, Wolfgang (Hrsg.): Traditionen der Lyrik. Festschrift für Hans-Henrik Krummacker. Niemeyer 1997, S. 183-204. Monika Fick: Komm, Schöpfer Tod. Zum Verhältnis von Biologie und Dichtung bei Gottfried Benn. In: DVJS 2007. S. 282-314.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pregled historije njemačke književnosti 1				
Šifra/kod	FIL GER 145	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	Prvi	Semestar	1.	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	---				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	mr. Mersiha Škrgić, asistentica			
	Kontakt podaci	Kabinet: E- mail:mersiha.skrbic@ff.unsa .ba Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar -; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na časovima se obrađuje povijest njemačke književnosti od prvih pisanih spomenika do kraja 18. stoljeća i nastava se izvodi u obliku predavanja i vježbi, te obuhvata jedan jednosemestralni kurs.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Stjecanje osnovnih znanja iz povijest i njemačke književnosti od prvih pisanih spomenika do kraja 18. stoljeća.				

Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija/nastavnog predmeta studenti su u stanju: 1. prepoznati etape razvoja njemačke književnosti od prvih pisanih spomenika do 18. stoljeća 2. prepoznati najznačajnije tekstove iz obrađenih književnih pravaca 3. samostalno čitati i analizirati obrađene tekstove 4. kritički povezivati analizirane tekstove i književno-historijsku pozadinu istih
---------------	--

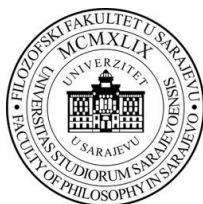
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	<i>P: Einführung in die ältere deutsche Literatur:</i> Frühes Mittelalter: geistige Grundlagen und Strömungen <i>V: Weltliche Dichtung: Merseburger Zaubersprüche, Hildebrandslied</i>
3.	<i>P: Literatur und Kultur des späten Mittelalters</i> Epische Dichtung in Vers und Prosa / Dramatische Dichtung (Ausgewählte Texte) <i>V: Lyrische Dichtung: Walther von der Vogelweide</i>
4.	<i>P: Buchdruck / Flugschriften</i> <i>V: Der höfische Roman: Hartmann von Aue: Der arme Heinrich</i>
5.	<i>P: Renaissance-Humanismus, Reformation</i> Matrin Luther: <i>An den christlichen Adel deutscher Nation</i> <i>V: Sendbrief vom Dolmetschen</i>
6.	<i>P: Volksbuch / Volkstümliche Lyrik</i> <i>Historia D. Johann Fausten (AUSSCHNITTE)</i> <i>V: Historia D. Johann Fausten</i>
7.	Sebastian Brant: <i>Das Narrenschiff</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<i>P: Einführung in die Literatur des Barock</i> (Ausgewählte Texte) <i>V: Barocklyrik: Ch. H. von Hoffmannswaldau, Andreas Gryphius: Gedichte</i>
10.	<i>P: Vertiefung zur Literatur des Barock</i> <i>V: Der Schelmen-/Pikaroroman: H. J. Ch. von Grimmelshausen: Der abenteuerliche Simplicissimus Teutsch (erstes Buch)</i>
11.	<i>P: Einführung in die Literatur des 18. Jahrhunderts: Aufklärung und Empfindsamkeit & Sturm und Drang</i> <i>P: Johann Christoph Gottsched: Versuch einer Critischen Dichtkunst vor die Deutschen. Rezension über Johann Jacob Bodmers ‚Critische Abhandlung von dem Wunderbaren in der Poesie‘. (Auszüge)</i>

	V:Immanuel Kant: Was ist Aufklärung?
12.	Einführung in die Literatur des 18. Jahrhunderts: Aufklärung und Empfindsamkeit & Sturm und Drang P: Lessing: <i>Nathan der Weise</i> V: Lyrik der Empfindsamkeit: F.G. Klopstock: <i>Gedichte</i> Gottfried August Bürger: <i>Leonore</i> Lyrik der Anakreontik: Friedrich von Hagedorn: <i>Gedichte</i>
13.	<i>Merkmale und Bedeutung des bürgerlichen Trauerspiels und Theaters</i> P: Christian Fürchtegott Gellert: <i>Die zärtlichen Schwestern</i> V: G. E. Lessing: <i>Emilia Galotti</i>
14.	Sturm und Drang: V: J.W. Goethe: <i>Die Leiden des jungen Werther</i> Friedrich Schiller: <i>Die Räuber</i> V: J.W.Goethe: <i>Gedichte</i> Friedrich Schiller: <i>Gedichte</i>
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	
Sedmica	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi u obliku predavanja i vježbi, te obuhvata jedan jednosemestralni kurs. Studentice i studenti aktivno sudjeluju u diskusiji na časovima, samostalno čitaju i analiziraju odabrane tekstove.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost / Učešće u diskusiji / Vježbe</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Parcijalni test</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Provjera znanja se vrši kontinuirano tokom seminara i konačna ocjena se sastoji iz	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost / Učešće u diskusiji / Vježbe	20	20%	2.	Parcijalni test	30	30%	3.	Završni ispit	50	50%	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Aktivnost / Učešće u diskusiji / Vježbe	20	20%																										
2.	Parcijalni test	30	30%																										
3.	Završni ispit	50	50%																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	više dijelova. Studenti i studentice su dužne da redovno prisustvuju nastavi, čitaju tekstove koji se obrađuju na vježbama i učestvuju u diskusiji. U 8. sedmici sve studentice i studenti su obavezni da pristupe pismenom parcijalnom testu. Osim toga, studenti i studentice su također dužne da pristupe završnom pismenom ispitu na kraju semestra. Konačna ocjena se određuje na osnovu bodova dodijeljenih za pripremljenost i aktivno učešće u diskusiji na vježbama (20 bodova), parcijalni test (30 bodova) i ocjene iz završnog ispita (50 bodova). Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%. Studenti i studentice koje ne osvoje 55% iz aktivnosti i parcijalnog testa nemaju pravo pristupiti završnom pismenom ispitu. Ti studenti/studentice mogu tek na popravnom roku pristupiti integralnom pismenom ispitu. Vanredne studentice/studenti su obavezni pohađati konsultativnu nastavu koja se organizuje radnim subotama. Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10. <u>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu!</u>
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> Navedeni primarni tekstovi - Ernst und Erika von Borries: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Mittelalter. Humanismus. Reformationszeit. Barock. Band 1.</i> München: dtv, 1996. - Ernst und Erika von Borries: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Aufklärung und Empfindsamkeit. Sturm und Drang. Band 2.</i> München: dtv, 1996. - Gerhard Kaiser: <i>Aufklärung. Empfindsamkeit. Sturm und Drang.</i> Tübingen/Basel: Francke, 1996. - Fritz Martini: <i>Deutsche Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart.</i> Stuttgart: Metzler, 1989. - Helmuth Nürnberger: <i>Geschichte der deutschen Literatur.</i> München: Bayrischer Schulbuch Verlag, 2006. <i>Dodatna</i> - Gottfried Willems: <i>Geschichte der deutschen Literatur. Humanismus und Barock. Band 1.</i> Wien/Köln/Weimar: Böhlau, 2012. - Gottfried Willems: <i>Geschichte der deutschen Literatur. Aufklärung.</i> - Žmegač/Škreb/Sekulić: <i>Kleine Geschichte der deutschen Literatur von den</i>

	<i>Anfängen bis zur Gegenwart</i> , Frankfurt a.M. 1989.
--	--



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Starija njemačka književnost				
Šifra/kod	FIL GER 246	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	1. ciklus	Semestar	IV	Ak. godina	2022/202., 2023/202., 2024/2025 .
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	////				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon::	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: seminar: 2 vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta					
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog kolegija je da se studenti/-ce upoznaju sa razvojem njemačke književnosti od njenih početaka do 16. stoljeća. Kolegij obuhvata odabrana djela njemačke književnosti srednjeg vijeka, humanizma/renesanse i baroka.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Gattungen und Formen der älteren deutschen Literatur I
3.	Gattungen und Formen der älteren deutschen Literatur II
4.	Der höfische Roman Hartmann von Aue: <i>Erec</i>
5.	Der höfische Roman Hartmann von Aue: <i>Iwein</i>
6.	Hartmann von Aue: <i>Gregorius</i>
7.	<i>Nibelungenlied</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Wolfram von Eschenbach: <i>Parzival</i>
10.	Wolfram von Eschenbach: <i>Parzival</i>
11.	Gottfried von Straßburg: <i>Tristan und Isolde</i>
12.	Gottfried von Straßburg: <i>Tristan und Isolde</i>
13.	Gottfried von Straßburg: <i>Tristan und Isolde</i>
14.	Johannes von Tepl: <i>Der Ackermann</i>
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																																					
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost na nastavi/referat/ esej</td><td></td><td>15%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralni test</td><td></td><td>35%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td></td><td>50%</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: _____bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Studenti su dužni da polože polusemestralni test kao i završni pismeni ispit na kraju semestra (55% ocjene). Studenti/-ce moraju osvojiti ukupno najmanje 55% bodova da bi dobili/-e pozitivnu ocjenu. Studenti/-ce su također dužni/-e da prisustvuju i učestvuju aktivno na predavanjima i vježbama. • Vanredni/-e studenti/ce su dužni/-e da dolaze za vrijeme radnih subota i da napišu esej na odabranu temu iz kolegija. Također su dužni/-e da polože završni ispit, što će činiti završnu ocjenu.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na nastavi/referat/ esej		15%	2.	Polusemestralni test		35%	3.	Završni ispit		50%																	Ukupno: _____bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivnost na nastavi/referat/ esej		15%																																		
2.	Polusemestralni test		35%																																		
3.	Završni ispit		50%																																		
Ukupno: _____bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				
Literatura	<i>Obavezna</i> • Primarna djela • Achnitz, W. Deutschsprachige Artusdichtung des Mittelalters. Walter de Gruyter, Berlin/Boston 2012 • Nürnberger, Helmuth: Geschichte der deutschen Literatur. München Bayrischer Schulbuch Verlag 2006																																				

	• von Borries, Ernst und Erika: Deutsche Literaturgeschichte. Mittelalter. Humanismus.Reformationszeit. Barock. Band 1. München.1996 • Willems, Gottfried: Geschichte der deutschen Literatur. Humanismus und Barock. Band 1 Wien 2012
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u znanost o književnosti				
Šifra/kod	FIL GER 140	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	I.	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	a. Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: anja.orozovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 seminar:		vježbe: 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti/-ce će uglavnom raditi sa odlomcima iz različitih tekstova podobnim za određenu nastavnu jedinicu. Na taj način će studenti/-ce neposredno upoznavati teoriju što će im u velikoj mjeri olakšati njeno razumijevanje. U okviru kolegija studenti/-ce će upoznati i osnovne književne teorije te samim tim i usku povezanost književnosti s drugim znanstvenim oblastima poput filozofije, psihologije, lingvistike itd.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti/-ce prije svega upoznaju sa pojmovima književnosti i znanosti o književnosti te da ovladaju osnovnom terminologijom u oblasti znanosti o književnosti. Isto tako će upoznati i probleme s kojima se svakodnevno suočava znanost o književnosti.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	P: Was ist Literatur? Terry Eagleton: Was ist Literatur? (in: <i>Einführung in die Literaturtheorie</i>) V: Was ist Literaturwissenschaft? Ausgewählte Texte
3.	P: Textverstehen: Hermeneutik – Grundbegriffe V: Semiotik: Sprache als Zeichensystem
4.	P: Rhetorik und Poetik Geschichte und Systematik der Rhetorik Rhetorik und literarische Stilistik Stilmittel / Tropen V: (Gryphius: Thränen des Vaterlandes anno 1636, Goethe: Willkommen und Abschied)
5.	P: Gattungsbegriffe, etc. Erlebnislyrik / „lyrisches Ich, Engagierte Lyrik (Ausgewählte Texte V: Lyrik – Formelemente und Formen des Lyrik Strophen / Strophenformen (Andreas Gryphius: Menschliches Elende, Goethe: Der Erlkönig) Gedichtformen (Christian Hoffmann von Hofmannswaldu: Vergänglichkeit der Schönheit, Klopstock: Das Landleben, Goethe: Wandrers Sturmlied)
6.	P: Drama Bauelemente des Dramas G. E. Lessing: <i>Minna von Barnhelm</i> V: F. Schiller: Kabale und Liebe
7.	P: Erzählende Prosa Erzählen als Fiktion Strukturelemente der Erzählung Fokalisierung, Narrative Ebene / Diegese, etc. J.P. Hebel: Unverhofftes Wiedersehen

	V: H. von Kleist: <i>Das Erdbeben in Chili</i>
8.	Provjera znanja studenata/-ica (test)
9.	P: Redeformen / Erzähltempus P: Arthur Schnitzler: <i>Leutnant Gustl</i> V: Franz Kafka: <i>Ein Hungerkünstler</i>
10.	P: Gottfried Benn. <i>Gehirne</i> Gattungen erzählender Prosa V: Literarische Gebrauchsformen (der Brief, die Autobiographie, etc.) (Ausgewählte Texte)
11.	P: NOVELLE: Giovanni Boccaccio: <i>Das Decameron</i> (Auswahl) Franz Grillparzer: <i>Der arme Spielmann</i> V: Theodor Storm: <i>Der Schimmelreiter</i>
12.	P: Literaturtheorie I: Formanalytische Schule Rezeptionsästhetik Literaturpsychologie: Psychoanalytische Literaturwissenschaft Arthur Schnitzler: <i>Traumnovelle</i> Sozialtheorie der Literatur V: Intertextualitätstheorie (Ausgewählte Texte)
13.	Literaturtheorie II: P: Medienwissenschaften – Film und Literatur Kulturwissenschaftliche Ansätze: Cultural Studies, Feministische Literaturtheorie (Ausgewählte Texte) V: Gender Studies / New Historicism (Ausgewählte Texte)
14.	P/V: Intermedialität: Literatur und andere Künste (Ausgewählte Texte)
15.	Završna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima
--	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralni test</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni usmeni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: - Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke. - Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu. - <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</u> Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom. <u>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu!</u>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	30	30	2.	Polusemestralni test	20	20	3.	Završni usmeni ispit	50	50																	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	30	30																																		
2.	Polusemestralni test	20	20																																		
3.	Završni usmeni ispit	50	50																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																				
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Odabrani sekundarni i primarni književni tekstovi 2. Benedikt Jeßing/ Ralp Köhnen: <i>Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft</i>, 4. Auflage, Stuttgart: Metzler 2017. (dostupno u kopirnici Fakulteta)																																				

	3. Terry Eagleton: <i>Einführung in die Literaturtheorie</i>. (poglavlje: “Was ist Literatur?”). Metzler, Stuttgart, 1997. 4. Gérard Genette: <i>Die Erzählung</i>, (odlomci dostupni u kopirnici Fakulteta)
	<i>Dodatna</i> 1. Alo Alkemper u.a.: <i>Literaturwissenschaft</i>. Wilhelm Fink, Paderborn, 2004. 2. Harald Fricke u.a.: <i>Einübung in die Literaturwissenschaft</i>. UTB, Stuttgart, 2007. 3. Rainer Grübel u.a.: <i>Orientierung Literaturwissenschaft. Was sie kann, was sie will</i>. Rowohlt, Reinbek, 2001.
Napomene	

doc. dr. Irma Duraković





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP: Autori XX stoljeća				
Šifra/kod	FIL GER 379	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	6.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Naser Šečerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2 vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da se studenti upoznaju sa odabranim autorima koji su obilježili njemačku književnost 20. stoljeća, ali i onima koji ne spadaju u kanon njemačke književnosti. Težište će u ovom semestru biti na njemačkom autoru Iliji Trojanowu, prvenstveno njegovom odnosu prema jeziku i njegovom konceptu utopijskog, kako u njegovim romanima i pripovijetkama, tako i u njegovim esejističkim tekstovima.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti upoznaju odabrana djela Ilije Trojanowa te na osnovu toga steknu uvid u poetiku tog njemačkog autora. Težište će biti na njegovim esejima, romanima i pripovijetkama. U tom kontekstu, studenti/ce će eventualno imati priliku raditi i sa samim autorom.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Ilija Trojanow: Zur Einführung, Biographisches
3.	Essays und Reden
4.	Essays und Reden
5.	Essays und Reden
6.	<i>Der Weltensammler</i>
7.	<i>Der Weltensammler</i>
8.	Polusemestralni ispit
9.	<i>Der Weltensammler</i>
10.	<i>Nach der Flucht</i>
11.	<i>Nach der Flucht</i>
12.	<i>Doppelte Spur</i>
13.	Literatur und Utopisches
14.	Literatur und Utopisches
15.	Abschlussdiskussion

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad			
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30
	2.	Esej	40	40
	3.	Prezentacija, referat	30	30
	Ukupno: 100 bodova			100%
Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.				

Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	Obavezna 1. Primarni tekstovi navedeni u tabeli 2. Martina Ölke: <i>Ilija Trojanows Erfolgsroman Der Weltensammler</i>. In: Petra Meurer, Martina Ölke, Sabine Wilmes (Hrsg.): <i>Interkulturelles Lernen. Mit Beiträgen zum Deutsch- und DaF-Unterricht, zu ‚Migranten‘-Bildern in den Medien und zu Texten von Özdamar, Trojanow und Zaimoglu</i>. Aisthesis Verlag, Bielefeld 2009 Born, Arne: <i>Literaturgeschichte der deutschen Einheit 1989-2000: Fremdheit zwischen Ost und West</i>. Hannover: Wehrhahn Verlag, 2019. 3. Kira Schmidt: <i>Burton als Held eines transkulturellen Mythos? Zu ‚Der Weltensammler‘ (2006) von Ilija Trojanow</i>. In: <i>Acta Germanica: German Studies in Africa</i>. Band 39, Frankfurt am Main 2011. Dodatna
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP: Veliki autori njemačke književnosti				
Šifra/kod	FIL GER 477	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Naser Šećerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2 vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da se studenti upoznaju sa odabranim autorima koji su obilježili njemačku književnost 20. stoljeća, ali i onima koji ne spadaju u kanon njemačke književnosti. Težište će u ovom semestru biti na njemačkom autoru Iliji Trojanowu, prvenstveno njegovom odnosu prema jeziku i njegovom konceptu utopijskog, kako u njegovim romanima i pripovijetkama, tako i u njegovim esejističkim tekstovima.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti upoznaju odabrana djela Ilije Trojanowa te na osnovu toga steknu uvid u poetiku tog njemačkog autora. Težište će biti na njegovim esejima, romanima i pripovijetkama. U tom kontekstu, studenti/ce će eventualno imati priliku raditi i sa samim autorom.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Ilija Trojanow: Zur Einführung, Biographisches
3.	Essays und Reden
4.	Essays und Reden
5.	Essays und Reden
6.	<i>Der Weltensammler</i>
7.	<i>Der Weltensammler</i>
8.	Polusemestralni ispit
9.	<i>Der Weltensammler</i>
10.	<i>Nach der Flucht</i>
11.	<i>Nach der Flucht</i>
12.	<i>Doppelte Spur</i>
13.	Literatur und Utopisches
14.	Literatur und Utopisches
15.	Abschlussdiskussion

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad			
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30
	2.	Esej	40	40
	3.	Prezentacija, referat	30	30
	Ukupno: 100 bodova			100%
Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.				

Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	Obavezna 1. Primarni tekstovi navedeni u tabeli 2. Martina Ölke: <i>Ilija Trojanows Erfolgsroman Der Weltensammler</i>. In: Petra Meurer, Martina Ölke, Sabine Wilmes (Hrsg.): <i>Interkulturelles Lernen. Mit Beiträgen zum Deutsch- und DaF-Unterricht, zu ‚Migranten‘-Bildern in den Medien und zu Texten von Özdamar, Trojanow und Zaimoglu</i>. Aisthesis Verlag, Bielefeld 2009 Born, Arne: <i>Literaturgeschichte der deutschen Einheit 1989-2000: Fremdheit zwischen Ost und West</i>. Hannover: Wehrhahn Verlag, 2019. 3. Kira Schmidt: <i>Burton als Held eines transkulturellen Mythos? Zu ‚Der Weltensammler‘ (2006) von Ilija Trojanow</i>. In: <i>Acta Germanica: German Studies in Africa</i>. Band 39, Frankfurt am Main 2011. Dodatna
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka književnost XIX stoljeća				
Šifra/kod	FIL GER 342	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	5.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Naser Šećerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	a. Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 ; seminar_____; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog kolegija, obrađivat će se osnovni tokovi književnosti 19. stoljeća na njemačkom govornom području (Biedermeier, Junges Deutschland/Vormärz, Realismus, Naturalismus), te s historijskom pozadinom tih tokova. Pojedine epohe će se obrađivati na osnovu osnovnih predstavnika i njihovih glavnih djela, pri čemu će se voditi računa o zastupljenosti ključnih žanrova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti i studentice prije svega upoznaju s osnovnim tokovima književnosti 19. stoljeća na njemačkom govornom području, te s historijskom pozadinom tih tokova. Upoznat će osnovne predstavnice i predstavnike glavnih književnih pravaca i neke od njihovih glavnih djela.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	P: Zu Beginn des 19. Jahrhunderts: Deutschland nach der Revolution
3.	V: Historische und kulturelle Voraussetzungen
4.	P: Biedermeier: Einführung in die Poetik Franz Grillparzer: <i>Der arme Spielmann</i> ; <i>Der Traum ein Leben</i>
5.	V: Eduard Mörike: <i>Mozart auf der Reise nach Prag</i>
6.	P: Junges Deutschland/Vormärz: Einführung in die Poetik Georg Büchner: <i>Dantons Tod</i> ; <i>Woyzeck</i> ; <i>Der hessische Landbote</i>
7.	V: Heinrich Heine: <i>Deutschland. Ein Wintermärchen</i> ; <i>Die Harzreise</i> (Auszüge)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P: Poetischer und bürgerlicher Realismus: Einführung in die Poetik Theodor Storm: <i>Der Schimmelreiter</i> ; <i>Viola Tricolor</i>
10.	V: Gottfried Keller: <i>Die Leute von Seldwyla</i> ; <i>Romeo und Julia auf dem Dorfe</i>
11.	P: Theodor Fontane
12.	V: Jeremias Gotthelf: <i>Die schwarze Spinne</i>
13.	P: Naturalismus: Einführung in die Poetik Arno Holz, Johannes Schlaf: <i>Papa Hamlet</i> ; <i>Die Familie Selicke</i>
14.	V: Gerhart Hauptmann: <i>Die Weber</i> ; <i>Bahnwärter Thiel</i>
15.	Zaključna diskusija

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće u nastavi</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Test</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20	2.	Test	30	30	3.	Završni ispit	50	50																	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20																																	
	2.	Test	30	30																																	
	3.	Završni ispit	50	50																																	
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Pismeni test u toku 8. i 15. sedmice nastave. 3. Završni ispit.																																					
Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.																																					

Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Hugo Aust: Literatur des Realismus. Stuttgart/Weimar 2000. 2. Annemarie und Wolfgang van Rinsum: Deutsche Literaturgeschichte. Band 7. Realismus und Naturalismus. München 2000. 4. Viktor Žmegač: Geschichte der deutschen Literatur vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart. 5. Friedrich Sengle: Biedermeierzeit. Deutsche Literatur im Spannungsfeld zwischen Restauration und Revolution, 1815 – 1848. 3 Bände. Stuttgart 1971, 1972 und 1980.
	<i>Dodatna</i> 1. Interpretationen: Erzählungen und Novellen des 19. Jahrhunderts. Stuttgart 1988. 2. Edward McInnes und Gerhard Plumpe (Hg.): Bürgerlicher Realismus und Gründerzeit 1848-1890. München 1996. 3. Sabine Becker. Bürgerlicher Realismus. Tübingen/Basel 2003.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka književnost moderne i postmoderne				
Šifra/kod	FIL GER 479	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	5
Ciklus studija	2.	Semestar	1.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Naser Šećerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 ; seminar_____; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog kolegija, obrađivat će se osnovni pojmovi moderne i postmoderne, te će se razmatrati osnovne pretpostavke za razvoj tih književnih tokova u književnosti 20. stoljeća. To će se raditi na osnovu nekih od glavnih autora koji su obilježili književnost moderne i postmoderne te određenih djela iz opusa tih autorica i autora, pri čemu će težište biti na romanima Hermanna Brocha.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti i studentice prije svega upoznaju s pojmovima moderne i postmoderne, te da se razmotre osnovne pretpostavke za razvoj tih književnih tokova u književnosti 20. stoljeća. Studenti i studentice će upoznati neke od glavnih autora koji su obilježili književnost moderne i postmoderne te određena djela iz opusa tih autora, pri čemu će težište biti na romanima.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Zum Begriff der Moderne; historische Grundlagen
3.	Hermann Brochs Poetik im Kontext der Moderne
4.	Hermann Broch: <i>Die Schlafwandler</i>
5.	Hermann Broch: <i>Die Schlafwandler</i>
6.	Hermann Broch: <i>Die Schlafwandler</i>
7.	Hermann Broch: <i>Die Verzauberung</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Hermann Broch: <i>Die Verzauberung</i>
10.	Hermann Broch: <i>Der Tod des Vergil</i> (Ausschnitte)
11.	Postmodernes Schreiben: theoretische Texte zur Postmoderne (W. Welsch)
12.	Peter Handke: <i>Die Angst des Tormanns beim Elfmeter</i>
13.	Christoph Ransmayr: <i>Morbus Kitahara</i>
14.	Ilija Trojanow: <i>Nach der Flucht</i>
15.	Zaključna diskusija

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće u nastavi</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni usmeni ispit</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td>3.</td><td>Seminarski rad</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30	2.	Završni usmeni ispit	40	40	3.	Seminarski rad	30	30																	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30																																	
	2.	Završni usmeni ispit	40	40																																	
	3.	Seminarski rad	30	30																																	
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji.																																					
2. Usmeni završni ispit.																																					
3. Pisanje seminarskog rada na dogovorenu temu vezanu za obrađene nastavne jedinice. Pozitivno ocijenjen seminarski rad predstavlja uvjet za izlazak na usmeni ispit i potrebno ga je predati najkasnije dvije sedmice prije termina usmenog ispita.																																					
Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću																																					

	akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se postići najmanje 55%.
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna:</i> 1. Ulf Eisele: <i>Die Struktur des modernen deutschen Romans</i>. Tübingen 1984. 2. Wolfgang Iser: <i>Unsere postmoderne Moderne</i>. Berlin 1993. 3. Peter V. Zima: <i>Moderne / Postmoderne</i>. Tübingen 2001. 4. Silvio Vietta: <i>Die literarische Moderne</i>. Stuttgart 1992. 5. Gottfried Willems, <i>Geschichte der deutschen Literatur. Bd. 5. Moderne</i>. Wien u.a. 2015. <i>Dodatna:</i> 1. Mario Andreotti: <i>Die Struktur der modernen Literatur</i>. Stuttgart 1990. 2. Bauer, Matthias: <i>Romantheorie</i>. Stuttgart 1997. 3. Foster, Heinz und Paul, Riegel: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Gegenwart</i>. Band 12. München 1999 4. Schärf, Christian: <i>Der Roman im 20. Jahrhundert</i>. Stuttgart 2001.

Napomene	
----------	--



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u naratologiju				
Šifra/kod	FIL GER 141	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Naser Šećerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 seminar: vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da se studenti upoznaju sa osnovnim pojmovima vezanim za naratologiju i teoriju pripovijedanja. Upoznat će osnovne žanrove usmenog pripovijedanja i ključne razlike između usmenog i pismenog pripovijedanja. Pored toga će se upoznati sa novelom i romanom kao ključnim pripovjedačkim žanrovima. Konačno će upoznati osnovne stvari vezane za strukturu književnog djela, pri čemu će se posebna pažnja posvetiti strukturi vremena, likovima, poziciji pripovjedača, pripovjedačkoj situaciji...				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti prvenstveno ovladaju ključnim pojmovima potrebnim za analiziranje pripovjedačkih književnih žanrova, da upoznaju osnovne pripovjedačke književne žanrove i da osvijeste ključne stvari vezane za strukturu književnog djela.				

Ishodi učenja	Ovladavanje osnovnim naratološkim pojmovima. Sticanje osnovnih znanja vezanih za usmene i pismene prozne žanrove te njihovu strukturu. Kompetencija osnovne analize proznog djela (vremenska struktura, likovi, pripovjedna situacija).
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Zum Begriff des Erzählens und der Erzähltheorie/Narratologie
3.	Einfache Formen: Märchen, Witz, Legende, Mythos
4.	Zur Entwicklung der Novelle aus dem mündlichen Erzählen: <i>Studentenabenteuer</i> , Boccaccio
5.	Zur Entwicklung des Märchens aus dem mündlichen Erzählen: <i>Der blonde Eckbert</i> , Ludwig Tieck
6.	Motiv und Stoff (Boris Tomaševskij)
7.	Novelle – C. F. Meyer: <i>Das Amulett</i>
8.	Polusemestralni ispit
9.	M. Bachtin: <i>Epos und Roman</i>
10.	Entwicklung des Romans
11.	Aufbau der Zeit
12.	Erzähler in der Prosa
13.	Auktoriale Erzählsituation

14.	Personale Erzählsituation
15.	Ich-Erzählsituation
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće u nastavi</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Testovi</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20	2.	Testovi	30	30	3.	Završni ispit	50	50																	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20																																	
	2.	Testovi	30	30																																	
	3.	Završni ispit	50	50																																	
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
Provjera znanja se vrši kontinuirano i konačna ocjena se sastoji iz više dijelova. Studenti su dužni da redovno prisustvuju nastavi, čitaju tekstove koji se obrađuju u toku nastave i učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti su dužni da pristupe testovima u 8. i 15. Sedmici te završnom ispitu na kraju semestra. Konačna ocjena se određuje na osnovu učešća u diskusiji u toku nastave, testova i završnog ispita. Konačna ocjena se dobija na sljedeći način: 20 bodova za aktivnost, 30 za testove i 50 za završni ispit. Iz svakog od ovih segmenata nužno je osvojiti minimalno 55%. Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.																																					
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																				

	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	Obavezna: 1. Lahn, Silke/Meister, Jan Christoph: Einführung in die Erzähltextanalyse. Stuttgart: Metzler 2016. 2. Jochen Vogt: <i>Aspekte erzählender Prosa</i>. Opladen/Wiesbaden: Westd. Verlag 1996. 3. Matias Martinez/Michael Scheffel: <i>Einführung in die Erzähltheorie</i>. München: C.H. Beck 2016.
	Dodatna: 1. Franz Stanzel: <i>Theorie des Erzählens</i>. V&R: Göttingen 1979. 2. Hugo Aust: <i>Novelle</i>. Stuttgart: Metzler 2012.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u teoriju drame i lirike				
Šifra/kod	FIL GER 240	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	3.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Naser Šečerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	a. Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 ; seminar _____; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da studenti upoznaju teorije drame/lirike, njihove osnovne formalne i strukturalne karakteristike te književne postupke i podžanrove ovih književnih vrsta. Osim toga, u slučaju drame se obrađuje i odnos između drame i teatra, odnosno između dramskog teksta i pozorišne izvedbe.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti upoznaju osnovne pojmove iz oblasti teorije drame/lirike, te da ovladaju njima u svrhu analiziranja lirskih i dramskih formi. Osim toga, studenti trebaju biti u stanju da stečeno znanje primjenjuju na taj način da su u stanju historijski odrediti pojedine forme.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	P: Ursprung des Dramas; Drama als Gattung; Merkmale des Dramas; Drama vs. Prosa und Lyrik; Drama und Theater
3.	V: Aristoteles: Poetik
4.	P: Tragödie – Sophokles: <i>König Ödipus</i>
5.	V: Komödie – Aristophanes: <i>Die Frösche</i>
6.	P: Shakespeare: <i>Hamlet</i>
7.	V: Entwicklung der Komödie
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	V: Moliere: <i>Don Juan</i>
10.	P: Heinrich von Kleist: <i>Prinz Friedrich von Homburg</i>
11.	V: Heinrich von Kleist: <i>Der zerbrochene Krug</i>
12.	P: Sophokles: <i>König Ödipus</i> vs. Heinrich von Kleist: <i>Der zerbrochene Krug</i>
13.	P: Offenes Drama; Episches Theater – Bertolt Brecht: poetologische Schriften
14.	V: Bertolt Brecht: <i>Mutter Courage und ihre Kinder</i>
15.	P: Max Frisch: <i>Don Juan oder die Liebe zur Geometrie</i>

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće u nastavi</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Test</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20	2.	Test	30	30	3.	Završni ispit	50	50																	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20																																	
	2.	Test	30	30																																	
	3.	Završni ispit	50	50																																	
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Pismeni test u toku 8. i 15. sedmice nastave. 3. Završni ispit.																																					
Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. . Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55% bodova.																																					

Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Asmuth, B: <i>Einführung in die Dramenanalyse</i>. Stuttgart 2009. 2. Pfister, M: <i>Das Drama. Theorie und Analyse</i>. München 2001. 3. Schöblier, F: <i>Einführung in die Dramenanalyse</i>. Stuttgart, Weimar 2012. 4. Szondi, P: <i>Theorie des modernen Dramas</i>. Frankfurt/M 1965.
	<i>Dodatna</i> 1. Greiner, N./ Hasler, J: <i>Einführung ins Drama</i>. München, Wien 1982 (2 Bände). 2. Freytag, G: <i>Technik des Dramas</i>. Berlin 2003. 3. Geiger, H./ Haarmann, H: <i>Aspekte des Dramas</i>. Wiesbaden 1996.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Weimarska klasika				
Šifra/kod	FIL GER 245	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	4.	Ak. godina	2022/23. 2023/24. 2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Naser Šečerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	as. Anja Orozović, (MA)			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 seminar: vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da se studenti upoznaju sa pojmom klasike, osnovnim karakteristikama Weimarske klasike, njenim odnosom prema antici te glavnim teoretskim spisima vezanim za tu književnu epohu. Pored toga, studenti će se intenzivno baviti djelima dva glavna autora tog vremena, Johanna Wolfganga von Goethea i Friedricha Schillera.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<u>Cilj</u> ovog predmeta je da se studenti na osnovu reprezentativnih tekstova upoznaju sa karakteristikama njemačke književnosti Weimarske klasike				
Ishodi učenja	Sticanje osnovnih znanja o klasičnoj poetici uopće, te o osnovnim				

	karakteristikama Weimarske klasike kao epohe i njene poetike. Usvajanje osnovnih pojmova vezanih za klasičnu poetiku i Weimarsku klasiku. Poznavanje glavnih autora Weimarske klasike, prvenstveno Johanna Wolfganga von Goethea i Friedricha Schillera, i njihovih poetičkih i umjetničkih tekstova. Sposobnost prepoznavanja osnovnih karakteristika klasičnih tekstova i tekstova Weimarske klasike. Sposobnost analiziranja i interpretiranja književnih djela Weimarske klasike u njihovom kulturnom, idejnohistorijskom, književnohistorijskom kontekstu.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	P: Begriffsklärung I: Klassik, Klassizismus; historische Voraussetzungen; Klassik und Moderne; Verhältnis zur Antike V: Das Antike-Bild der Klassik - Johann Joachim Winckelmann: <i>Gedanken über die Nachahmung der griechischen Werke in der Malerei und Bildhauerkunst</i>
3.	P: Begriffsklärung II: Klassik, Klassizismus; historische Voraussetzungen; Klassik und Moderne; Verhältnis zur Antike V: G. E. Lessing <i>Laokoon</i> (Auszüge); J.W. Goethe: <i>Über Laokoon</i>
4.	P: Johann Wolfgang von Goethe: Leben und Werk – <i>Dichtung und Wahrheit</i> (Auszüge); poetologisches Programm V: Friedrich von Schiller: <i>Die Götter Griechenlands</i>
5.	P: Das Italienbild der Klassik: <i>Italienische Reise; Römische Elegien</i> V: Die Grundlegung des klassischen Kunst- und Bildungsprogramms: Ankündigung der Zeitschrift <i>Die Horen</i> in der Allgemeinen Literaturzeitung vom 10. Dez. 1794
6.	P: J. W. Goethe: <i>Torquato Tasso</i> V: Friedrich Schiller: <i>Über die ästhetische Erziehung des Menschen in einer Reihe von Briefen</i>
7.	P: J. W. Goethe: <i>West-östlicher Diwan</i> V: Friedrich Schiller: <i>Über die ästhetische Erziehung des Menschen in einer Reihe von Briefen</i>
8.	Polusemestralni ispit

9.	P: J. W. Goethe: <i>West-östlicher Diwan</i>
	V: Schiller: <i>Über naive und sentimentalische Dichtung</i> (Auszüge)
10.	P: J. W. Goethe: <i>Wilhelm Meisters Lehrjahre</i>
	V: Schiller: Gedichte (Auswahl)
11.	P: J. W. Goethe: <i>Wilhelm Meisters Lehrjahre</i>
	V: Schiller: <i>Maria Stuart</i>
12.	P: J. W. Goethe: <i>Faust I und II</i>
	V: F. Schiller: <i>Don Carlos</i>
13.	P: J. W. Goethe: <i>Faust I und II</i>
	V: F. Schiller: <i>Don Carlos</i>
14.	P: J. W. Goethe: <i>Faust I und II</i>
	V: F. Schiller: <i>Die Jungfrau von Orleans</i>
15.	Abschlussdiskussion
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad
---	----------------------------------

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																							
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivno učešće u nastavi</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Test</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni pismeni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100</td></tr></table>				R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20	2.	Test	30	30	3.	Završni pismeni ispit	50	50																	Ukupno: 100 bodova			100
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																				
	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20																																				
	2.	Test	30	30																																				
	3.	Završni pismeni ispit	50	50																																				
Ukupno: 100 bodova			100																																					
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																								
1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Testovi u 8. i 15. sedmici. 3. Usmeni završni ispit.																																								
Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. . Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55% bodova.																																								
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																							
	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																							

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Navedeni primarni tekstovi 2. Zumbusch, Kornelia: Weimarer Klassik. Eine Einführung. Stuttgart: Metzler 2019. 3. Borchmeyer, Dieter: Weimarer Klassik. Athenäum: Weinheim 1994. 4. Borries von, Erika und Ernst: <i>Deutsche Literaturgeschichte, Band 3, Die Weimarer Klassik, Goethes Spätwerk</i>, München : DTV, 2000 5. Dörr, Volker C.: <i>Weimarer Klassik</i>. Paderborn : Wilhelm Fink Verlag, 2007
Napomene	